



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 8 / Folge 18

Hamburg, 4. Mai 1957 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Nach der neuesten Kreml-Note

## Drohungen und Erpressungen

Die Einschüchterungsoffensive der Sowjets

Die sowjetische Politik ist zur Zeit besonders gekennzeichnet durch eine Fülle von Drohungen und Erpressungen; die jüngste Note Moskaus an die Deutsche Bundesrepublik ist nur ein markantes Beispiel dafür.

Der Kreml hat in den letzten zwölf Monaten — denken wir nur an Ungarn und Polen und an den Rückgang des Kommunismus in der ganzen Welt — viel Gelände verloren. Er ist jetzt bestrebt, es anderswo mit Zinsen einzubringen, und dank einer unendlichen Kette westlicher Halbheiten sind seine Erfolge hier sehr ernst zu nehmen. Das markante Ereignis hierbei war auf dem Höhepunkt der Suezkrise die russische ultimative Drohung mit Atomraketen an England und Frankreich, vor der die beiden Regierungen sofort und glatt kapitulierten. Diese wenigen Stunden haben der ganzen Weltlage ein neues Gesicht gegeben. Eisenhower steht vor der wahren Sysiphusaufgabe, den im Nahen Osten wie ein Hochwasser vordringenden russischen Einfluß einigermaßen in Bahnen zu halten.

Die Sowjets sind nun auf den Geschmack gekommen. Eine sorgfältige Prüfung ihrer fundamentalen Grundsätze läßt doch sehr daran zweifeln, daß die sowjetische Drohung wirklich hundertprozentig ernst gemeint war. Es war ein Versuch und ein Bluff, wenn auch ein besonders dreister. Dabei haben die Sowjets gesehen, was sie sich heute mit Mächten erlauben können, die sich bisher absolut gleichrangig zu den „Großen Vier“ der Welt gezählt haben. Ist es nicht natürlich, daß ein so glänzend gelungener Versuch geeignete Wiederholungen geradezu herausfordert? Die jüngsten russischen Drohbrieife an eine Reihe europäischer Staaten sind keineswegs nur als die geradezu schon routinemäßigen Versuche zur Aufweckung der NATO zu werten. Dahinter verbirgt sich mehr, vielleicht der Auftakt zu einer neuen, besonders gefährlichen Offensive, deren Umfang, Stoßrichtung und Ziele heute noch nicht erkennbar sind.

Wir kommen vielleicht in das gefährlichste und aggressivste Stadium der russischen Politik seit Gründung der Sowjetunion, und zwar gerade deshalb, weil die Zeit so sichtlich für den freien Westen arbeitet. Die Herren im Kreml, durch die bestürzenden Erschütterungen der alles tragenden ideologischen Basis nervös geworden, werden durch einen unerwartet vollständigen Erfolg einer militärischen Erpressung auf den Weg gefährlicher Abenteuer gedrängt. Wir müssen damit rechnen, daß wir in Zukunft noch manchen Situationen und Krisen ausgesetzt sein werden, deren Bewältigung ein ungewöhnliches Maß von Ernst in der ganzen freien Welt erfordert wird, wenn sie nicht unmittelbar unsere Existenz bedrohen sollen.

Wir können diese Periode der Drohungen und Erpressungen nur überstehen, wenn die Staaten der freien Welt so einig, stark und entschlossen sind, daß den Sowjets eine Flucht nach vorne durch ein kriegsrisches Abenteuer als glatter Selbstmord erscheinen muß. Nur dann können wir hoffen, daß die im Innern des Sowjetblocks drängenden und wirkenden Kräfte sich auswirken und eine neue Lage entsteht, in der eine Verständigung mit den Sowjets möglich wird.

Die neueste Einschüchterungsoffensive der Sowjets, kombiniert mit Atomexplosionen, hat bei einigen und zwar gerade bei kleinen Völkern, von denen Moskau eigentlich eine Kapitulation erwartet hatte, eine der beabsichtigten entgegengesetzte Wirkung gehabt. Auch das deutsche Volk wird sich durch die Peitsche der Angst, die der Kreml jetzt mit seiner neuesten Note gegen uns schwingt, nicht in eine Panikstimmung treiben lassen. Die Schrecken eines Atomkrieges würden ja auch nicht den Herren des Kreml erspart bleiben.

### Die Erklärung der Bundesregierung

Auf die drohende Note, wonach die Sowjetregierung am letzten Wochenende an die Bundesrepublik gerichtet hat, hat die Bundesregierung sofort mit einer Erklärung geantwortet. Sie hat folgenden Wortlaut:

„Die neue sowjetische Note enthält massive Drohungen und versucht, auf innenpolitische Gegensätze in der Bundesrepublik einzuwirken. Die Note ist um so erstaunlicher — um keinen schärferen Ausdruck zu gebrauchen —, als in der Besprechung, die am 25. April 1957 zwischen dem Bundeskanzler und dem sowjetischen Botschafter Smirnow in Anwesenheit des Bundesaußenministers von Brentano stattgefunden hat, der Bundeskanzler dem Botschafter ausdrücklich erklärt hat, die Bundesrepublik besitze keine Atomwaffen irgendwelcher Art, sie habe auch nicht um Zuteilung von Atomwaffen gebeten. Der Bundeskanzler hat dem Botschafter ferner ausdrücklich erklärt, er begrüße nicht die nukleare Aufrüstung weiterer Mächte, weil dadurch eventuell eine kontrollierte atomare Abrüstung erschwert werde. Er hat dem Botschafter endlich erklärt, die deutsche Bundes-

regierung werde alles, was in ihrer Macht stehe, tun, um eine allgemeine kontrollierte atomare Abrüstung zu erreichen. Auf eine dahingehende Frage des Botschafters hat der Bundeskanzler ihn ausdrücklich gebeten, diese Erklärung der sowjetischen Regierung, insbesondere Ministerpräsident Bulganin mitzuteilen.

Die sowjetische Note ignoriert diese Erklärungen. Sie hat offenbar das Ziel, in der Bundesrepublik innenpolitische Wirkungen hervorzurufen. Bei den zur Zeit in London stattfindenden Abrüstungsverhandlungen hat die Sowjetunion die Gelegenheit, zu beweisen, ob sie durch eine kontrollierte atomare Abrüstung helfen will, den Frieden in der Welt zu sichern.“

In Regierungskreisen verweist man darauf, daß die Regierung stets erklärt habe, es bestünde eine Frist von fast zwei Jahren, bis eine atomare Rüstung der Bundesrepublik aktuell werde, und diese Frist müsse zu Verhandlungen über atomare Abrüstung genutzt werden. Da die sowjetische Note aber das gleiche Gewicht wie auf eine atomare Ausrüstung der Bundeswehr auf die Stationierung atomarer Verbände der Amerikaner im Bundesgebiet legt, ist die Londoner Abrüstungskonferenz nach Bonner Ansicht der Platz, diese Frage zu diskutieren.

In parlamentarischen Kreisen weist man darauf hin, daß die schon an Dänemark und Norwegen ergangenen sowjetischen Noten dieser Art keinen großen Eindruck in diesen Ländern gemacht haben und von den Parlamenten und der Bevölkerung mit Ruhe aufgenommen worden sind.

Für die Unionsfraktion bezeichnete deren Vorsitzender, Dr. Krone, die Note als massive Propaganda zugunsten der Opposition im Wahlkampf, wies darauf hin, daß die Erklärungen des Kreml weithin mit denen der Opposition, zum Teil sogar wörtlich übereinstimmen. Die Unwahrhaftigkeit der sowjetischen Haltung werde schon dadurch deutlich, daß der Kreml zur gleichen Zeit fünf Atombombenversuche durchgeführt habe. Solange Moskau sich einer wirksamen Kontrolle einer Abrüstung widersetze, müsse die politische Führung der Bundesrepublik alles tun, was der Bevölkerung ein Höchstmaß an Sicherheit biete.

Der stellvertretende Vorsitzende der Sozialdemokraten, Mellies, hat die Bundesregierung gewarnt, die an ihre Adresse gerichtete jüngste Note aus Moskau so leichtfertig abzutun, wie dies in ihrer ersten Stellungnahme geschehen sei. Die Note sei ein Beweis für die wachsenden Spannungen in der Welt. „Alles, was in dieser Note gesagt ist über die Atomgefahr, kann Wort für Wort unterstrichen werden und ist die Bestätigung für unsere Konzeption.“ Nur eine Politik der Entspannung und weltweiten Abrüstung könne den Frieden sichern. „Wenn nicht das Steuer in entscheidender

Fortsetzung nächste Seite

### Warschauer Innenministerium gibt zu:

## Noch über 1,1 Millionen Deutsche in den besetzten deutschen Ostgebieten

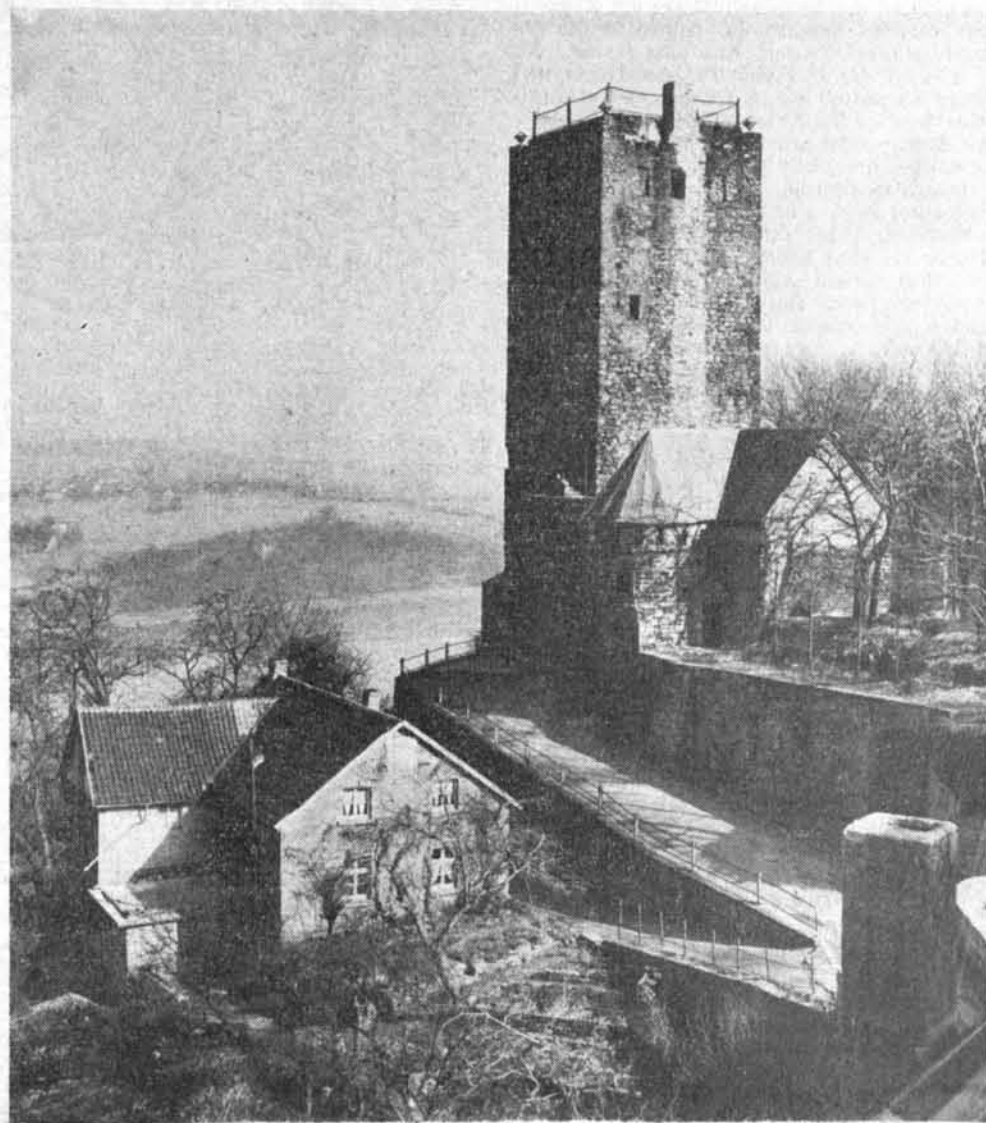
hvp. In den deutschen Ostgebieten unter polnischer Besetzung und in Volkspolen leben gegenwärtig noch über 1,1 Millionen Deutsche, geht aus Angaben hervor, welche der zuständige Referent im Innenministerium in Warschau, Broniatowski, kürzlich gegenüber einem westdeutschen Journalisten machte.

Danach befinden sich in den Oder-Neiße-Gebieten und in Polen zur Zeit noch rund 1,1 Millionen Menschen, die als polnische Staatsbürger angesehen werden, obwohl sie vor Kriegsbeginn die deutsche Staatsbürgerschaft besaßen. Wie bekannt ist, wurde dieser Personenkreis, der in der polnischen Publizistik und Propaganda als „Autochthone“ bezeichnet wird,

### Städtebauliches Brachland

Was eine polnische Fachzeitschrift über die Städte in den besetzten deutschen Ostgebieten schreibt

Die Städte der „Wojewodschaften“ Allenstein, Stettin und insbesondere Grünberg und Breslau kann man ohne Übertreibung als städtebauliches Brachland bezeichnen, stellt die in Warschau erscheinende Fachzeitschrift „Miasto“ (Die Stadt) in einem Artikel von W. Kazimierz fest, der sich vor allem mit dem gegenwärtigen Zustand der Städte in den zur Zeit unter polnischer Verwaltung stehenden deutschen Ostgebieten beschäftigt. „An Stelle



### Burg Blankenstein in Bochum

Wer als Fremder zum erstenmal nach Bochum kommt, der wird kaum vermuten, daß er in einer der bedeutendsten Industriestädte des Kohlenpotts, nicht weit von den lebendigen Geschäftsstraßen und den riesigen Werksanlagen der Kohlenzechen, ein solch verträumtes Stückchen Erde findet, wie das Ruhrtal mit der hoch aufragenden Burg Blankenstein, die unser Bild zeigt; die Burg gehört noch zum Stadtgebiet von Bochum. Vom Bergfried aus hat der Besucher einen weiten Blick über die grünen Hänge des Ruhrtales, über kleine, schwarz-weiße Fachwerkhäuser — die alten Bergmannskotten — hinüber zu dem dörflichen Stadtteil Bochum-Stiepel mit seinen alten Doristrafen und der schlichten, grauen Kirche, in der vor fünf Jahren kostbare, achthundert Jahre alte Wandmalereien entdeckt wurden.

Die Burg Blankenstein wurde im dreizehnten Jahrhundert von dem Grafen Adolf III. von der Mark als Zwingburg für seine Besitztümer an der Ruhr erbaut, zu denen auch der Markt- und Ziegelflecken Bochum gehörte. Heute sind die erhalten gebliebenen Teile der Burg ein beliebtes Ausflugsziel für die Bewohner der Stadt und für ihre zahlreichen Besucher. Gerade die Verbindung von Bergbauanlagen, Schwerindustrie und Fabriken mit ihren ausgedehnten Werksanlagen und einer Landschaft von ursprünglicher Schönheit machen den eigentümlichen Reiz dieser Stadt aus.

Die Burg Blankenstein mit ihrer schönen Gaststätte wird bei unserem Bundestreffen am 19. Mai die Landsleute aus den Kreisen Insterburg Stadt und Land als Gäste beherbergen.

schaftlichen Grundlagen für ein selbst anspruchsvolles Leben gewesen. Die Demontierung und der Verfall eines großen Teiles der Industriebetriebe, die Zerstörung großer Wohnreserven, obwohl sie nur geringfügiger Reparaturen bedurft hätten, und das Abtragen alter Häuser mit Denkmalswert, um wiederzuverwendende Ziegel zu erhalten, „dies ist der Weg des Niederganges und des Zerfallens der Städte und Kleinstädte.“

In dem Artikel, dem Bilder und Stadtpläne beigegeben sind, wird des weiteren erklärt, daß „der Abruch oftmals noch heiler Häuser für Ziegelgewinnung, das unsinnige Abtransportieren der Trümmerreste hinter die Stadt und ihr Abladen in herrlichen und gepflegten früheren Flußtalern und parkartigen Anlagen sowie alten Burggräben sowie die Verunreinigung der Flüsse durch Industrie- und Stadtabwässer die weiteren Kennzeichen der Verödung“ seien.

### „Die Ostpreußen praktisch rechtlos“

Warschauer Blatt sagt: „Planmäßig zerstörte Industrie“

Ungewöhnlich scharfe Kritik hat die in Warschau erscheinende Zeitung „Sztandar Młodych“ jetzt an der Mißwirtschaft im ostpreussischen Gebiet von Allenstein und an der Diskriminierung der dort ansässigen Bevölkerung geübt. In den vergangenen zwölf Jahren sei in diesem Gebiet fast überhaupt nicht gebaut worden. Die Industrie habe man „planmäßig“ zerstört. Arbeitslosigkeit und Korruption unter den Mitarbeitern des Staatsapparates seien an der Tagesordnung. Das wirke sich besonders kraß auf die ansässige deutsche Bevölkerung aus. Die polnische Zeitung kommt zu der Feststellung, daß die „autochthone“ Bevölkerung (das heißt die alteingesessene deutsche. Die Red.) trotz formaler Gleichheit vor dem Recht praktisch rechtlos sei.



## Die Augen geöffnet

kp. Es sind viele Millionen Menschen gewesen, die an ihrem Rundfunkgerät wenigstens Teile und Auszüge der Ansprache gehört haben, die dieser Tage der nun 82jährige große Gelehrte, Helfer der Menschheit und schöpferische Künstler Albert Schweitzer hielt und die über einhundertfünfzig Sender in vielen Sprachen verbreitet wurde. Dort, wo sonst Unterhaltungsmusik, greller Jazz, wo Sportnachrichten, Opernübertragungen und politische Meldungen das Feld beherrschten, erklang die warnende und mahnende Stimme eines Mannes, der als moralische Persönlichkeit, als Tathrist und Mensch in des Wortes edelster Bedeutung einen Weltruf geniesst. Vor vierundvierzig Jahren ging er, der deutsche Elsässer aus Kaysersberg, zu den Ärmsten der Armen in die fieberverseuchten Tropen. Aus dem Pfarrer, der u. a. auch die Ehe von Theodor Heuss und Emmy Knapp segnete, aus dem ersten Bachforscher unserer Tage, dem großen Orgelspieler und Schriftsteller wurde der Arzt und Pfleger in Afrika, der ohne eigenes Geld ein längst historisch gewordenen Krankenhaus in Lambarene unter Palmen und Farnen schuf. Ein Wort hat immer über seinem Leben gestanden: „Höher als alles andere muß die Ehrfurcht vor dem Leben stehen.“ Jeder hätte es verstanden, wenn dieser Große nach kräftezehrenden und immer gefährlichen Jahrzehnten in Innerafrika etwa mit siebzig Jahren sein Werk anderen übergeben hätte. Aber er hat sich nie geschont und alles daran gesetzt, wo es Dienst an Menschenbrüdern galt.

Die vielen Ehrungen und Würdigungen, die Albert Schweitzer im Laufe der Jahre zuteil wurden, hat er bescheiden und gelassen hingenommen. Der Friedensnobelpreis, der ihm verliehen wurde, ist, streng genommen, keine neue Würde für diesen Mann, sondern der Preis hat durch diesen Träger selbst neue Würde erlangt. Die Summe, die dem Arzt vom Lambarene dabei überreicht wurde, ist von ihm restlos für den Ausbau seines Tropenspitals verbraucht worden. So steht er denn, sehr schlicht und sehr menschlich, dem Lauten und Äußerlichen so abhold wie kaum ein zweiter unter uns. Nur selten ergreift er das Wort und nur dann, wenn Not am Mann ist, wenn Entscheidendes gesagt sein muß. Es muß aufhorchen lassen, wenn er nun mit seiner ganzen geistigen und sittlichen Autorität, mit seiner tiefen Kenntnis der Zusammenhänge sich getrieben fühlt, eine Rede zu einem Thema zu halten, über das unzählige Bücher, wissenschaftliche Abhandlungen, Zeitungsartikel und Flugschriften geschrieben wurden. Die Atomgefahren, die uns im Zeitalter der Entwicklung der furchtbarsten Vernichtungswaffen immer schrecklicher drohen, sind auch von anderen sicher sehr bedeutenden Männern schon geschildert worden. Wohl jeder von uns hat schon den Schauer vor jenem Grauensvollen verspürt, das da auf uns zukommt. Kann uns da Albert Schweitzer noch viel Neues sagen?

Er kann es. Wir wollen nur hoffen, daß sich viele berufene Stellen finden, die die Rede des großen Mannes aus Lambarene so bald wie möglich im vollen Wortlaut als kleine Flugschrift drucken und verbreiten lassen. Jeder muß es lesen, und jeder muß die Lehre daraus ziehen. Hier wird nämlich ohne alle Abschweifungen und ohne Gedankensprünge in einer schlichten und allgemeinverständlichen Art durch einen der größten Männer der Welt gezeigt, wie sich aus höchst segensreichen und bedeutsamen Entdeckungen und Forschungen der Wissenschaft etwas schlechthin Dämonisches entwickelte, wie es menschlichen Geist gelang, Kräfte zu wecken, die — friedlich und richtig weiterentwickelt — zu einem Segen der Menschheit werden können, die aber, wenn man sie in böser Gesinnung entfesselt, ebenso zum Untergang der ganzen Menschheit auf unserem Erdball führen müssen. Es war immer erstaunlich, wie Albert Schweitzer es schon früher in seinen Werken verstand, in das Dickicht der Fachbegriffe einen Weg zu bahnen. Die Rede über die Atomgefahren ist ein neues klassisches Beispiel dieser Kunst, höchst Verwickeltes so darzustellen, daß jeder einzelne folgen kann. Nie zuvor ist uns allen so klargemacht worden, wozu es kommen muß, wenn irgendwo auf der Erde immer weitere gefährliche Experimente — sogenannte „harmlose Versuche“ — an Atom-, Wasserstoff- oder gar Kobaltbomben durchgeführt werden. Der Arzt und Naturkundler Schweitzer schildert es uns, wie lange und wie weit die bei solchen Experimenten erzeugte Radiostrahlung lebensvernichtend und mordend wirken kann und wirken wird. Der Mann, der sein ganzes Leben dem Schutz und der Erhaltung des Lebens widmet, ruft der Menschheit



Die Weltwoche, Zürich

## Atom-Alarm im Stillen Ozean

So „paradiesisch“ und so „still“ ist es heute im Pazifik, dessen Inseln in der Vorstellung der Menschheit als Paradiese gelten und den man ja von altersher auch den Stillen Ozean nennt...

zu: „Haltet ein! Macht Schluß damit! Täuscht euch nicht über das, was uns allen droht!“

Schweitzer mahnt aber nicht nur Regierungen und Politiker, nicht nur Forscher, er mahnt uns alle. Er, der immer an das Bessere im Menschen, an das Verantwortungsbewußtsein appelliert, er warnt uns vor Gedankenlosigkeit, vor der Oberflächlichkeit unserer Tage. Er fordert das Gewissen der Völker, das Weltgewissen auf den Plan. Dieses Weltgewissen hat — wir wissen es alle — oft genug geschwiegen, wo es im Dienst an der Menschheit und am Menschlichen seine Stimme hätte erheben sollen. Wenn es diesmal wieder schläft, wenn wir nicht bereit sind, aus Hiroshima, aus Nagasaki und den soviel schwereren Explosionen der späteren Jahre Lehren zu ziehen, kann es eines Tages zu spät sein. Wenn die Dämonie der Atomentwicklung nicht unter die Kontrolle gebracht wird, dann kann menschliche Verantwortungslosigkeit es bald dahin bringen, daß der Strahlentod als Engel des Bösen der Sieger über die bleibt, die ihn riefen. Dann kann der Tag kommen, wo die Menschheit dahinsiecht und qualvoll stirbt.

Albert Schweitzer hat der Welt die größten Dienste geleistet, vielleicht wird man aber einst sagen, sein allergrößter sei es gewesen, mit der ganzen Kraft seiner Persönlichkeit uns die Augen geöffnet zu haben für die schwerste Bedrohung unserer Existenz. Seine Mahnung hat das gleiche Gewicht für den Osten und für den Westen. Wenn nämlich der Strahlentod ins

Unermeßliche wächst, dann fordert er alles Leben; er kennt keine Eisernen Vorhänge. Dann gibt es keine rettenden Inseln für Funktionäre und rote Marschälle, dann müssen sie alle bezahlen für Schuld und Verblendung.

Es liegt wohl ein tiefer Sinn darin, das fast zur gleichen Stunde, da die Worte von Albert Schweitzer im Rundfunk erklangen, auch eine andere Persönlichkeit von großer moralischer Autorität, Papst Pius XII., in seiner Note an einen japanischen Sonderbeauftragten an die ganze Menschheit den Ruf richtete, sie möge nun endlich diesen „Wettlauf zum Tode“, dieses verantwortungslose Spiel mit den schlimmsten Zerstörungskraften aufgeben. Hier könne das Ende der Menschheit durch das verderbte Herrschaftsverlangen einzelner Menschen zu jeder Stunde heraufbeschworen werden. Wie der große Humanist Schweitzer, so hat auch das Oberhaupt der katholischen Kirche die „weisen Männer aller Nationen und aller Glaubensbekenntnisse“ beschworen, die Kraft des Atoms in Zukunft nur noch friedlichen und segensreichen Zwecken, dem Dienst an der Menschheit nutzbar zu machen.

Man kann nur hoffen, daß die Stimme zweier Männer, deren Würde und edlen Geist niemand leugnen kann, alle Völker wecken wird. Zwei Achtzigjährige, deren ganzes Leben dem Frieden und dem Ausgleich unter den Völkern geweiht war, beschwören uns. Wir dürfen sie nicht überhören.

## Drohungen und Erpressungen

Schluß von Seite 1

der Weise herumgerissen wird, gehen wir in den nächsten Jahren sehenden Auges auf den Dritten Weltkrieg zu.“

### Was die Sowjets sagen

In der neuen Note, welche die sowjetische Regierung an die Bundesregierung gerichtet hat, warnt sie die Deutsche Bundesrepublik vor einer Ausrüstung der Bundeswehr mit Atomwaffen und vor einer Stationierung von Atomwaffen auf Bundesgebiet. In der Note spricht die sowjetische Regierung von einer „furchtbaren Gefahr“, die dadurch für die Bevölkerung der Bundesrepublik entstehen würde. Die Sowjetunion vertritt die Ansicht, daß eine Atomrüstung in der Deutschen Bundesrepublik ein Atomwettertrüben in Europa entfesseln, die Aussichten für die deutsche Wiedervereinigung beeinträchtigen und nicht zu einer Besserung der Beziehungen zwischen Moskau und Bonn beitragen würde. Außerdem würden „die Sicherheit der europäischen Völker und die Lebensinteressen des deutschen Volkes gefährdet“.

Moskau betont zwar in der Note, sie sei nicht als Versuch einer Drohung an die Bundesrepublik zu bewerten, erklärt aber, das „Westdeutschland im Falle eines Kriegsausbruchs sofort Objekt eines Gegenschlages unter Einsatz aller Arten der neuen Waffen, einschließlich der Raketenwaffe, würde“, falls die Bundesrepublik zu einem Atomstützpunkt der NATO werden sollte.

Die Bundesrepublik wird in der Sowjetnote als einziger europäischer Staat bezeichnet, „dessen Regierung die Forderung nach Revision der jetzt in Europa bestehenden Grenzen erhebt.“ Eine Atomrüstung in der Bundesrepublik würde die Nachbarstaaten Deutschlands zwingen, Maßnahmen zur Stärkung ihrer eigenen Verteidigung zu treffen.

Die Sowjetunion warnt die Bundesrepublik auch, daß sie im Falle eines Atomkrieges nicht mit Hilfe von außen rechnen könne. Denn, so heißt es in der Note, „kame es zum Einsatz der Kernwaffen, so würde Westdeutschland... gänzlich zu einem Totenacker werden.“ Die „lebenswichtigen Zentren des Landes können durch die Wirkung einer einzigen Wasserstoffbombe gelähmt werden.“

Auch vor einem Einsatz „sogenannter taktischer Atomwaffen“ warnt die Sowjetunion. Eine solche Maßnahme würde, wie es in der Note heißt, „unweigerlich die Anwendung aller anderen Kernwaffen mit ihrer ungeheuren Zerstörungskraft nach sich ziehen“. Der „Kurs auf die atomare Bewaffnung der Bundeswehr ist unvereinbar mit der Wiederherstellung der Einheit Deutschlands, und diejenigen Staatsmänner der Bundesrepublik, die heute diesen Kurs steuern, übernehmen damit eine besonders schwere Verantwortung gegenüber dem deutschen Volk“.

### Einschüchterungsmanöver

Die sowjetische Warnung wurde in diplomatischen Kreisen Washingtons als erster massiver Versuch des Kreml angesehen, in den Wahlkampf in der Bundesrepublik einzugreifen. Insbesondere habe der scharfe Ton der Note überrascht. Es wurde auch die Vermutung geäußert, daß die Sowjets mit dieser Note eine Störung der Tagung des NATO-Rates bezweckten, die am 2. Mai in Bonn begonnen hat.

In diplomatischen Kreisen in Paris wurde die Warnung der Sowjetunion als ein „Einschüchterungsmanöver“ bezeichnet. Bonn sei nur der letzte Empfänger einer ganzen Serie sowjetischer Noten. In diplomatischen Kreisen Londons hat die sowjetische Warnung nicht überrascht. Auch diese Kreise vertraten die Ansicht, daß diese letzte sowjetische Attacke darauf abziele, die Tagung des NATO-Rates zu beeinflussen.

In diplomatischen Kreisen Bonns wird als eine der Folgen der sowjetischen Note eine zusätzliche Erschwerung der vorgesehenen deutsch-sowjetischen Handels- und Repatriierungsverhandlungen erwartet. Es gilt als sicher, daß die Außenminister der NATO-Staaten, die in dieser Woche in Bonn konferieren, die Note in ihre Beratungen einbeziehen werden. Wenn auch eine Atomwaffen-Note Moskaus, nach den entsprechenden sowjetischen Erklärungen gegenüber anderen europäischen Staaten, in Bonn erwartet worden war, so hat die Schärfe der Note doch allgemein überrascht.

## Von Woche zu Woche

Den Beginn der deutsch-sowjetischen Gespräche über die Frage der zurückgehaltenen Deutschen, über die wirtschaftlichen Beziehungen und über ein Konsularabkommen erwartet man in Moskau für die zweite Maihälfte nach der Tagung des Obersten Sowjets.

Keinen Satz zur Frage der deutschen Wiedervereinigung enthält ein Brief, den Bulganin an die englische Regierung zur Frage der sowjet-britischen Beziehungen richtete.

Der nächste Evangelische Kirchentag wird nach einer Erklärung des Präsidenten von Thaddeus-Trieglaff wahrscheinlich erst 1959 in Münden abgehalten werden.

Der Gesamtdeutsche Block/BHE hat auf seinem Bundesparteitag Minister v. Kessel wieder zum Bundesvorsitzenden gewählt. Die 168 stimmberechtigten Delegierten berieten auch die drei stellvertretenden Bundesvorsitzenden Seiboth, Guthmuths und Gille wieder in ihre Parteiämter.

Ein kommunistischer Wahlerfolg bei Betriebsratswahlen wird von den Kieler Howaldt-Werken gemeldet. Acht von insgesamt 25 Mandaten fielen an Werftangehörige, von denen bekannt ist, daß sie der verbotenen KPD angehört haben. Der Kommunist Wadler erhielt die meisten Stimmen.

Die Zahl der unbesetzten Arbeitsplätze hat sich auf 250 000 erhöht. Fast 138 000 Stellen für Männer und 111 000 für Frauen konnten nicht besetzt werden. In der Bauwirtschaft fehlen allein rund 35 000 Fachkräfte, in den hauswirtschaftlichen Berufen 34 000 und in der Landwirtschaft 25 000.

Eine wesentlich stärkere Förderung der Ingenieurschulen forderte der schleswig-holsteinische Kultusminister Dr. Osterloh. Er wies darauf hin, daß die so wichtigen technischen Schulen „geradezu jämmerlich ausgerüstet“ sind. Der Bund müsse hier den Ländern tatkräftig helfen.

Der Wiederaufbau des Berliner Zeughauses soll in diesen Wochen abgeschlossen werden. Die im Krieg zerstörten kunstvollen Plastiken Schlüters und anderer großer Meister werden originalgetreu wiederhergestellt. Im Juni sollen Teile der noch erhaltenen gebliebenen Waffensammlungen erstmals wieder gezeigt werden.

Ein größerer Kredit für Polen ist nach Ost-Berliner Meldungen zwischen dem Ulbricht-Regime und Warschau offenbar auf Weisung des Kreml vereinbart worden. Die Zonenindustrie soll danach die Ausrüstungen für fünf neue Braunkohlenbergwerke im polnisch besetzten Ostdeutschland liefern.

Polen interessiert sich für deutsche Gebrauchtswagen. Westdeutsche Handelsfirmen erhielten aus Warschau die Anfrage, ob sie ältere, gut-erhaltene Wagen liefern könnten.

Der polnische Kardinalprimas Wyschinski wird nach einer römischen Meldung, am 8. Mai im Vatikan erwartet. Drei polnische, katholische Bischöfe aus Warschau, Gnesen und Lodz, sollen ihn begleiten.

Gerüchte über eine schwere Erkrankung des rotpolnischen Parteichefs Gomulka wollen nicht verstummen. Während Warschau die Nachrichten dementierte, berichten westliche Korrespondenten, daß Gomulka an einer Lungen- und Blutkrankheit leide, die er sich offenbar im Gefängnis zugezogen habe.

Die finnische Koalitionsregierung Fagerholm trat zurück. Fagerholm selbst erlitt bei der Wahl des neuen Vorsitzenden der finnischen Sozialdemokratie eine knappe Niederlage. Die Neubildung eines Koalitionskabinetts erscheint schwierig.

Der fünftägige Staatsbesuch des sowjetischen ersten stellvertretenden Ministerpräsidenten, Mikojan, in Österreich schloß mit einer Einladung an den österreichischen Bundeskanzler Raab und mehrere andere führende Regierungsmitglieder zu einem Gegenbesuch in Moskau. Bundeskanzler Raab hat die Einladung angenommen. Als Termin wurde die zweite Hälfte dieses Jahres in Aussicht genommen.

Den Bau eines sowjetischen Riesenpassagierflugzeuges mit Düsen für 170 Passagiere kündigen Moskauer Meldungen an. Konstrukteur ist der Leninpreisträger Tupolew. An der Entwicklung seiner Flugzeugtypen sollen auch deutsche Ingenieure mitgewirkt haben, die nach 1945 nach der Sowjetunion verschleppt wurden.

Die Auswirkungen der Sowjet-Atombombenversuche spürt man auch in China. Radio Peking teilt mit, daß der Luftraum in den an die Sowjetunion grenzenden Nordprovinzen sehr stark radioaktiv geworden ist. Der Gesundheitsminister des Peking Regimes warnte die Bevölkerung, Früchte oder Gemüse zu essen, die nicht vorher in kochendem Wasser abgewaschen sind.

Angebliehe Geheimverhandlungen zwischen Rotchina und Formosa wurden von der Formosa-Regierung Tschiangkai-schek dementiert. Der Peking Regierungschef Tschou En-Lai erklärte, es beständen doch vertrauliche Fühlungen.

Ein starker Mitgliederschwund der britischen Kommunistenpartei wurde auf dem Londoner Parteitag zugegeben. Seit dem ungarischen Aufstand trat ein Fünftel der Parteimitglieder aus. Die Kommunistenzeitung „Daily Worker“ verzeichnete ebenso einen großen Leserverlust.

Zu einer Lockerung der Handelsperre nach Rotchina bei nicht kriegswichtigen Artikeln hat sich Amerika bereiterklärt. Entsprechende Verhandlungen mit den anderen Westmächten und mit Japan, das am China-Handel besonders interessiert ist, wurden angekündigt.

Für das Eisenhower-Nahostprogramm haben sich bisher neun Staaten des Orients, darunter die Türkei, Persien, Afghanistan und Abessinien ausgesprochen.

Herausgeber: Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Chefredakteur: Martin Kakies. Verantwortlich für den politischen Teil: Eitel Kaper. Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung, für die Rücksendung wird Porto erbeten.

Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen.

Anmeldungen nehmen jede Postanstalt und die Landsmannschaft Ostpreußen entgegen. Monatlich 1,20 DM.

Sendungen für Schriftleitung, Geschäftsführung und Anzeigenabteilung: (24 a) Hamburg 13, Parkallee 84/86, Telefon: 45 25 41/42. Postscheckkonto Nr. 907 00.

Druck: Gerhard Rautenberg, (23) Leer (Ostfriesland), Norderstraße 29/31, Ruf: Leer 24 11.

Auflage über 120 000  
Zur Zeit ist Preisliste 6 gültig.







In der Innenstadt von Bochum

Im Jahre 1945 standen die Stadtplaner vor der Aufgabe, die zu neunzig Prozent zerstörte Innenstadt von Bochum wieder aufzubauen. Viele alte Straßen verschwanden völlig aus dem Stadtbild. An ihre Stelle traten neue, breite Straßenzüge, die in ihrer großzügigen Linienführung den Anforderungen des modernen Großstadtverkehrs gerecht werden. Auch heute noch wird überall im Zentrum der Stadt gebaut. Hochhäuser und moderne Geschäfts- und Wohnbauten sind aus den Trümmern neu entstanden. Auch der Hauptbahnhof ist eben neu errichtet worden; wenige Tage nach unserem Bundestreffen wird er eröffnet werden.

## Bochum erwartet uns

### Ein Besuch in der Stadt unseres Bundestreffens

Es soll einmal einen Mann gegeben haben, der behauptet hat, in Bochum fielen den Leuten Briketts aus der Nase, wenn sie niesen mußten. Die meisten Fremden, die zum erstenmal in diese lebendige Industriestadt kommen, haben eine völlig falsche Vorstellung davon, wenn sie meinen, im Kohlenpott gäbe es nur ragende Schächte, qualmende Schornsteine, Kohle und Ruß und Staub.

Ich kannte Bochum bisher nur von einer nächtlichen Fahrt mit der Eisenbahn durch das Ruhrgebiet. Unvergessen ist mir dieser erste Eindruck im Gedächtnis haften geblieben: Riesige Fördertürme, die sich vom Nachthimmel abhoben. Rauch und Feuer, dunkle Silhouetten der Fabriken und Werke, die auch bei Nacht nicht schlafen. Niemals weiß man, wo eine Stadt aufhört und die andere anfängt, — alles scheint ineinander überzugehen.

Als ich in der hellen Mittagssonne aus dem Hauptbahnhof kam und durch die lauten Geschäftsstraßen ging, in denen unabsehbare Reihen von Autos sich vorwärtsschoben, Massen von Fußgängern sich drängten, als ich die vielen Bauzäune, Gerüste, Betonmischer und Bauarbeiter sah, da spürte ich den Pulsschlag einer sehr lebendigen Stadt. Moderne Hochbauten mit großen Fenstern und schön gegliederten Fassaden stehen unmittelbar neben schmalbrüstigen, alten Häusern und Baulücken.

Unvermutet geriet ich bei meinem ersten Gang aus diesen betriebsamen Geschäftsstraßen in die stille Beschaulichkeit gepflegter Parkanlagen. Da dehnten sich sanfte Hügel mit weiten, grünen Rasenflächen, seltenen alten Bäumen und leuchtenden Blumenbeeten. Uplötzlich fiel das Getriebe der Stadt hinter mir ab und war vergessen. Hier war nichts mehr zu spüren von dem Dunst und Lärm der großen Industrieanlagen ringsum. Hier war Stille und Beschaulichkeit.

Die Bochumer sind arbeitsame Leute. Es wird gut verdient in dieser Stadt, die zu den bedeutendsten Bergbauzentren des Ruhrgebietes gehört. Von hundert Einwohnern arbeiten etwa vierunddreißig im Bergbau und den dazugehörigen Industriebetrieben. So wie die Industriestadt Bochum im Laufe weniger Jahrzehnte aus einem kleinen bäuerlichen Marktflecken zu ihrer heutigen Bedeutung gelangte, so wie im Zuge der Industrialisierung ihre Bevölkerungszahl sich in fünfzig Jahren verzehnfachte, so ist es den fleißigen und strebsamen Menschen dieser Stadt gelungen, sich nach dem Kriege aus einer Wüste von Schutt und Stein wieder eine Stätte der Arbeit zu schaffen, in der sie nicht nur wohnen und leben, sondern auch atmen können.

Menschen aus allen Gegenden Deutschlands hat die aufblühende Stadt in ihre Mauern gezogen. Schon vor Jahrzehnten haben viele unserer Landsleute, oft nachgeborene Söhne von ostpreussischen Bauern, hier Arbeit und Heimat gefunden, sie haben teil an dem Wachsen und

sten Pflegestätten des klassischen Schauspiels geworden ist. Es ist schwer, in dem neuerbauten Schauspielhaus heute einen Platz zu bekommen; die Vorstellungen sind meist über Wochen hinaus ausverkauft. Zum kulturellen Bild der Stadt gehören Konzert- und Gesangsvereinigungen, Kunstausstellungen und Museen, von denen das Bergbaumuseum, das größte seiner Art in der Welt, mit seinen einzigartigen Sammlungen zur Geschichte, Entwicklung und Technik des Bergbaues Besucher aus aller Welt anzieht.

Im Zentrum der Stadt, das zu fast neunzig Prozent zerstört war, haben die Stadtplaner nach dem letzten Weltkrieg trotz aller Kritik zunächst einmal für die Anlage großzügiger, breiter Straßen gesorgt. Heute erweist sich, daß diese Planung richtig war. Die alten Straßen der Innenstadt — die meisten von ihnen waren nicht breiter als acht Meter — hätten den heutigen Verkehr niemals tragen können. Wohnungen und Geschäftshäuser folgten. Daß man über dem Ausbau der Geschäftsstraßen die Grünflächen nicht vergessen hat, ist ein Zeichen für eine weitsichtige Planung.

„Unsere Menschen hier müssen schwer arbeiten“, sagte mir ein Vertreter der Stadtverwaltung, „dafür sollen sie aber vor ihrer Haustür und neben ihrer Arbeitsstätte Plätze der Erholung und Entspannung finden können.“ Der romantische Stadtpark in unmittelbarer Nähe der betriebsamen Geschäftsstraßen ist ein vorbildliches Beispiel für eine solche „Lunge der Großstadt“. Schon vor dem Kriege galt er als eine der schönsten Anlagen seiner Art in Deutschland. Die Teilnehmer an unserem Bundestreffen werden am Vorabend des 19. Mai diese Parkanlage im Glanz unzähliger Lampen und Scheinwerfer bewundern können.

Wenn man in der nüchternen Statistik liest, daß fast 57 Prozent der gesamten Stadtfläche landwirtschaftlich und gärtnerisch genutzt sind, dann glaubt man zunächst, daß es sich hier um einen Druckfehler handeln müsse. Ich fand diese Angabe bei meinen Fahrten in die Vorstädte bestätigt. Diese Vorstädte, die sich sternförmig um den Stadtkern legen, sind von der Innenstadt und untereinander durch weite Ackerflächen, Wiesen und Parkanlagen getrennt. Meist setzen sie sich aus Siedlungen der großen Industriebetriebe zusammen. Hier wohnen die Arbeiter mit ihren Familien in unmittelbarer Nähe ihrer Arbeitsstätten. Viele dieser Siedlungen sind in den letzten Jahren neu entstanden. Man könnte beinahe vermuten, daß man sich hier in Villenvororten befindet; keine endlosen Reihenhäuser nach altem Muster sind es, sondern modern gebaute Wohnhäuser in lockerer Anlage mit Gärten und Garagen, Kinderspielflächen und Grünflächen. Auf den ersten

Blick sieht man, daß der Bergmann, der unter Tage lange Stunden, von Licht und Sonne abgeschlossen, seiner schweren Arbeit nachgeht, in seiner Freizeit den gesunden Ausgleich in der Arbeit an seinem Garten und in der freien Natur sucht und findet. Häuser und Gärten wirken sauber und gepflegt.

In mehreren sogenannten Pestalozzi-Dörfern haben die Bergwerksgesellschaften für ihren Arbeiternachwuchs Heime geschaffen, die von dem üblichen Schema der Lehrlingsheime abweichen. Ein Hausvater und eine Hausmutter sorgen in jedem dieser hellen, freundlichen Häuser für die ihnen anvertrauten sechs bis acht Lehrlinge, die zu zweit in modernen Zimmern wohnen. Für den Feierabend steht ihnen ein gemeinschaftlicher Wohnraum zur Verfügung. Man hat die Erfahrung gemacht, daß die jungen Menschen, die aus allen Gegenden Deutschlands nach Bochum kommen, in dieser Wohngemeinschaft schnell heimisch werden und sich wohlfühlen.

Es lohnt sich, Bochum kennenzulernen. In keiner anderen Stadt fand ich riesige Arbeitsstätten, gewaltige Industrieanlagen und die Beschaulichkeit ursprünglicher Natur so nahe beieinander wie hier. Dem Wesen der Menschen, deren zäher Aufbauwille und deren starke Naturverbundenheit uns Ostpreußen so verwandt erscheinen, ist eine freundliche Aufgeschlossenheit jedem Fremden gegenüber eigentümlich. Jedem unserer Landsleute, der an dem letzten großen Bundestreffen vor vier Jahren in Bochum oder an einem der vielen Heimatkreistreffen in dieser Stadt teilgenommen hat, wird die Gastlichkeit ihrer Bewohner in Erinnerung geblieben sein.

Bochum erwartet uns. Jeder Landsmann, der diese lebendige Industriestadt bereits kennt, wird gern wiederkommen. Jeder von uns, der zum erstenmal in diesem Jahr zu dem großen Bundestreffen aller Ostpreußen nach Bochum kommt, wird es nicht bereuen, diese Stadt, die ein so vielfältiges Gesicht trägt, kennengelernt zu haben.

R.-M. W.

### Steuben-Gesellschaft gegen polnische Hetzreden

Die Steuben-Gesellschaft als größte politische Vertretung der Deutsch-Amerikaner in den Vereinigten Staaten hat beim Präsidenten Eisenhower, dem Außenminister Dulles und bei verschiedenen Mitgliedern des Senats und Repräsentantenhauses scharfen Protest gegen Erklärungen erhoben, die der rotpolnische Botschafter in den USA, Romuald Spasowski, bei einer Kundgebung am 21. April in New York anlässlich des vierzehnten Jahrestages des Warschauer Ghetto-Aufstandes machte. Spasowski hatte bei dieser Gelegenheit jede Wiederbewaffnung der Bundesrepublik als eine angebliche Gefahr für Polen, für Europa und für den Frieden in der Welt bezeichnet. Er erklärte bei dieser Gelegenheit auch, man solle sich keinen Illusionen hingeben, „daß unsere Westgrenze an der Oder-Neiße niemals geändert werden kann.“ Die durch die Flüsse Oder und Neiße gebildete Linie trenne „Ostdeutschland von Polen“!

Der ganze Geist dieser Kundgebung wurde dadurch gekennzeichnet, daß auch der sattsam bekannte polnische Propagandist Eugen Gordon bei dieser Gelegenheit forderte, die Vereinigten Staaten sollten sich doch mit der Sowjetunion über die Abrüstung und andere Fragen einigen. Bei der Kundgebung waren vor allem die Gruppen der amerikanischen Vereinigungen polnischer Juden unter dem Vorsitz von Simon Federmann vertreten. Vor ihnen versuchte Spasowski zu leugnen, daß es in Polen heute noch einen Antisemitismus gebe. Das Gomułka-Regime wolle „weiterhin jüdisches kulturelles und soziales Leben bereichern“. Auf die Tatsache, daß sich die heute noch in Polen lebenden Juden in großer Zahl um eine Auswanderungserlaubnis bemühen, ging Spasowski nicht weiter ein.

Zu den Angriffen des polnischen Vertreters gegen die Verteidigungspolitik des Westens und den Wiederaufbau einer deutschen Bundeswehr erklärte die Steuben-Gesellschaft in ihrer Erklärung, es handle sich hier nachweislich um die Kritik des Vertreters einer auswärtigen Macht an den Maßnahmen der Vereinigten Staaten zur Verteidigung des eigenen Landes und zum Schutze Westeuropas. Die Steuben-Gesellschaft forderte energisch eine Untersuchung dieses Treibens durch das amerikanische Parlament und die Washingtoner Regierung, da die Worte des Botschafters einen klaren Angriff auf den NATO-Pakt und den westdeutschen Verbündeten der USA darstellten. Es ergebe sich die Frage, wie die Regierung der Vereinigten Staaten ohne Garantien irgendwelcher Art Finanzhilfe einem Satellitenstaat anbieten könne, der das Anleiheangebot nur zur Stärkung des Kommunismus gegen die westliche Welt ausnützen werde.



Das neue Hallenbad im Herzen der Stadt Bochum ist eine der schönsten und modernsten Anlagen dieser Art in Europa. In zwei großen Schwimmbecken tummelt sich die Jugend. Viele sportliche Wettkämpfe werden hier ausgetragen.

# Ostpreußen – deutsche Verpflichtung

Das ist das Leitwort für das Bundestreffen unserer Landsmannschaft, das vom 17. — 19. Mai in Bochum stattfinden wird. Es erhält seine besondere Bedeutung durch die Erklärungen einiger Politiker, in denen von einem Verzicht auf die ostdeutschen Gebiete gesprochen wird. Auch unser Bundestreffen soll zu einer Antwort an diese Verzichtspolitiker werden, die von niemand überhört werden kann.



# Verbesserungen im Feststellungsgesetz

Eine bessere Regelung auch bei der Umstellung der Sparbücher

Von unserem Bonner OB-Mitarbeiter

Durch die 8. Novelle zum Lastenausgleichsgesetz wird nicht nur das Gesetz geändert, sondern es werden auch Verbesserungen im Feststellungsgesetz und im Währungsausgleichsgesetz eintreten.

In den Katalog der feststellungsfähigen Verluste werden neu aufgenommen die Gewerbeberechtigungen. Hierzu zählen nur solche Lizenzen und ähnliches, die nach den Vorschriften des Reichsbewertungsgesetzes auch seinerzeit steuerpflichtig waren. Ein Beispiel einer solchen Gewerbeberechtigung sind die Apothekenlizenzen.

Eine wesentliche Verbesserung erfolgte bei der Bewertung der Altenteilslasten. Nach bisherigem Recht konnte es passieren, daß wegen der Altenteilsbelastung für den Hofeigentümer keine oder nahezu keine Hauptentschädigung übrig blieb. Beispiel: auf einem Hof von 4000 RM Einheitswert war ein Altenteil bestehend aus freier Verpflügung, freier Wohnung und einem kleinen Taschengeld eingetragen. Der Jahreswert dieses Altenteils wird nach den geltenden Bestimmungen mit etwa 900 RM anzunehmen sein. Der Kapitalwert macht im Regelfalle das 7,5- bis 11fache aus; nimmt man das Neunfache an, beträgt er 8100 RM. Belastungen werden nach den Vorschriften des Lastenausgleichsgesetzes mit dem halben Wert vom Vermögenswert in Abzug gebracht. In diesem Falle würden also den 4000 RM Einheitswert des Hofes 4050 RM Altenteilsbelastung gegenüberstehen. Der Vertriebene erhalte demnach keinerlei Hauptentschädigung. Die 8. Novelle bestimmt nunmehr, daß als Kapitalwert der Altenteilsbelastung höchstens zwei Drittel des Einheitswertes angesetzt werden dürfen. Das hätte im Beispielfalle zur Folge, daß der Kapitalwert der Altenteilslast nur mit 2667 RM in Absatz gestellt werden kann. Da nur der halbe Kapitalwert der Schuld vom Einheitswert des Hofes abzusetzen ist, mindert sich der Wert von 4000 RM nur um 1333 RM. Der Bauer hat also einen hauptentschädigungsfähigen Schaden von 2667 RM, auf den ihm eine hundertprozentige Entschädigung zusteht. Bei dieser Beispielsberechnung ist die 33,3prozentige Anhebung der landwirtschaftlichen Einheitswerte außer Acht geblieben.

Von sehr großer Bedeutung ist eine neu in das Feststellungsgesetz eingefügte Verordnungsermächtigung. Die Bundesregierung wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung zu bestimmen, daß die Ersatzeinheitswerte an die Stelle vorgelegter Einheitswerte treten können, soweit dies zur Vermeidung von Härten erforderlich ist. Vielfach ist von Vertriebenen der Original-Einheitswertbescheid vorlegt worden. Der Vertriebene hat daraufhin vom Ausgleichsamt einen Feststellungsbescheid in Höhe dieses vorgelegten Wertes erhalten. Hätte dieser Vertriebene seinen Einheitswertbescheid nicht vorgelegt, wäre ihm ein Ersatzeinheitswert zuerkannt worden. Erfahrungsgemäß sind — mindestens bei der Landwirtschaft — die Ersatzeinheitswerte um einiges höher als die ursprünglichen Einheitswerte waren. Der Ehrliche, der seinen Einheitswertbescheid vorlegte und nicht angab, ihn verloren zu haben, wird dadurch für seine Ehrlichkeit bestraft. Um diesen unmoralischen Zustand zu beheben, ist die Verordnungsermächtigung in das Gesetz aufgenommen worden. Der Gesetzgeber hat nicht festgelegt, wann ein Härtefall anzunehmen ist. Die Verordnung wird bestimmen, daß in all den Fällen der Ersatzeinheitswert an Stelle des Einheitswertes Geltung haben soll, in denen der Ersatzeinheitswert den Einheitswert um einen bestimmten Prozentsatz übersteigt. Es gibt verschiedene Anhaltspunkte für die Vermutung, daß bereits bei einem 5 Prozent höheren Ersatzeinheitswert der Fall der Härte gegeben sein wird.

Das Währungsausgleichsgesetz, das die Umstellung der Sparbücher der Vertriebenen auf DM regelt, ist in vier wesentlichen Punkten geändert worden.

Zunächst einmal ist der Kreis der Anlagen, die als Spareinlagen gelten, erweitert worden. Den Spareinlagen werden Geldeinlagen, für die eine Kündigungs- oder Anlagensfrist vereinbart war, gleichgestellt, wenn für sie Einlagebücher oder entsprechende Urkunden ausgegeben waren und die Eintragungen über Einzahlungen und Auszahlungen nur durch das Geldinstitut vorgenommen werden durften. Durch Rechtsverordnung können andere Geldeinlagen den Spareinlagen gleichgestellt werden, sofern sie der Kapitalanlage oder der Versorgung dienen. Durch diese Novellierung werden unmittelbar sogenannte Festkonten und Kündigungskonten als währungsausgleichsfähig erklärt, daß heißt auf sie wird nach Verkündung der 8. Novelle unverzüglich der DM-Wert (6 1/2 Prozent), eventuell einschließlich Altsparerszuschlag, ausgezahlt. Die Depositenkonten werden erst nach Maßgabe der durch die Rechtsverordnung vorzuschreibenden Bestimmungen auf DM umgestellt. Es ist anzunehmen, daß in der Rechtsverordnung alle die Depositenkonten berücksichtigt werden, die wirtschaftlich einem Sparguthaben gleichstehen. Für letztere Beurteilung wird es insbesondere darauf ankommen, ob eine Kündigungs- oder Anlagensfrist bestand und ob Ein- und Auszahlungen nur durch das Geldinstitut (Auszahlungen also nicht durch Scheck) vorgenommen werden durften.

Ausgeweitet worden ist auch der Kreis der ausgleichsberechtigten Personen. Jeder, der nach den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches Erbe ist, kommt mit seinem Anteil auch im Währungsausgleich zum Zuge; die bisherige auf nahe Verwandte eingeschränkte Erbfolge ist also beseitigt worden. Künftig braucht der Erbe nicht Vertriebene zu sein. Ist der Vertriebene im Wege der Familienzusammenführung ins Bundesgebiet oder nach Berlin (West) gekommen, und handelt es sich um die Zusammenführung von Schwiegerkindern zu Schwiegereltern, so ist eine Berechtigung im Währungsausgleich dann gegeben, wenn das einzige oder letzte eigene Kind verstorben oder verschollen ist.

Neu ist auch die Angleichung der Vorschriften des Währungsausgleichsgesetzes an die Bestimmungen des Altsparergesetzes hinsichtlich der Umwandlung einer Altsparanlage in eine andere. Hierunter ist der Tatbestand zu verstehen, daß ein nach dem 1. Januar 1940 angelegtes Sparguthaben entstanden ist aus dem Erlös von Pfandbriefen, Schuldverschreibungen, Obligationen, Lebensversicherungen, Hypotheken, Grundschulden und in gewissem Ausmaße von verkauften Häusern. Diese andere Altsparanlage mußte jedoch am 1. 1. 1940 im Besitze des vertriebenen Sparerers gewesen sein.

## Chruschtschews Warnung an Polen

Die Ausführungen, welche der erste Sekretär der KPdSU, Chruschtschew, anlässlich des kürzlichen Empfangs in der polnischen Botschaft zu Moskau zur „polnischen Frage“ im allgemeinen und zum Oder-Neiße-Problem im besonderen gemacht hat — wir berichteten darüber in der letzten Folge — sind in mehrfacher Hinsicht sehr aufschlußreich. Er befaßte sich insbesondere mit den westlichen Bestrebungen, die Volksrepublik Polen gegenüber der Sowjetmacht zu „verselbständigen“ und äußerte hierzu eine deutliche Warnung: „Versuchen Sie nicht, uns auf die Probe zu stellen wie in Ungarn“, führte er hierzu aus, zwar zu den westlichen Diplomaten gewandt, aber doch unüberhörbar für den polnischen Premierminister Cyrankiewicz und seine Begleitung bestimmt: „Seien Sie vorsichtig, denn wir sind keine Heiligen, und wir können Ihnen, falls notwendig, auf die Finger klopfen.“

In diesem Zusammenhang erfolgte sodann die „Oder-Neiße-Erklärung“, in der Chruschtschew das wiederholte, was von jeher über die sowjetische Einstellung zu dieser Frage bekannt ist: Es handele sich bei der Oder-Neiße-Linie um eine „gemeinsame Grenze“ Polens und der Sowjetunion; wenn sie jemand „überschreite“, so werde dies also „nicht nur ein Angriff auf Polen sein, sondern auch ein Angriff auf uns“. Damit ist von Chruschtschew tatsächlich eine „Garantie“ gegen gewaltsame Veränderungen der Oder-Neiße-Linie vom Westen her ausgesprochen worden, aber auch nicht mehr. Da aber die Sowjetregierung sehr wohl weiß, daß niemand in der westlichen Welt — einschließlich der Bundesrepublik — daran denkt, die Oder-Neiße-Linie durch Androhung oder gar Anwendung von Gewalt zu verändern, so sind diese Ausführungen des sowjetischen Parteichefs nichts anderes als eine Unterstreichung der bekannten Tatsache, daß sowohl Bestand wie auch Veränderungen der Oder-Neiße-Linie ausschließlich auf sowjetischer Zustimmung beruhen. Nimmt man hinzu, was Chruschtschew zugleich über das westliche „Werben um Polen“ gesagt hat, so wird deutlich, daß er den polnischen Politikern die „Grenzen“ aufzeigte, bis zu welchen sie diesen „Werbungen“ entgegenkommen können, ohne die Oder-Neiße-Linie aufs Spiel zu setzen.

Moskau hat selbstverständlich nichts dagegen, daß die Vereinigten Staaten einem Mitgliedstaate des Ostblocks einige Unterstützung leihen, weil dies irgendwie doch der Sowjet-

nach den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches Erbe ist, kommt mit seinem Anteil auch im Währungsausgleich zum Zuge; die bisherige auf nahe Verwandte eingeschränkte Erbfolge ist also beseitigt worden. Künftig braucht der Erbe nicht Vertriebene zu sein. Ist der Vertriebene im Wege der Familienzusammenführung ins Bundesgebiet oder nach Berlin (West) gekommen, und handelt es sich um die Zusammenführung von Schwiegerkindern zu Schwiegereltern, so ist eine Berechtigung im Währungsausgleich dann gegeben, wenn das einzige oder letzte eigene Kind verstorben oder verschollen ist.

Der Antrag auf Währungsausgleich war nach bisherigem Recht bis zum 28. 2. 1954 zu stellen. Wer diese Ausschlussfrist versäumt hatte, ging der Umstellung seiner Sparguthaben auf DM verlustig. Diese Ausschlussfrist wird jetzt ersatzlos gestrichen, so daß jeder Fristversäumer seinen Antrag noch stellen kann.

Neu ist auch die Angleichung der Vorschriften des Währungsausgleichsgesetzes an die Bestimmungen des Altsparergesetzes hinsichtlich der Umwandlung einer Altsparanlage in eine andere. Hierunter ist der Tatbestand zu verstehen, daß ein nach dem 1. Januar 1940 angelegtes Sparguthaben entstanden ist aus dem Erlös von Pfandbriefen, Schuldverschreibungen, Obligationen, Lebensversicherungen, Hypotheken, Grundschulden und in gewissem Ausmaße von verkauften Häusern. Diese andere Altsparanlage mußte jedoch am 1. 1. 1940 im Besitze des vertriebenen Sparerers gewesen sein.

macht zugute kommt, zum mindesten aber eine wirtschaftliche Entlastung bedeutet: „Chruschtschew sagte, er finde an den Kreditverhandlungen nichts Aufregendes, denn die Kapitalisten muß man schröpfen, wo man nur kann und sie in ihren Illusionen schweben lassen.“ Aber es wurde von ihm gleichzeitig deutlich gemacht, daß derartige Hilfsmaßnahmen keineswegs zu einer Beeinträchtigung des sowjetischen Einflusses in Warschau führen werden.

Dazu sagte Chruschtschew: „Manchmal, liebe polnische Genossen, denken wir schlecht von Euch. Wir haben nämlich gedacht — vielleicht schlecht, aber zugleich richtig gedacht! —, Ihr wolltet Euch mit einem wiedervereinigten Deutschland gegen uns verbünden. Ja, das haben wir von Euch gedacht! Ein derartiges „Bündnis“ Deutschland-Polen gegen die Sowjetunion könne man natürlich nicht zulassen, erklärte Chruschtschew zu Cyrankiewicz gewandt. Es sei eine „große Illusion“ zu glauben, man könne Warschau vielleicht von Bonn oder Washington aus „verlockende Angebote“ machen, indem man auch „freiwillige Verzicht“ auf eine Revision der Oder-Neiße-Linie ausspreche, aber: „Es ist doch so: Wir und Washington besitzen die meisten Atom- und Wasserstoffbomben, liebe Genossen. Und wer diese Waffen besitzt, hat die absolute Macht.“ Chruschtschew hat also nur das bestätigt, was jedem unvoreingenommenen Beobachter der Lage von vornherein klar war: Die Sowjetmacht wird Polen nicht „freigeben“, eben so wenig wie sie Ungarn aus ihrem Bereich entließ.

Die Oder-Neiße-Erklärung Chruschtschews hat aber nicht allein diese Funktion, die „Verfügungsgewalt“ der Sowjetmacht über die Oder-Neiße-Linie, deutlich zu machen, sondern sie wirft zudem auch noch ein bezeichnendes Licht auf die sowjetische Deutschland-Politik. Es kann aus der Tatsache, daß er sich jetzt in jener Form für die Oder-Neiße-Linie ausspricht, ohne weiteres darauf geschlossen werden, daß eine „Aufbesserung“ der Sowjetzonenrepublik etwa durch Übertragung von Teilen der Oder-Neiße-Gebiete an die „DDR“ nicht mehr zur unmittelbaren Erörterung steht.

Auch die neue Chruschtschew-Erklärung besagt nichts anderes, als daß sich die Sowjetpolitik „alle Möglichkeiten offenhält“.

Dr. Eduard Jennicke

## Die Rückgewinnung der deutschen Ostgebiete

BHE-Parteitag energisch gegen alle Verzichtspolitik

r. Auf dem Düsseldorfer Parteitag des Gesamtdeutschen Blocks/BHE bezeichnete der Bundesvorsitzende Minister von Kessel als Ziel des Blocks das Deutsche Reich in seinen historischen Grenzen als Mitglied eines Vereinten Europa. In allen Fragen vor allem der deutschen Ostpolitik und der Wehrpolitik ergab sich eine einmütige Haltung aller Delegierten. Der Parteitag bekannte sich zu einer bedingungslosen Rückgewinnung der deutschen Ostgebiete, zu denen auch das Sudetenland und das Memelland gehören müssen. Die Treuhänderschaft der Bundesrepublik für die deutschen Ostgebiete umfasse den völkerrechtlich einwandfreien Besitzstand zur Zeit des Zusammenbruchs. In seinen politischen Leitsätzen betont der Block, daß sein entschlossener Kampf allen Verzichtspolitikern gelte, die glaubten, der Verzicht auf deutsches Land solle als Preis für die Wiedervereinigung angesehen werden. Von der deutschen Bundesregierung wird gefordert, daß sie auch von unseren westlichen Verbündeten die Anerkennung der Rechtsansprüche auf die deutschen Ostgebiete fordere. Minister von Kessel wies in einer Rede darauf hin, daß die Diskussion über die deutschen Ostgebiete zur Unzeit entbrannt sei, da Polen immer noch ein Satellitenregime habe. Sehr energisch wandte sich von Kessel auch gegen die Ausführungen des Kirchenpräsidenten Niemöller. Diese solle die Finger aus der Politik lassen und sich lieber um das geistliche Brachland kümmern. Auf dem Parteitag wurde wiederholt betont, daß der Block sich in kein Satellitenverhältnis zu einer großen Partei zwingen lassen werde.

## Mit aller Kraft zur deutschen Einheit

Maifeiertag im Zeichen nationaler Ziele

r. Anlässlich des Maifeiertages gab der Deutsche Gewerkschaftsbund im Namen von fünf Millionen organisierten Arbeitern einen Aufruf heraus, der vor allem die seit längerem angekündigte Erklärung zur Wiedervereinigung Deutschlands enthält. Der Maiaufruf erinnert die Regierungen der vier Großmächte an ihre Verpflichtung, die Einheit Deutschlands wiederherzustellen und dem vereinten deutschen Volk das Selbstbestimmungsrecht über sein politisches Schicksal zu übergeben. Die Bundesregierung wurde aufgefordert, ihre Anstrengungen zur Vorbereitung der Wiedervereinigung zu verstärken. An alle Deutschen dieses und jenseits der Zonengrenze wurde die dringende Bitte gerichtet, das große Ziel der Wiederherstellung eines demokratischen, freiheitlichen und sozialen Deutschland beharrlich zu verfolgen und die Verbundenheit zwischen allen Deutschen zu pflegen, um den Willen zur Einheit lebendig zu erhalten. Die Gewerkschaften bekannten sich dabei ausdrücklich zu den Grundrechten und Freiheiten für alle, die sich der Verpflichtung unterwerfen, die Rechte und Freiheiten der anderen zu respektieren. Es müsse eine demokratische und soziale Staatsordnung geschaffen werden, in der alle Staatsgewalt vom Volke ausgeht und alle Organe des deutschen Staates der Bestimmung des Volkes unterstellt sind.

Der DGB erklärte in seinem Manifest, eine Wiedervereinigung könne nach seiner Ansicht weder den Anschluß eines Teiles an den anderen noch die Gleichschaltung des einen Bereiches mit dem anderen bedeuten. Die Deutschen in der Bundesrepublik und in Mitteldeutschland müßten daher gemeinsam eine Verfassung schaffen, die das Wirtschafts- und Gesellschaftsleben nach freiheitlichen und demokratischen Lebensgesetzen neu ordne und ihm einen sozialen Gehalt gebe. Die Gewerkschaften betonten weiter, daß sie die Regierung der Sowjetzone nicht als Verhandlungspartnerin anerkennen könnten, da sich die Oberschicht der dortigen politischen Funktionäre einer Wiedervereinigung auf demokratischer Grundlage mit allen Mitteln widersetze und sehr wohl wisse, daß sie von der großen Mehrheit der Bevölkerung in Mitteldeutschland scharf abgelehnt werde. Eine demokratische Wahl würde offenbaren, daß das Pankower Regime, dessen Macht ausschließlich auf der Diktatur eines von der Sowjetunion politisch gelenkten Parteiapparates beruhe, das Vertrauen der Bevölkerung nicht besitze. In der Sowjetzone sei bis heute noch kein Parlament demokratisch gewählt worden, und so habe das dortige Regime auch kein Mandat, die Bevölkerung Mitteldeutschlands zu vertreten.

In 37 Grundsätzen werden die Gewerkschaftsvorschläge für die Neuordnung eines wiedervereinigten Deutschlands auf staatlichem, wirtschaftlichem und sozialem Gebiet verkündet. Die Vollbeschäftigung, der wirtschaftliche Fortschritt und eine gerechte Verteilung des Sozialproduktes werden gefordert. Der DGB wiederholt seine alte Forderung auf Überführung der Schlüsselindustrien in eine gemeinwirtschaftliche Ordnung. Die Neuordnung der sogenannten volkseigenen Betriebe in der Zone habe unter Beachtung dieses Grundsatzes zu erfolgen. Die durch die sogenannte Bodenreform in der Zone geschaffenen bäuerlichen Eigentumsverhältnisse wollen die Gewerkschaften anerkannt wissen. Sie setzen sich für die Beseitigung der Hindernisse ein, die die deutschen Menschen diesseits und jenseits der Zonengrenze heute trennen. So sollten alle Behinderungen des Reiseverkehrs, der Freizügigkeit, des Postverkehrs usw. fallen. Die Gewerkschaften treten schließlich dafür ein, daß die Atomenergie künftig nur im Eigentum des Staates oder internationaler öffentlicher Körperschaften stehen und ausschließlich für friedliche Zwecke verwandt werden dürfe.

## Eine Denkschrift aus Masuren...

„Wiedergutmachung für erlittenes Unrecht“

r. Die Warschauer kommunistische Zeitung „Trybuna Ludu“ berichtete Ende März, eine „Delegation der Einwohner von Ermland und Masuren“ habe vor einiger Zeit eine Denkschrift überreicht, mit der sich jetzt die polnische Regierungskommission für die Entwicklung der Gebiete ostwärts der Oder und Neiße zu befassen hatte. Eine Reihe von Forderungen sei von Ermländern und Masuren wegen der Familienzusammenführung aus diesem Gebiet erhoben worden. Weiterhin hätten die Ermländer und Masuren die Forderung gestellt, endlich in entsprechendem Maße in den Stadt- und Gemeinderäten und überhaupt in der Verwaltung des Allensteiner Gebietes beteiligt zu sein. Sie hätten weiter eine Wiedergutmachung und „Rehabilitierung“ für das in der vergangenen Zeit erlittene Unrecht verlangt. Hierbei gehe es besonders um die Auszahlung von Renten und Pensionen. Diese Angelegenheit sei dem Warschauer Arbeitsministerium überwiesen worden. Auch die Frage des Eigentums in der Landwirtschaft und „die daraus entstandenen Streitigkeiten zwischen der alteingesessenen und der neu hereingeströmten Bevölkerung“ habe man behandelt. Die Denkschrift fordere, daß Wohnungen und Einfamilienhäuser sowie die nicht-landwirtschaftlichen Liegenschaften umgehend ihren früheren Besitzern wiedergegeben werden müßten. Die polnische

Kommission habe jetzt auch ein entsprechendes Gesetzesprojekt in Vorbereitung. Die Ermländer und Masuren forderten weiter eine schnelle und ausreichende Hilfe für die landwirtschaftliche Bevölkerung. Auch hier bereite die Kommission entsprechende Anträge vor.

Das rotpolnische Blatt erklärt schließlich, Warschau wolle auf dem Gebiet der Bildung und der Kultur gleichfalls „bedeutende Verbesserungen“ schaffen. Es sei gefordert worden, daß die Lehrerschaft dieser Gebiete sich viel mehr als Alteingesessenen zusammensetzen müsse. Man müsse auch der Jugend im Ermland und in Masuren die Möglichkeit geben, zu studieren. Die Schulen sollten sich mehr als bisher mit der Geschichte des Ermlandes und Masurens beschäftigen. (Auch in diesem Zusammenhang ist festzustellen, daß es in ganz Ostpreußen jetzt nicht eine einzige deutsche Schule gibt!)

In einer anderen Folge der „Trybuna Ludu“ wird aus dem Allensteiner Bezirk gemeldet, die Polen hätten bisher zweihundert aus der Sowjetunion repatriierten polnischen Familien Bauernwirtschaften in Südostpreußen übergeben. Man habe ihnen die notwendigen Kredite für den Ankauf von Inventar, Saatgut und Düngemitteln zur Verfügung gestellt. Es würden weitere Bauernwirtschaften für solche aus der Sowjetunion kommenden Polen bereitgestellt.

## Unterhaltshilfe und Rentenreform

Das Bundesausgleichsamt teilt mit:

Der Bundestag hat neben den bereits verkündeten Gesetzen zur Rentenreform, die eine Anhebung der Sozialrenten mit sich bringen, im Achten Änderungsgesetz zum Lastenausgleichsgesetz, das zur Zeit dem Bundesrat vorliegt, auch eine Anhebung der Unterhaltshilfsätze beschlossen. Beide Erhöhungen sind aufeinander abgestimmt. Als Folge des unterschiedlichen Inkrafttretens der beiden Gesetze drohten in den Überleitungsmonaten wegen Anrechnung der Renten auf die Leistungen an Unterhaltshilfe aus dem Lastenausgleichsfonds Abzüge, die dem Willen des Gesetzgebers nicht entsprechen. Deshalb hat das Bundesausgleichsamt in Ausführung einer Entschließung des Deutschen Bundestages vom 4. 4. 1957 mit Zustimmung der Bundesregierung unmittelbar nach der Verabschiedung des Gesetzes im Bundestag die Verbesserungen des Lastenausgleichsgesetzes auf dem Gebiet der Unterhaltshilfe vorweggenommen.

Die Ausgleichsämter haben die Anweisung erhalten, spätestens im Monat Juni mit Wirkung vom 1. 5. 1957 Abschlagszahlungen auf die Unterhaltshilfeerhöhung zu leisten oder im Fall der Anrechnung von Renteneinkünften die günstigere Anrechnung auf der Grundlage der künftigen Sätze vorzunehmen.



\_\_\_\_\_

**Gehirn-Direkt-Nahrung**  
 O Für Kinder einfach Original-Packung DM 10.50  
 O Für Erwachsene „extra“ verstärkt Original-Packung DM 11.60

Sie erhalten die erste Packung frei Haus auf Probe. Sie können also erst einen Versuch machen und auch die angebrochene Packung bis zum 12. Tag wieder zurücksenden. Wenn Sie zufrieden sind, die Packung behalten wollen, können Sie sich mit der Bezahlung 30 Tage Zeit lassen.

**COLEX-ADRESSEN: ABT. 311 VS. HAMBURG 12**



## Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .

### Königsberg-Stadt

Hiermit wird allen Königsberger Landsleuten bekanntgegeben, daß in diesem Jahre ein Königsberger Bundestreffen weder in Hamburg noch in Duisburg stattfindet.

Es wird auf das Bundestreffen der Landsmannschaft Ostpreußen verwiesen, das am 18. und 19. Mai in Bochum durchgeführt wird.

Im Rahmen dieser Großveranstaltung treffen sich auch die Königsberger. Nach der Großkundgebung am Sonntag, dem 19. Mai, bleiben sie in der Festhalle Bochumer Verein zusammen. Straßenbahnverbindung ab Festhalle zum Hauptbahnhof: Linie 2.

Kreisgemeinschaft Königsberg Pr. - Stadt in der Landsmannschaft Ostpreußen

### Körte-Oberlyzeum und Maria-Krause-Lyzeum

Die Ehemaligen werden sich am 5. Mai, ab 12 Uhr, in Hamburg, im Restaurant „Seeterrassen“ in Planen um Blumen (Nähe Dammtor), treffen. Angehörige sind wie immer herzlich willkommen. Einmal Freiquartier stehen zur Verfügung. Eva Kreutz, geb. Kinski, Hamburg 21, Wagnerstraße 25, Tel. 22 04 15.

### Eichniederung

Die Kreisgeschäftsstelle gibt bekannt:

Beim Bundestreffen in Bochum am 19. Mai treffen sich nach der Großkundgebung die einzelnen Kreisgemeinschaften in festgelegten Trefflokalen. Unserer Eichniederung Kreisgemeinschaft sind vom Organisationsausschuß drei Lokale im Stadtteil Dahlhausen zugewiesen worden, die nicht weit voneinander entfernt liegen. Die Landsleute aus den einzelnen Kirchspielen unserer Eichniederung treffen sich in folgenden Gaststätten:

1. Gaststätte Zentralhof (Inhaber Stanek), Bochum-Dahlhausen, Dr.-Otto-Straße 133; Kirchspiele Herdenau, Seckenburg, Rauterskirch und Haffdörfer.
2. Gaststätte Heinrichsbauer (Inhaber Höfgen), Bochum-Dahlhausen, Kassenberger Straße 16; Kirchspiele Schakendorf, Kuckeneise, Skören und Neukirch.
3. Gaststätte Nehrung, Bochum-Dahlhausen, Lehacker Straße 244; Kirchspiele Heinrichswalde, Gr.-Friedrichsdorf, Kreuzingen und Gownten.

Der Organisationsausschuß für das Bundestreffen hat nur unter großen Schwierigkeiten Lokalaum für die mehr als vierzig Heimatkreise in Bochum bereitzustellen können. Wir müssen deshalb mit dem zufrieden sein, was uns zugewiesen worden ist und appellieren in dieser Hinsicht auch an das Verständnis aller Angehörigen der Eichniederung Kreisgemeinschaft. Die Kreisgeschäftsstelle versucht, noch ein viertes Lokal zu erhalten. Alle vorstehend genannten Gaststätten sind mit der Straßenbahnlinie Nr. 18 (bis Endstation) zu erreichen. Es empfiehlt sich, daß jeder Landsmann sich schon jetzt auf Grund dieser Bekanntmachung das für ihn zuständige Trefflokal notiert, damit es nach der Großkundgebung leicht und schnell erreicht werden kann. Weitere Bekanntmachungen folgen. Es wird gebeten, Auskünfte über Sonderfahrten zum Bundestreffen bei den örtlichen Gruppen einzuholen, die auch Anmeldungen von Teilnehmern entgegennehmen.

Herbert Sammel, Kreisgeschäftsführer  
(24a) Hamburg 26, Burggarten 17

### Schloßberg/Pillkallen

Bei der Versendung unserer Rundschreiben an die Kreisangehörigen hat es sich herausgestellt, daß trotz unserer ständigen Bitten die folgenden Personen ihren Wohnungsverwechsel unserer Kreiskarte nicht mitgeteilt haben.

Wir bitten deshalb die Gesuchten in ihrem eigenen Interesse, auf einfacher Postkarte umgehend ihre neue Anschrift unter Angabe ihres Heimatwohnortes an unseren Kreiskarteführer Albert Fernetz, (24a) Winsen (Luhe), Riedebachweg, mitzuteilen. Wir bitten auch die Ortsbeauftragten sowie Freunde, Verwandte und Bekannte der Gesuchten um ihre Mitarbeit. Doppelmeldungen sind besser als keine Meldung. Wir bitten um deutliche Schrift. Wir appellieren an das Pflichtgefühl unserer Kreisangehörigen.

Der Kreisvertreter: Dr. Erich Wallat  
(24a) Wenenstorf über Buchholz, Kr. Harburg  
Der Kreiskarteführer: Albert Fernetz  
(24a) Winsen (Luhe), Riedebachweg, Kr. Harburg

### 2. Fortsetzung

181. Schloßberg: Fritz Mertins, Hubertus v. Bredow, Paula Müller, Otto Gerwenat, Artur Grömann, Irmgard Käbbeck, Ernst Schweiberg, Wilhelm Müller, Fritz Teubler, Gerhard Mücke, Toni Gertsch, Minna Reiner, Franz Simmat, Irmgard Blumenstein, Johanna Winnat, Elisabeth Glöckner, Max Maurischat, Franz Nagies, Reinhold Obrok, Helmut Meyer, Lieselotte Vollmer, Ernst Baltruschat, Else Hahn, Horst Hesse, Lulse König, Erich Brillinger, Martha Seewald, Werner Bartel, Alfred Waschk, Ella Kirchenberger, Gustav Matthei, Ellen Breyer, Elsa Scheller, Otto Laupichler, Charlotte Meyer, Bruno Winnat, Frieda Pyko, Gerhard Brenke, Conrad Sluski, Christel Kupfer, Frieda Beuter, Hermann Steffenhagen, Waltraut Schultz, Horst Bischoff, Hans Obrikat, Charlotte Ellereit, Edith Grönke, Hildrunde Liemann, Ludwig Poplat, Heinz Grau, Herbert Jospelt, Georg Gerwenat, Ernst Merkel, August Nikrant, Auguste Garnies, Erich Bernieth, Ulrich Weyer, Kurt Petschokat, Bruno Danzen, Marta Matzat, Franz Burgeschweiger, Lulse Kohn, Helene Zorger, Dr. Firsich, Ida Kiesel, Herbert Feldendreher, Edith Mertins, Charlotte Reiff, Margarete Demant, Fri. Blase, Fritz Konstant, Minna Taurat, Charlotte Gudat, Erwin Bender, Hildegard Bertulat, Anna Marie Heckmann, Heinrich Dopmeyer, Margarete Rohe, Willi Gissa, Renate Panke, Erika Kuro, Herta Hundsatz, Irmtraut Passow, Johann Schaulat, Gottlieb Paulun, Leopold Schneider, Wilhelm Wischinski, Eva Meyer, Charlotte Ottenberg, Albert Dedelet, Otto Babions, Emma Griseleit, Hans Powelett, Friedrich Armonat, Antonie Schötkke, Fritz Garnies, Paul Kalkowski, Emil Kriewat, Ernst Peters, Frieda Gerullis, Franz Kumm, Eduard Herbst, Otto Schmidt, Elsa Kehler, Gertrud Meggers, Helene Rettig, Charlotte Tousseint, Auguste Dalhöfer, Christel Joswig, Charlotte Raukuttig, Emma Berinskat, Otto Gieger, Karoline Bullitz, Betty Bresslein, Werner Skerät, Herta Neumann, Ernst Petschokat, Auguste Schillat, Helmut Faltner, Minna Heinrich, Elenore Päger, Fritz Bausatz, Hilde Berger.

190. Senkendorf: Walter Steiner, Fritz Gerwinat, 191. Serbenten: Johann Dirwehlis, Ruth Borbott, Rosemarie Paeger, 192. Siebenlinden: Minna Markschat, Maria Rohde, Berta Rohde, Horst Hasemeister, 193. Siedlerfeld: Ursula Lucks, Christel Ackermann, Johann Fornaco, 194. Smallen: Otto Brassat, Ursula Büchler, 195. Snappen: Dorothea Mayhöfer, 196. Sprindacker: Auguste Buttzeireit, 199. Spullen: Hermann Simmat, Lisbeth Simmat, Max Werner, Erich Simmat, Heinz Simmat, Emil Henkles, Ella Feger, 200. Stahnsdorf: Walter Elfert, 201. Steinershöfen: Gustav Henning, Horst Reiner, Liesbeth Lischewski, 203. Stimbren: Eduard Franz, 204. Stürnen: Albert Wiesemann, 205. Stobren: Liesbeth Niederlehner, Gertrud Grünber, Adolf Grünber, 206. Streuhöfen: Friedrich Urbschat, Grete Streule, Käthe Schattner, Willi Sinnhöfer, Gerhard Liedtke, 207. Stürmen: Herta Zerbil, Ida Boss, 208. Stubtruch: Franz Struwe.

209. Talwiesen: Marta Berger, Erich Berger, Minna Urbschat, Emma Hempel, 210. Tanneck: Franz Bonkat, Renate Brunk, 212. Tegnerskrug: Hans Rittel, Waltraut Gilemann, Emma Jäger, Kurt Scheller, 214. Treufelde: Klara Sauskat, Max Rammingen, Max Adank, Frieda Schuchens, 215. Tulenengien: Bruno Ungereit, Hans Zimmermann, Hildebreich Steinke, Johann Rausser, Maria Beutler, 216. Tuoben: Arno Ambrassat, Charlotte Goiz, Hermann Schiemansk, Johanna Riek.

217. Urbanshöhe: Gertrud Schumann, Georg Lehmann, Karl Lehmann, Ernst Escert, 219. Vierhöfen: Otto Milkereit, Frida Aross, 220. Vornwalde: August Himmert, Otto Radtke.

221. Walddorf: Marta Weber, Julius Rammoser, 223. Walldufen: Max Schulz, 224. Walldinden: Ella Kasperit, 228. Weidenfeld: Anna Meier, Elisabeth Smuda, 229. Wensken: Ursula Hoffmann, 231. Wenden: Willy Brandt, Helmut Hoffmann, 232. Wetterau: Louise Adam, Gustav Baltruschat, Emma Büchler, Karl Mirbach, Anna Schewe, Gustav Czipulowski, 233. Wiesenbrück: Fritz Kurlinski, Albert Friedberger, Horst Damentat, 234. Wietzheim: Lydia Höber, Heinz Jospelt, Willy Jospelt, Helmut Rammlinger, Franz Wiemer, 235. Wildnisrode: Horst Pregel, 236. Willuhnen: Edeltraut Maschke, Meta Gries, Anna Sanftleben, Otto Peissan, Emilie Kniest, Frau Bresslein, 237. Wingern: Erna Temme, Hedwig Reinhardt, Hermann Holm.

241. Löbelsdorf: Fritz Schilwat, Karl von Plehwe, 242. Sommerwalde: Maria Mickleit, Emil Kulat, Franz Gutstein.

### Ebenrode (Stallpönen)

#### Ehemalige Realgymnasien und Luiseenschülerinnen

Unsere nächsten Zusammenkünfte: in Berlin voraussichtlich am 25. Mai. Vertrauensmann: Hans Richter, (1) Berlin-Charlottenburg, Zillestraße 6 IV, in Kassel am 1. Juni, 17 Uhr, im Nordischen Hof, gegenüber dem Hauptbahnhof, in Verbindung mit dem Kreistreffen am 2. Juni; Vertrauensmann: Walter Gudladt, (16) Kirchbauna über Kassel 7, Franfurter Straße 1, in Köln-Düsseldorf Mitte Juni; Vertrauensmann: Felix Leidnecker, (22 a) Köln 1, Neußer Wall 24. — Die Zusammenkünfte in Essen, Hamburg und Hannover werden später bekanntgegeben. Besondere Einladungen ergehen bis zum Umkreis von etwa 100 Kilometer. Alle Anfragen und Wünsche sind an die Vertrauensleute zu richten.

Auf unsere Hauptversammlung am 17. und 18. August in Marburg (Lahn), ATVer-Haus, Kaffweg 11, weisen wir jetzt schon nachdrücklich hin. Sie gilt zugleich als Treffen für Frankfurt und Umgebung. Unser Nachrichtenblatt Nr. 7 soll möglichst Ende Juli erscheinen. Beiträge bis spätestens Ende Juni erbeten.

Dr. Kurt Stahr  
Marburg, Rückertweg 4

### Gumbinnen

#### Gumbinner Heimatbuch

Das Gumbinner Heimatbuch soll in diesen Tagen der Druckerei übergeben werden. Es kann damit gerechnet werden, daß es im Mai verkaufsfertig ist. Vorerst war vorgesehen, das Buch in kleinerem Umfang und zu niedrigerem Preise herauszugeben. Die Sichtung des Materials ergab aber eine solche Fülle an wertvollem Gedankengut, zeichnete die Geschichte unserer Stadt und des Kreises nach historischen Quellen fast lückenlos seit grauer Vorzeit auf, daß der beabsichtigte Umfang des Buches verdonnelt wurde. Das Buch gehört in jedem Gumbinner Haushalt, es ist die Heimat — unvergessen — die uns spricht. Bestellungen sind zu richten an Otto Gebauer, Heide, Holstein, Joh.-Hirn.-Fehr-Straße 68.

#### Liebe Gumbinner Heimatfreunde!

In unserem Kreise Gumbinnen haben sich im Laufe der Jahrhunderte um markante Punkte in der schönen vielgestaltigen Landschaft Sagen und Legenden gebildet, die zum großen Teil noch im Volksmunde weiterleben. Oft haben sie ihre ursprüngliche Form geändert, manches ist verlorengegangen, anderes hinzugekommen. Ein großer Teil dieser Sagen rankte sich um Erhebungen, die meist mit großen Bäumen bewachsen, als „Schloßberge“, Fliehburgen oder Schwedenschanzen bezeichnet wurden. An den hohen Flußufern der Ankerapp, Pissa und Rominte waren viele dieser sogenannten Schloßberge — in der Vorgeschichte Wohnsitze der Prussen, der Ureinwohner des Landes — zu finden.

Von zahlreichen Sagen umwoben war der Lindenberg südlich des Gutes Kieselkeim (Kieselkeimen), die Schloßberge bei Ankerappmühle (Kisselken), Nemmersdorf, Zwellinden (Stannaitzen), Plücken, Hohenek u. a. Auch von Flüssen und Seen waren zahlreiche Erzählungen im Gange.

Ein großer Teil der Sagen und Erzählungen ist verlorengegangen. Es ist unsere Aufgabe, diese heimatischen Erzählungen, soweit sie uns noch bekannt sind, aufzuzeichnen. Ich richte daher an Sie, meine lieben Landsleute, die herzliche Bitte, diese Erzählungen und Sagen aus unserem Gumbinner Heimatkreis zu sammeln und sie, wenn auch nur in Stichworten, aufzuschreiben. Ort und Stelle, auf die sich die Sage oder Erzählung bezieht, muß angegeben werden.

Unsere Kinder, unsere Nachkommen werden uns dankbar sein, wenn wir ihnen alles übermitteln, was wir selbst noch über die unverkessene Heimat wissen.

Ich würde mich freuen zahlreiche Einsendungen zu erhalten.

Otto Gebauer  
Heide, Holstein, Joh.-Hirn.-Fehr-Straße 68

### Wehlau

Über das Bundestreffen in Bochum am 19. Mai hat unser Ostpreußenblatt in den letzten Wochen in jeder Folge etwas veröffentlicht, so daß die an einem Besuch des Treffens interessierten Landsleute über den Verlauf unterrichtet sein müßten.

Unser Trefflokal ist die Gaststätte von Karl Semmler in Bochum-Laer, Wittener Straße 470 (Telefon 631 63), von der Kundgebungshalle aus mit der Straßenbahnlinie 10 bis Bahnhofskanzel zu erreichen. Das Semmlersche Lokal ist am Sonntag ab 8 Uhr geöffnet. Hier treffen sich unsere Landsleute nach der Großkundgebung etwa ab 13 Uhr.

Jeder Teilnehmer am Bundestreffen muß im Besitz eines Festabzeichens sein. Auch das Betreten der Trefflokale der Heimatkreise ist nur mit diesem Abzeichen gestattet. Ordner bzw. Verkäufer von Festabzeichen stehen auch vor unserem Versammlungsort.

Auf die Zusammenkunft der ostpreußischen Jungen und Mädchen im Rahmen des Bundestreffens (Ostpreußenblatt, Folge 17 von 27. April, Seite 11) weise ich noch ganz besonders hin.

Über die Durchführung der Gesellschaftsfahrten zum Bundestreffen bitte ich im Ostpreußenblatt, Folge 17 vom 27. April, Seite 11, nachzulesen. Außerdem haben die örtlichen Gruppen Hinweise über Bus- und Eisenbahnfahrten im Ostpreußenblatt laufend veröffentlicht.

Und nun eine gute Fahrt und auf ein recht frohes Wiedersehen in Bochum!

Strehlau, Kreisvertreter  
Karlsruhe-West, Hertzstraße 2

### Fischhausen

#### Haupttreffen der Pillauer

Das Pillauer Haupttreffen in der Patenstadt Ekenförde wird am Sonntag, dem 7. Juli, stattfinden. Das Programm wird noch bekanntgegeben werden.

### Heiligenbeil

Das große Bundestreffen am 18. und 19. Mai wird alle Ostpreußen in Bochum vereinen. Unsere Kreisgemeinschaft wird auch zahlreich vertreten sein. Nach der Großkundgebung in der Halle des Bochumer Vereins am Sonntagvormittag verbleiben die Landsleute unseres Kreises in der Halle und können dort in geschlossener Gemeinschaft Wiedersehen feiern. Schilder, Wappen, Fahnen und andere Hinweise werden unseren Stand in der Halle bezeichnen. Wir planen eine erweiterte Ausstellung von heimatischen Bildern, die wie die 3. Folge unseres Heimatblatts erworben werden können. Wer das große Treffen in Bochum nicht besuchen kann, aber das 3. Heftchen des Heimatblatts besitzen will, lasse es sich von Landsmann Paul Birth, Kiel, Hardenbergstraße 15 gegen Einsendung von 1,20 DM zuschicken.

Das übliche Jahres-Kreistreffen unserer Kreisgemeinschaft ist für den 10. und 11. August in

Burgdorf (Hann.) geplant. Das darf nicht ausschließen, daß unsere Landsleute recht zahlreich an dem Bochumer Großtreffen aller Ostpreußen teilnehmen. Wir wollen in Bochum ein Bekenntnis ablegen für unsere Heimat und ihre Wiedergewinnung als unsere Verpflichtung bekräftigen; wer es also nur ermöglichen kann, sollte deshalb nach Bochum fahren.

Der Arbeitsstab des Kreisausschusses tritt bereits am Sonnabend, dem 18. Mai, in Neheim-Hüsten, Mendener Straße 15, Hotel Egen (Pelikahn), zusammen, um dort über das beabsichtigte Kreistreffen in Burgdorf (Hann.) zu beraten und die Vorbereitungen einzuleiten. Landsleute, die an jenem Tage dabei sein wollen, sind gern gesehen und müssen sich bei Fritz Pelikahn in Neheim-Hüsten anmelden, wenn sie dort übernachten wollen.

Kreisvertretung: I. A. Gutzelt

### Braunsberg

Gesucht werden aus

**Braunsberg:** 1. Anton Lange, Poststraße, und Kinder Josef, Anton, Paul, Agathe, Bruno; 2. Familie Franz Hoffmann, Ehefrau Elisabeth, geborene Lange, Obertor.

**Alt-Sadlücken (Gemeinde Bludau):** Familie Michalski.

**Betkendorf:** 1. Deputantenfamilie Blank; 2. Deputantenfamilie Josef Dittrich; 3. Familie Richard Neuberg, Ehefrau Margarete, geborene Holz; 4. Bauer Franz Wichert.

**Blumberg:** Familie Roski.

**Drewsdorf:** Deputantenfamilie Josef Schmeier, Ehefrau Maria, geborene Hoffmann.

**Frauenburg:** 1. Familie Franz Schmidtke, Ehefrau Klara, geborene Liedtke, Kinder Paul, Anton, Josef; 2. Familie Andreas Radau, geb. 27. 11. 1891, Ehefrau Emma, Kinder Hedwig, Anna, Erna, Gertrud, Leo, Walter.

**Gayl:** 1. Deputantenfamilie August Reiss, Ehefrau Katharina, geborene Roski; 2. Deputantenfamilie Bruno Roski, Ehefrau Rosa, geb. Reiss.

**Hogendorf:** 1. Schmiedemeister Hippler, Ehefrau Anna, Kinder Agathe, Ludwig; 2. Bauer Anton Braun, geb. 22. 2. 1887, Ehefrau Justina, geborene Preuß; 3. Deputantenfamilie Albert Braun, bei Bauer Alb. Knobloch; 4. Deputantenfamilie August Braun, bei Bauer Johann Griehl; 5. Bahnarbeiter Ferdinand Klaffke; 6. Deputantenfamilie August Thimm; 7. Familie Thimm; 8. Familie Thimm; 9. Familie Thimm; 10. Familie Thimm; 11. Familie Thimm; 12. Familie Thimm; 13. Familie Thimm; 14. Familie Thimm; 15. Familie Thimm; 16. Familie Thimm; 17. Familie Thimm; 18. Familie Thimm; 19. Familie Thimm; 20. Familie Thimm; 21. Familie Thimm; 22. Familie Thimm; 23. Familie Thimm; 24. Familie Thimm; 25. Familie Thimm; 26. Familie Thimm; 27. Familie Thimm; 28. Familie Thimm; 29. Familie Thimm; 30. Familie Thimm; 31. Familie Thimm; 32. Familie Thimm; 33. Familie Thimm; 34. Familie Thimm; 35. Familie Thimm; 36. Familie Thimm; 37. Familie Thimm; 38. Familie Thimm; 39. Familie Thimm; 40. Familie Thimm; 41. Familie Thimm; 42. Familie Thimm; 43. Familie Thimm; 44. Familie Thimm; 45. Familie Thimm; 46. Familie Thimm; 47. Familie Thimm; 48. Familie Thimm; 49. Familie Thimm; 50. Familie Thimm; 51. Familie Thimm; 52. Familie Thimm; 53. Familie Thimm; 54. Familie Thimm; 55. Familie Thimm; 56. Familie Thimm; 57. Familie Thimm; 58. Familie Thimm; 59. Familie Thimm; 60. Familie Thimm; 61. Familie Thimm; 62. Familie Thimm; 63. Familie Thimm; 64. Familie Thimm; 65. Familie Thimm; 66. Familie Thimm; 67. Familie Thimm; 68. Familie Thimm; 69. Familie Thimm; 70. Familie Thimm; 71. Familie Thimm; 72. Familie Thimm; 73. Familie Thimm; 74. Familie Thimm; 75. Familie Thimm; 76. Familie Thimm; 77. Familie Thimm; 78. Familie Thimm; 79. Familie Thimm; 80. Familie Thimm; 81. Familie Thimm; 82. Familie Thimm; 83. Familie Thimm; 84. Familie Thimm; 85. Familie Thimm; 86. Familie Thimm; 87. Familie Thimm; 88. Familie Thimm; 89. Familie Thimm; 90. Familie Thimm; 91. Familie Thimm; 92. Familie Thimm; 93. Familie Thimm; 94. Familie Thimm; 95. Familie Thimm; 96. Familie Thimm; 97. Familie Thimm; 98. Familie Thimm; 99. Familie Thimm; 100. Familie Thimm; 101. Familie Thimm; 102. Familie Thimm; 103. Familie Thimm; 104. Familie Thimm; 105. Familie Thimm; 106. Familie Thimm; 107. Familie Thimm; 108. Familie Thimm; 109. Familie Thimm; 110. Familie Thimm; 111. Familie Thimm; 112. Familie Thimm; 113. Familie Thimm; 114. Familie Thimm; 115. Familie Thimm; 116. Familie Thimm; 117. Familie Thimm; 118. Familie Thimm; 119. Familie Thimm; 120. Familie Thimm; 121. Familie Thimm; 122. Familie Thimm; 123. Familie Thimm; 124. Familie Thimm; 125. Familie Thimm; 126. Familie Thimm; 127. Familie Thimm; 128. Familie Thimm; 129. Familie Thimm; 130. Familie Thimm; 131. Familie Thimm; 132. Familie Thimm; 133. Familie Thimm; 134. Familie Thimm; 135. Familie Thimm; 136. Familie Thimm; 137. Familie Thimm; 138. Familie Thimm; 139. Familie Thimm; 140. Familie Thimm; 141. Familie Thimm; 142. Familie Thimm; 143. Familie Thimm; 144. Familie Thimm; 145. Familie Thimm; 146. Familie Thimm; 147. Familie Thimm; 148. Familie Thimm; 149. Familie Thimm; 150. Familie Thimm; 151. Familie Thimm; 152. Familie Thimm; 153. Familie Thimm; 154. Familie Thimm; 155. Familie Thimm; 156. Familie Thimm; 157. Familie Thimm; 158. Familie Thimm; 159. Familie Thimm; 160. Familie Thimm; 161. Familie Thimm; 162. Familie Thimm; 163. Familie Thimm; 164. Familie Thimm; 165. Familie Thimm; 166. Familie Thimm; 167. Familie Thimm; 168. Familie Thimm; 169. Familie Thimm; 170. Familie Thimm; 171. Familie Thimm; 172. Familie Thimm; 173. Familie Thimm; 174. Familie Thimm; 175. Familie Thimm; 176. Familie Thimm; 177. Familie Thimm; 178. Familie Thimm; 179. Familie Thimm; 180. Familie Thimm; 181. Familie Thimm; 182. Familie Thimm; 183. Familie Thimm; 184. Familie Thimm; 185. Familie Thimm; 186. Familie Thimm; 187. Familie Thimm; 188. Familie Thimm; 189. Familie Thimm; 190. Familie Thimm; 191. Familie Thimm; 192. Familie Thimm; 193. Familie Thimm; 194. Familie Thimm; 195. Familie Thimm; 196. Familie Thimm; 197. Familie Thimm; 198. Familie Thimm; 199. Familie Thimm; 200. Familie Thimm; 201. Familie Thimm; 202. Familie Thimm; 203. Familie Thimm; 204. Familie Thimm; 205. Familie Thimm; 206. Familie Thimm; 207. Familie Thimm; 208. Familie Thimm; 209. Familie Thimm; 210. Familie Thimm; 211. Familie Thimm; 212. Familie Thimm; 213. Familie Thimm; 214. Familie Thimm; 215. Familie Thimm; 216. Familie Thimm; 217. Familie Thimm; 218. Familie Thimm; 219. Familie Thimm; 220. Familie Thimm; 221. Familie Thimm; 222. Familie Thimm; 223. Familie Thimm; 224. Familie Thimm; 225. Familie Thimm; 226. Familie Thimm; 227. Familie Thimm; 228. Familie Thimm; 229. Familie Thimm; 230. Familie Thimm; 231. Familie Thimm; 232. Familie Thimm; 233. Familie Thimm; 234. Familie Thimm; 235. Familie Thimm; 236. Familie Thimm; 237. Familie Thimm; 238. Familie Thimm; 239. Familie Thimm; 240. Familie Thimm; 241. Familie Thimm; 242. Familie Thimm; 243. Familie Thimm; 244. Familie Thimm; 245. Familie Thimm; 246. Familie Thimm; 247. Familie Thimm; 248. Familie Thimm; 249. Familie Thimm; 250. Familie Thimm; 251. Familie Thimm; 252. Familie Thimm; 253. Familie Thimm; 254. Familie Thimm; 255. Familie Thimm; 256. Familie Thimm; 257. Familie Thimm; 258. Familie Thimm; 259. Familie Thimm; 260. Familie Thimm; 261. Familie Thimm; 262. Familie Thimm; 263. Familie Thimm; 264. Familie Thimm; 265. Familie Thimm; 266. Familie Thimm; 267. Familie Thimm; 268. Familie Thimm; 269. Familie Thimm; 270. Familie Thimm; 271. Familie Thimm; 272. Familie Thimm; 273. Familie Thimm; 274. Familie Thimm; 275. Familie Thimm; 276. Familie Thimm; 277. Familie Thimm; 278. Familie Thimm; 279. Familie Thimm; 280. Familie Thimm; 281. Familie Thimm; 282. Familie Thimm; 283. Familie Thimm; 284. Familie Thimm; 285. Familie Thimm; 286. Familie Thimm; 287. Familie Thimm; 288. Familie Thimm; 289. Familie Thimm; 290. Familie Thimm; 291. Familie Thimm; 292. Familie Thimm; 293. Familie Thimm; 294. Familie Thimm; 295. Familie Thimm; 296. Familie Thimm; 297. Familie Thimm; 298. Familie Thimm; 299. Familie Thimm; 300. Familie Thimm; 301. Familie Thimm; 302. Familie Thimm; 303. Familie Thimm; 304. Familie Thimm; 305. Familie Thimm; 306. Familie Thimm; 307. Familie Thimm; 308. Familie Thimm; 309. Familie Thimm; 310. Familie Thimm; 311. Familie Thimm; 312. Familie Thimm; 313. Familie Thimm; 314. Familie Thimm; 315. Familie Thimm; 316. Familie Thimm; 317. Familie Thimm; 318. Familie Thimm; 319. Familie Thimm; 320. Familie Thimm; 321. Familie Thimm; 322. Familie Thimm; 323. Familie Thimm; 324. Familie Thimm; 325. Familie Thimm; 326. Familie Thimm; 327. Familie Thimm; 328. Familie Thimm; 329. Familie Thimm; 330. Familie Thimm; 331. Familie Thimm; 332. Familie Thimm; 333. Familie Thimm; 334. Familie Thimm; 335. Familie Thimm; 336. Familie Thimm; 337. Familie Thimm; 338. Familie Thimm; 339. Familie Thimm; 340. Familie Thimm; 341. Familie Thimm; 342. Familie Thimm; 343. Familie Thimm; 344. Familie Thimm; 345. Familie Thimm; 346. Familie Thimm; 347. Familie Thimm; 348. Familie Thimm; 349. Familie Thimm; 350. Familie Thimm; 351. Familie Thimm; 352. Familie Thimm; 353. Familie Thimm; 354. Familie Thimm; 355. Familie Thimm; 356. Familie Thimm; 357. Familie Thimm; 358. Familie Thimm; 359. Familie Thimm; 360. Familie Thimm; 361. Familie Thimm; 362. Familie Thimm; 363. Familie Thimm; 364. Familie Thimm; 365. Familie Thimm; 366. Familie Thimm; 367. Familie Thimm; 368. Familie Thimm; 369. Familie Thimm; 370. Familie Thimm; 371. Familie Thimm; 372. Familie Thimm; 373. Familie Thimm; 374. Familie Thimm; 375. Familie Thimm; 376. Familie Thimm; 377. Familie Thimm; 378. Familie Thimm; 379. Familie Thimm; 380. Familie Thimm; 381. Familie Thimm; 382. Familie Thimm; 383. Familie Thimm; 384. Familie Thimm; 385. Familie Thimm; 386. Familie Thimm; 387. Familie Thimm; 388. Familie Thimm; 389. Familie Thimm; 390. Familie Thimm; 391. Familie Thimm; 392. Familie Thimm; 393. Familie Thimm; 394. Familie Thimm; 395. Familie Thimm; 396. Familie Thimm; 397. Familie Thimm; 398. Familie Thimm; 399. Familie Thimm; 400. Familie Thimm; 401. Familie Thimm; 402. Familie Thimm; 403. Familie Thimm; 404. Familie Thimm; 405. Familie Thimm; 406. Familie Thimm; 407. Familie Thimm; 408. Familie Thimm; 409. Familie Thimm; 410. Familie Thimm; 411. Familie Thimm; 412. Familie Thimm; 413. Familie Thimm; 414. Familie Thimm; 415. Familie Thimm; 416. Familie Thimm; 417. Familie Thimm; 418. Familie Thimm; 419. Familie Thimm; 420. Familie Thimm; 421. Familie Thimm; 422. Familie Thimm; 423. Familie Thimm; 424. Familie Thimm; 425. Familie Thimm; 426. Familie Thimm; 427. Familie Thimm; 428. Familie Thimm; 429. Familie Thimm; 430. Familie Thimm; 431. Familie Thimm; 432. Familie Thimm; 433. Familie Thimm; 434. Familie Thimm; 435. Familie Thimm; 436. Familie Thimm; 437. Familie Thimm; 438. Familie Thimm; 439. Familie Thimm; 440. Familie Thimm; 441. Familie Thimm; 442. Familie Thimm; 443. Familie Thimm; 444. Familie Thimm; 445. Familie Thimm; 446. Familie Thimm; 447. Familie Thimm; 448. Familie Thimm; 449. Familie Thimm; 450. Familie Thimm; 451. Familie Thimm; 452. Familie Thimm; 453. Familie Thimm; 454. Familie Thimm; 455. Familie Thimm; 456. Familie Thimm; 457. Familie Thimm; 458. Familie Thimm; 459. Familie Thimm; 460. Familie Thimm; 461. Familie Thimm; 462. Familie Thimm; 463. Familie Thimm; 464. Familie Thimm; 465. Familie Thimm; 466. Familie Thimm; 467. Familie Thimm; 468. Familie Thimm; 469. Familie Thimm; 470. Familie Thimm; 471. Familie Thimm; 472. Familie Thimm; 473. Familie Thimm; 474. Familie Thimm; 475. Familie Thimm; 476. Familie Thimm; 477. Familie Thimm; 478. Familie Thimm; 479. Familie Thimm; 480. Familie Thimm; 481. Familie Thimm; 482. Familie Thimm; 483. Familie Thimm; 484. Familie Thimm; 485. Familie Thimm; 486. Familie Thimm; 487. Familie Thimm; 488. Familie Thimm; 489. Familie Thimm; 490. Familie Thimm; 491. Familie Thimm; 492. Familie Thimm; 493. Familie Thimm; 494. Familie Thimm; 495. Familie Thimm; 496. Familie Thimm; 497. Familie Thimm; 498. Familie Thimm; 499. Familie Thimm; 500. Familie Thimm; 501. Familie Thimm; 502. Familie Thimm; 503. Familie Thimm; 504. Familie Thimm; 505. Familie Thimm; 506. Familie Thimm; 507. Familie Thimm; 508. Familie Thimm; 509. Familie Thimm; 510. Familie Thimm; 511. Familie Thimm; 512. Familie Thimm; 513. Familie Thimm; 514. Familie Thimm; 515. Familie Thimm; 516. Familie Thimm; 517. Familie Thimm; 518. Familie Thimm; 519. Familie Thimm; 520. Familie Thimm; 521. Familie Thimm; 522. Familie Thimm; 523. Familie Thimm; 524. Familie Thimm; 525. Familie Thimm; 526. Familie Thimm; 527. Familie Thimm; 528. Familie Thimm; 529. Familie Thimm; 530. Familie Thimm; 531. Familie Thimm; 532. Familie Thimm; 533. Familie Thimm; 534. Familie Thimm; 535. Familie Thimm; 536. Familie Thimm; 537. Familie Thimm; 538. Familie Thimm; 539. Familie Thimm; 540. Familie Thimm; 541. Familie Thimm; 542. Familie Thimm; 543. Familie Thimm; 544. Familie Thimm; 545. Familie Thimm; 546. Familie Thimm; 547. Familie Thimm; 548. Familie Thimm; 549. Familie Thimm; 550. Familie Thimm; 551. Familie Thimm; 552. Familie Thimm; 553. Familie Thimm; 554. Familie Thimm; 555. Familie Thimm; 556. Familie Thimm; 557. Familie Thimm; 558. Familie Thimm; 559. Familie Thimm; 560. Familie Thimm; 561. Familie Thimm; 562. Familie Thimm; 563. Familie Thimm; 564. Familie Thimm; 565. Familie Thimm; 566. Familie Thimm; 567. Familie Thimm; 568. Familie Thimm; 569. Familie Thimm; 570. Familie Thimm; 571. Familie Thimm; 572. Familie Thimm; 573. Familie Thimm; 574. Familie Thimm; 575. Familie Thimm; 576. Familie Thimm; 577. Familie Thimm; 578. Familie Thimm; 579. Familie Thimm; 580. Familie Thimm; 581. Familie Thimm; 582. Familie Thimm; 583. Familie Thimm; 584. Familie Thimm; 585. Familie Thimm; 586. Familie Thimm; 587. Familie Thimm; 588. Familie Thimm; 589. Familie Thimm; 590. Familie Thimm; 591. Familie Thimm; 592



# Das Bundestreffen am 19. Mai in Bochum

## Die Vorbereitungen sind im vollen Gange

Bei einem Besuch in Bochum haben wir einmal einen Blick hinter die Kulissen getan, und wir haben feststellen können, daß die Arbeiten zur Vorbereitung unseres Bundestreffens im vollen Gange sind. Der Kreisvertreter von Neidenburg, Bürgermeister z. V. Wagner, und der Kreisvertreter von Insterburg Land, Fritz Naujoks, haben in ihrem Büro im Rathaus und in der Stadt selbst alle Hände voll zu tun. Wer das letzte Bundestreffen der Ostpreußen vor vier Jahren in Bochum miterlebt hat, der wird sich noch daran erinnern, wie reibungslos die Veranstaltungen abliefen. Obwohl die Landmannschaft damals mit einer großen Teilnehmerzahl gerechnet hatte, wurden doch alle Erwartungen übertroffen. Nur durch genaue Planung und sorgfältige Vorbereitung war es möglich gewesen, die 150 000 Teilnehmer zu betreuen und den gewaltigen Andrang an den Kassen, den Eingängen zur BV-Halle und in den Gaststätten bei den Treffen der Heimatkreise zu bewältigen.

In diesem Jahr wird mit der gleichen oder einer noch höheren Teilnehmerzahl gerechnet werden müssen. Die Zahl der Kraftfahrzeuge wird nach den Voranmeldungen etwa doppelt so hoch sein wie 1953. Viele Einzelheiten müssen sorgfältig bedacht werden, viele Besprechungen und Telefongespräche sind notwendig, damit am 18. und 19. Mai alles klappt. Das Telefon bei der Vertretung der Landmannschaft im Bochumer Rathaus steht den ganzen Tag nicht still. Die Post bringt Stöße von Anfragen und Anmeldungen, die alle nach Möglichkeit gleich bearbeitet und beantwortet werden müssen. Dabei sind unsere Landsleute auf die Hilfe der Behörden und des Verkehrsvereins in Bochum angewiesen. Der guten Zusammenarbeit mit der Stadt Bochum ist es zu verdanken, daß viele Schwierigkeiten aus dem Wege geräumt werden konnten.

In unseren Veröffentlichungen in den letzten Wochen haben wir unsere Landsleute immer wieder darum gebeten, sich rechtzeitig anzumelden, damit der Verkehrsverein in Bochum und die mit den Vorarbeiten betrauten Landsleute einen ungefähren Überblick über die Anzahl der Teilnehmer bekommen können. Wir machen darauf aufmerksam, daß die Frist für die Quartierbestellung am Sonnabend, dem 11. Mai, abläuft. Nach diesem Zeitpunkt ist es dem Verkehrsverein nicht mehr möglich, für Übernachtungsmöglichkeiten zu sorgen.

Da an den Kassen während der Vorverkaufszeit ein großer Andrang zu erwarten ist, werden die Landsleute nochmals gebeten, passendes Geld (1.— DM je Person für Plakette und Festschrift) bereitzuhalten.

Beim Verlassen der BV-Halle nach der Großkundgebung muß auf die Beschilderung der Ausgänge und der Sammelplätze für die einzelnen Heimatkreise geachtet werden. Außer-

dem werden durch Lautsprecher genaue Anweisungen erfolgen. Es liegt im eigenen Interesse aller Teilnehmer, wenn sie sich beim Verlassen der Halle und beim Aufsuchen der Sammelplätze beeilen und auf die Anweisungen genau achten.

Um Rückfragen und vergebliches Suchen zu vermeiden, wird es zweckmäßig sein, sich vorher genau über Standort und Abfahrtszeit der Sonderbusse für die Rückfahrt zu informieren.

## Rätsel-Ecke

### Silbenrätsel

#### Eine Aufforderung

ard — ber — ber — berg — berg — berg  
— bing — bo — burg — burg — char —  
chum — den — dens — du — e — el — fen  
— frei — ger — ha — ho — kö — kör —  
kreuz — la — land — ley — lot — ma —  
ma — ma — mon — nei — nen — nen —  
ner — ni — nigs — nit — o — or — ost  
— preus — pruz — rag — rau — rau — ren  
— rien — sam — sand — schen — sen —  
si — si — sit — su — tät — tan — te —  
teich — ter — tref — til — u — uk — un —  
ver — zeit — zen.

Bilde 25 Wörter aus vorstehenden Silben. Die Anfangsbuchstaben ergeben einen dringenden Appell, eine Aufforderung an alle unsere Landsleute. (ch = ein Buchstabe) Bedeutung der Wörter:

1. Wie heißt unsere Heimat? 2. Die Halbinsel zwischen den beiden Nehrungen 3. Stadt an der Memel. 4. Ureinwohner Ostpreußens. 5. Nachbarstadt von Nr. 4. 6. Männlicher Vorname. 7. Hochschule — sie stand am Paradeplatz in Königsberg. 8. Vorname des Anke-Dichters. 9. Aus Millionen von ihnen bestehen unsere Dünen 10. Westpreußische Industriestadt. 11. Südlichste Kreisstadt Ostpreußens. 12. Stadt unseres Zusammenkommens am 18. und 19. Mai. 13. Zeichen des Deutschen Ritterordens. 14. Weiblicher Vorname. 15. Fisch in ostpreußischen Gewässern. 16. Ostpreußische Landschaft. 17. Badeort im Samland. 18. Straße in Königsberg. 19. Ferienaufenthalt unserer Jugend. 20. Was findet in Bochum statt? 21. Unsere liebe, alte Hauptstadt. 22. See in dieser Stadt. 23. Das großartigste Baudenkmal des Deutschen Ritterordens. 24. Stadtteil von Königsberg am Oberteich. 25. Schlachtort und Nationaldenkmal.

Für Rückfragen sind Auskunftsstellen im Bahnhof, im Rathaus und im Handelshof eingerichtet worden. Außer bei den Verkaufsständen werden auch in verschiedenen Geschäften der Innenstadt am Sonntag Lebensmittel und notwendige Bedarfsgegenstände zu haben sein. Sämtliche Gaststätten, in denen sich die Angehörigen der Heimatkreise treffen sind auf die Abgabe von Mahlzeiten eingerichtet.

Nach dem Polizeibericht über das letzte Bundestreffen ist trotz der großen Teilnehmerzahl keine Stockung und kein Zwischenfall zu verzeichnen gewesen. Es wäre schön, wenn auch von dem diesjährigen Bundestreffen das gleiche berichtet werden könnte. Alle Landsleute, die nach Bochum kommen, können dazu beitragen, daß das große Treffen aller Ostpreußen reibungslos abläuft.

## Für Todeserklärungen

Frau Emma Volkmann, geborene Langanke, geb. am 17. 3. 1866, zuletzt wohnhaft in Königsberg, Unterhaberberg 4/1. Es werden Zeugen gesucht, die ihren Tod bestätigen, bzw. über ihren Verbleib etwas sagen können.

## Bestätigungen

Wer kennt Frieda Schmeer, geb. Weinreich, geb. 25. 4. 87, aus Königsberg, und kann die nachfolgenden Arbeitsverhältnisse bestätigen? Als Kindermädchen bei Dr. E. Samliński, Hausdozent bei Franz Habner, als Arbeiterin bzw. Reinmachefrau Zellstoff-Fabrik Cosse und Ostdeutsche Regenmantelfabrik, Blutgericht und Fischräucherer Rudolph Hahn. Es handelt sich um Arbeitsverhältnisse aus der Zeit von 1922 bis 1933.

Wer kennt Viktor Jablonowski, geb. 31. 3. 1891, und kann sein Arbeitsverhältnis bei der Firma Schacht in Hohenstein von 1907 bis 1909 bestätigen, ebenso seinen Militär- bzw. Kriegsdienst von Oktober 1913 bis Mai 1919. J. wurde s. Z. vom Bezirkskommando Allenstein zur Marine eingezogen, er wohnte in Grünau.

## Rätsel-Lösungen aus Folge 17

### Eine plattdeutsche Hausinschrift

1. Isai. 2. Neukuhren. 3. Netto. 4. Omnibus. 5. Rekrut. 6. Donau. 7. Ulmen. 8. Narew. 9. Seide. 10. Urias. 11. Etat. 12. Diktat. 13. Domino. 14. Ehrlich. 15. Wischnu. 16. Emu. 17. Lukas. 18. Toni. 19. Iltis. 20. Strandkorb. 21. Warthe. 22. Iris. 23. Talent.

In Nord un Sued  
De Welt is wit;  
In Ost un West  
Tohuus is best.

## Wir hören Rundfunk

### In der Woche vom 5. bis 11. Mai senden:

NDR/WDR-Mittelwelle. Dienstag, 22.10: Wetterumschläge in Polen. Frühling im Oktober. Von Jean Lamy. — Mittwoch, 21.00: Der Rest, der übrigbleibt. Die Deutschlandpläne der Alliierten 1945. Von Hendrik van Bergh. — Freitag, 10.20 und 15.20: Schulfunk: Auf der Stalin-Allee. Aus der Reihe „Im geteilten Berlin“. 22.10: Wetterumschlag in Polen. Herbst im Mai? — Sonnabend, 15.30: Alte und neue Heimat. 19.10: Unteilbares Deutschland.

Norddeutscher Rundfunk - UKW. Mittwoch, 10.30: Schulfunk Abstimmung in Ostpreußen (1920). — Sonnabend, 19.45: Aus unserem mitteldeutschen Tagebuch.

Westdeutscher Rundfunk-UKW. Sonntag, 22.00: Bolschewismus und Christentum. Von Propst D. Hans Assmusen.

Radio Bremen. Mittwoch, 19.00: Sang und Klang aus Schlesien und Ostpreußen.

Hessischer Rundfunk. Sonntag, 13.30: Der gemeinsame Weg. — Werktag, 15.15: Deutsche Fragen. — Dienstag, 18.45: Diamantrocken, aber notwendig. Kleine Dialektkunde für die Ost-West-Bewegung. Zu dieser bemerkenswerten Sendung schreibt der Hessische Rundfunk: Presse, Funk und Fernsehen berichteten von dem Vorhaben einer Offenbacher Schulkasse einen gesamtdeutschen Pfennig je Schüler zu erheben, um Zuschüsse für Fahrten von Schulklassen nach Weimar, Eisenach

oder Wittenberg zahlen zu können. Es werden sich also in Kürze, und nicht nur von Offenbach aus, in vermehrtem Umfang Begegnungen zwischen ost- und westdeutschen Jugendlichen ermöglichen lassen, die freilich dringend der Vorbereitung bedürfen. Dazu gehört besonders, die Besucher aus Westdeutschland auf mögliche politische Gespräche vorzubereiten. Gerade bei solchen Gesprächen stehen sie oft fassungslos einer sehr fest fundierten und mit Kenntnis vorgetragenen dialektischen Konzeption gegenüber, der sie nichts Positives entgegenzusetzen wissen, da so viel profunde Kenntnis über den dialektischen Materialismus sie völlig ungerüstet überfällt. In fünf Sendungen des Jugendfunks soll daher in Zusammenarbeit mit Mitgliedern des Seminars für Politik in Frankfurt eine Darstellung des dialektischen Materialismus in der sowjetisch besetzten Zone gegeben werden.

Südwestfunk. Sonntag, 14.15, UKW: Marxismus als weltpolitische Praxis. Von Prof. Karl Löwith. — Montag, 21.15: In gemeinsamer Sorge. Entwicklungen und Ereignisse in Mitteleuropa. — Freitag, 17.00, UKW: Werner Bergengruen liest „Zwieselchen“.

Süddeutscher Rundfunk. Sonntag, 16.00, UKW: „Mein Ermland will ich ehren“. Bericht über die heutigen Zustände in dem ehemaligen Fürstbistum. Von Erwin Poschmann. — Mittwoch, 17.30: Die Heimatpost mit Nachrichten aus Mittel- und Ostdeutschland. 22.10: Wir denken an Mittel- und Ostdeutschland.

Bayerischer Rundfunk. Montag, 18.35: Zwischen Elbe und Oder. Eine Zonenzeitung. — Dienstag, 15.00: Die Minderheitenpolitik im heutigen Jugoslawien. Von Johannes Weidenheim. — Donnerstag, 9.20, Mittelwelle, und 15.15, UKW: Vogelwarte Rossitten. — Freitag, 22.30: Die SED — Geschichte einer Partei. Hörbericht von Heinrich Burger. — Sonnabend, 16.00, UKW: Wirtschaftswunder geteilt durch zwei, Konjunktur diesseits und jenseits der Elbe.

Sender Freies Berlin. Sonnabend, 15.30: Alte und neue Heimat. 19.00: Unteilbares Deutschland.

## Unser Schlager!

Oberbett 130/200 nur 48.— DM  
140/200 „ 54.— DM  
160/200 „ 64.— DM  
Kissen 80/80 „ ab 16,50 DM  
80/100 „ ab 19,50 DM

Garantie-Inlett mit je 6, 7 u. 8 Pfund grauer Halbdaune. Sehr preisgünstig: Feder- und Reform-Unterbetten, Reform-Einz.-Decken Bettwäsche, Federn, Inlett usw. Auf Wunsch Teilzahlung, Porto u. Verpack. frei ab 30.— DM. Rückgaberecht! Fordern Sie bitte unsere Preisliste kostenlos an!

## BETTEN-RUDAT

fr. Königsberg Pr.  
jetzt Herrhausen a. Harz

## Vaterland-Räder

Tourenräder ab 79.—  
Sporträder „ 99.—  
Kinderfahrz. „ 37.—  
Bunkerkatalog gratis.  
Aposed-luxusmodell  
Nähmaschine ab 290.—  
Prospekt kostenlos.  
Auch Teilzahlung.

VATERLAND, Neuenrade i. W., Wall 407

## Aquarelle

Ostpr. Motive (Steilküste Haffe, Masuren). Preise 15.—, 30.—, 36.—.  
Unverändliche Auswahlsendung schickt Kurt Neumann, Flensburg, Angelseider Weg 40, früher Königsberg Pr.

## Schlechte Schulzeugnisse?

Keine Sorge! Nicht Intelligenz, nur Konzentration fehlt Ihrem Kind. Zusätzlich Gehirn-Direkt-Nahrung (erprobt und Erfolg-bewährt) erleichtert ihm Sammlung der Gedanken, Lernen und Aufmerksamkeit. Aus Ihrem „schwierigen“ wird ein fröhliches Kind. Helfen Sie Ihrem Kind! Verlangen Sie sofort Gratis-Prospekt von Energlut, Abt. 311 RA, Hamburg 1.

Suche flottes gut aussieh. junges Mädchen zum Bedienen der Gäste. Verdienst etwa 300 DM im Monat. Kost u. Wohn. frei. Bildzuschr. an Onusett, Schwarzenbach/Wald, Bahnhofsgaststätte.

Gesucht per sofort oder nach Über-einkunft ein treues, ehrlich. Mädchen zur Mithilfe im Laden und Haushalt. Geregelter Freizeit und Familienanschluß. Bäckerin Schneider, Brienz, Berner Oberland, Schweiz.

Suche für sofort einen Bereiter-lehrling, nicht über 18 J., oder Pferdenfeger. Bewerbungen sind zu richten (Lebenslauf, Foto) an: Turnierstall Herbert Behrendt, Bochum, Castroper Straße 180.

Für unsere anerkannte Geflügel-zucht suche zu sofort oder später interessierte Praktikant(inen). Lehrling oder Hilfskraft. Bester Lohn, Familienanschluß u. gereg. Freizeit. Führerschein Kl. 3 erwünscht, aber nicht Bedingung. Bewerb. erb. an v. Sanden, Rothäuser, Post Münchenreute über Aulendorf, Süd-Würtbg. Telefon Aulendorf 197.

Rüst. Alt. Mann, auch Rentner, der gewillt ist, in mittl. Landwirtschaft mitzuhelfen. findet Heimat bei ostpr. Familie. Lohn n. Vereinbarung. Angeb. erb. an Georg Häfner, Brettheim, Kr. Crailsheim, Württemberg.

Gesucht f. Sommersaison Mai bis Sept. ein Bursche f. Küche und Haus, ein Mädchen f. Zimmer u. Mithilfe in Küche. Schöner Lohn u. gute Behandlung. Off. an Pension Niesenblick, Scharnachtal, B. O., Schweiz.

## Spottbillige Oberbetten

Wegen Auflösung der Herstellerfirma! Inlett gar, farbecht u. daunendicht Füllung. Prima Halbdaunen! Oberb. 130/200 6 Pfd. Halb. statt 95.— DM jetzt nur 85.— DM  
Oberb. 140/200 7 Pfd. Halb. statt 105.— DM jetzt nur 75.— DM  
Oberb. 160/200 8 Pfd. Halb. statt 115.— DM jetzt nur 85.— DM  
Kissen 80/80 2 Pfd. Halb. statt 25.— DM jetzt nur 19.— DM  
Oberb. mit Daunenfüllung: 4 bis 6 Pfd. pro Bett 25 DM mehr! Nachnahme! Rückgaberecht!

F. M. VOE LZ, Bettenversand  
Bremen-Vegesack, Schließfach 152/0



## Ostpreußische Landsleute! Günstige Teilzahlung

Monatsraten schon ab 10.— DM. Umratschrecht 1 Jahr Garantie. Alle Fabrikate. Fordern Sie unseren neuesten kostenlosen Bildkatalog. 40 Z.

NÖTHEL co. Deutschlands größtes Büromaschinenhaus

Göttingen, Weender Str. 11. Essen, Gemarkung 51

2 jg. Mädchen, nicht unter 13 Jahren, für Haus u. Küche gesucht bei gutem Lohn u. guter Verpflegung. Hotel Lindenhof, Schieder (Lippe). Inh. K. Timmerberg.

Welche gebild. Rentnerin m. etw. engl. Schulkenntn. u. froh. aus-gekl. Wesen, anpassungsfähig, bewußt, möchte v. Anf. Mai b. Ende Okt. fröh. ostpr. Gutsbes.-Fam. jetzt Pächter v. kl. Gast- u. Pens.-Haus in Erholungsort (400 m hoch), bei fr. Station o. gegens. Weg. helfen? Gästebedieng. u. etw. leicht. Hausarb. kl. Taschengeld d. Bed.-Proz. Fr. Spickschen, Dannenfeld (Rheinfalz).

Gesucht Mädchen zur Mithilfe in Haushaltung und Landwirtschaft vom 15. Mai bis Ende September. Gute Behandlung zugesichert. Familie G. Teuscher, Scharnachtal, Berner Oberland, Schweiz.

Suche gewandten Mädchen od. jg. Frau f. Haushalt u. Molkerei-Arbeiten. ev. etwas Kontorarbeiten Molkerei Drögenindorf b. Lüneburg.

Ein tüchtig. Mädchen f. Küche und Haus b. gut. Bedingungen f. sof. gesucht sowie ein jg. Mädchen als Praktikantin, d. Küche erlernen möchte f. 1/2 J. gesucht. An-reise wird bezahlt. Angeb. erb. an Gaststätte „Am Troitzkopf“, Kettwig (Ruhr).

Alleinst. Frau findet gute Unter-kunft b. freier Kost u. Baracke nach Vereinbarung. unt. Mithilfe in kl. Geschäftshaus. im Kr. Harburg. Angeb. erb. u. Nr. 72 978 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Vorteilhafte Nebenbeschäftigung f. Berufstätige. KERT, S 381, Freudenstadt.

## Stellengesuche

Klempner u. Installateur. Ostpr., verh., 2 Kinder, an selbst. Arbeit gewöhnt, in ungek. Stellung, sucht eine Stellung m. Wohnz., auch Hausmeisterposten anzen. Angeb. erb. u. Nr. 73 211 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Schwester, Ostpreußin, 32 J., ev., gute Ausbildg., aus guter Familie, sucht z. 1. Mai Privatpflege. Ang. erb. u. Nr. 73 076 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Oberteilen fertig gefüllt 30.—  
rot od. blau Garantie-Inlett. Preis. frei.  
BETTEN-HAUS HOFFMANN, WÜRZBURG  
Großversand seit über 20 Jahren

Sommersprossen  
Unreiner Teint  
Mitesser, Pickel, Hautflecken werden jetzt sofort mühelos mit „Corment-Hautschnee“ radikal und so rasig beseitigt, daß sich der verdorbene Teint schon über Nacht auffallend verschönert.  
Einzigartige Teintverfärbung. Tagtägl. beagelt. Zuschriften über 100%ige Erfolge. Kur DM 9,75, versandt 12,50, Kleinpäck. 6,75 m. GARANTIE.  
Prospekt gratis nur vom Alleinvertrieber  
Corment-cosmetic  
Abt. 5 439  
Wuppertal-Vohwinkel, Postfach 599

Landsleute erkennen sich an der Elchschaufelnadel

Oberbetten 124/180, 2 1/2 kg Federfüllg. 36,80, 130/180, 3 kg Federfüllg. 29,40 Kopfkissen-Bettwäsche billigst. Preisliste umsonst.  
Bettmüller, Abt. 142 Marktreidwitz/Bay.

## Die meistgekauften

Nähmaschine der Welt ist die Singer Nähmaschine. Unübertroffen in ihrer Vielseitigkeit und leichten Handhabung ist besonders die SINGER AUTOMATIC von größtem Nutzen für jede selbstschneidende Hausfrau. Kostenlose Prospekte werden zugesandt von der Singer Nähmaschinen Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M., Singerhaus 57

SINGER Automatic

## Stellenangebote

## Hausmeister-Ehepaar

für Garten- und Hausarbeit (gelernter Gärtner), kinderlos, evtl. Führerschein für Pkw., Alter etwa 40 bis 50 Jahre, für Villenhaushalt in Aachen per 1. August 1957 gesucht. Geboten wird freie Wohnung, evtl. auch möbliert, zwei Zimmer, Küche, Bad, frei Brand, Licht und Gas sowie Gehalt nach Vereinbarung. Ausführliche Bewerbung sowie Zeugnisse erbeten an

Dr. Rudolf Oehl, Aachen, Dahmengraben 1

Zur Betreuung einer alten Dame in der Genesung nach Schlaganfall mit Halbseltenlähmung wird eine verständnisvolle, erfahrene

## Pflegerin

gegen gute Bezahlung gesucht.  
Dr. med. Gustav Gentzen  
Nienburg (Weser), Verdener Straße 6

## Hausgehilfin

mit Kochkenntnissen für modernen 3-Personen-Villenhaushalt in Vorort Londons in Dauerstellung gesucht. Überfahrt wird gezahlt und guter Lohn geboten. Englische Sprachkenntnisse sind nicht erforderlich. Angebote erbeten an Max Sternberg, 91, Slough Lane, London N.W. 9, Großbritannien.

Wir suchen für sofort 2 Hausgehilfinnen (evtl. Freundinnen) für Haus u. Küche, Zimmer m. fleiß. Wasser u. Helz., geregelte Freizeit, gute Bezahlung, Bewerb m. Lebenslauf u. Lichtbild an Jugendwohnhelm des CVJM, Remscheid-Lüttinghausen, Feldstr. 31.

Suche wegen Verheiratung meiner Hausgehilfin selbst arbeit., ehrl. Mädel oder Frau m. Kochkenntniss. f. mod 4-Erw.-Pers.-Haushalt, gereg. Freizeit, guter Lohn, elg. Zimmer, Frau A. Kroeger, Hamburg 13, Isestraße 139 I.







Das Lebensdrama der Gerda Gryger

# Ostpreußin kämpft um ihren Namen

1925 als Dreijährige nach Rußland — Die Brüder erschossen, die Eltern verschollen  
Drei Menschen in bitterster Not

Von unserem Berliner rn.-Mitarbeiter

Der Fall der angeblichen Zarentochter Anastasia ist kaum verwickelter als das Schicksal einer Ostpreußin, die 1925 als Dreijährige mit ihren Eltern und Brüdern nach Rußland ging und als einzige Überlebende der Familie nach Deutschland zurückkehrte. Über dreißig Jahre mußte sie zwangsweise im Sowjetparadies zubringen. Seit Januar 1956 lebt sie mit ihren beiden Töchtern, die zwölf und neun Jahre alt sind, in West-Berlin. Ihre Tage waren und sind noch heute ausgefüllt mit Gängen und Fahrten zu Behörden und Organisationen. Ein ganzes Aktenbündel weist die 34jährige Frau vor, die jetzt in Berlin-Neukölln wohnt. Aber es ist ihr in den fünfzehn Monaten nicht gelungen, ihren Kampf um ihr Recht auf ihren deutschen Namen, die Wiederherstellung ihrer Gesundheit und ein menschenwürdiges Dasein zu Ende zu führen. Warum? Weil die Bürokratie sich störrisch zeigt und immer wieder Umwege macht.

Gewiß, ihre Geschichte klingt wie ein Abenteuerroman. Aber darf man eine Frau, die das, was sie erlebt hat, nicht mit Urkunden belegen kann, darum in Not und Verzweiflung stürzen? Darf man ihre Kinder hungern und frieren lassen? Viele ihrer Landsleute haben sich für sie eingesetzt. Sie glauben ihr. Auch die Landsmannschaft in Berlin tritt für sie ein. Aber die Behörden zucken die Achseln. Sie verlangen Urkunden ...

## Gefangene eines Systems

Gerda Gryger, geb. am 20. 11. 1922 in Friedland (Kreis Bartenstein), ging 1925 mit ihren Eltern Gustav und Marie Gryger und ihren Brüdern Ernst und Georg nach Rußland. Der Vater, der Elektriker war und das Ostpreußenwerk in Friedland mit aufgebaut hatte, ließ sich für zwei Jahre nach der Sowjetunion als Spezialist verpflichten. Zuerst ging alles gut. Der Vater verdiente und die Familie hatte ihr Auskommen. Als die Eltern dann nach Ablauf der zwei Jahre, vom Heimweh gepackt, wieder nach Ostpreußen zurückkehren wollten, wurde ihnen, entgegen den gemachten Zusagen, die Ausreise verweigert. Sie waren plötzlich Gefangene eines erbarmungslosen Systems geworden. Sie mußten in Moskau bleiben.

Nach 1933 verschlechterte sich die Lage der in Rußland lebenden Deutschen immer mehr. Zuerst wurden die beiden Brüder verhaftet, weil sie mit Angehörigen in Deutschland im Briefwechsel standen; später wurden sie im Zusammenhang mit dem geheimnisvollen Tod des Leningrader Parteigewaltigen Kirow schuldlos erschossen. „Ich sehe noch wie heute“, erzählt Gerda Gryger, „die Moskauer „Prawda“ vor mir mit den Namen der Erschossenen, unter denen sich auch meine Brüder befanden. Aber sie waren nie in Leningrad.“ Der Vater wurde 1935 abgeholt, die Mutter 1937. Sie blieben verschollen. Gerdas einziger Gedanke war jetzt: fort aus diesem schrecklichen Land, wieder nach Hause, zurück nach Deutschland, das ihr die Eltern in den leuchtendsten Farben geschildert hatten. Sie suchte mehrmals das deutsche Konsulat in Moskau auf, um ihre Ausreise vorzubereiten. Aber damit machte auch sie sich verdächtig. So wurde sie 1938 ebenfalls verhaftet, zu fünf Jahren Zwangsarbeit verurteilt und nach Workuta abgeschoben.

Im Jahre 1941 gelang der damals Neunzehnjährigen die Flucht aus dem Lager. Jahrelang lebte sie unter falschem Namen, immer in der Angst, von den Häschern des Systems wieder eingefangen zu werden. Eines Tages lernte sie den Volksdeutschen Johann Klasen kennen, mit dem sie zusammen lebte; zwei Kinder, Natalia und Helena, wurden geboren. Aber das Zusammenleben war nicht von langer Dauer.



**WILHELM REICHMANN**  
**STARKER TOBAK**  
Auslese der plattdeutschen Spokes:  
„Ut Noatange“. Humoristische  
Gedichte in ostpreußischer  
Mundart. 64 Seiten. kart. 2,50.  
Franko-Zustellg. bei Voraussendg.  
auf P. Scheckkonto. 5535 München  
oder zahlbar nach Ermögen.  
**GRÄFE UND UNZER**  
Garmisch-Partenkirchen 16  
Verlangen Sie von uns  
Ostpreußen-Bücherprospekte

Eines Tages wurde auch Johann Klasen abgeholt; er soll sich noch in Workuta befinden.

Nun stand Gerda Gryger mit den Kindern allein da. Erneut versuchte sie, sich nach Deutschland durchzuschlagen. Diesmal ging sie in östlicher Richtung, und sie kam fast bis an die chinesische Grenze. Aber ohne Papiere und ohne Geld war ein Grenzübergang auch hier aussichtslos, und so mußte sie wieder umkehren.

## Aus Gerda wurde Anissia

1946 oder 1948 kaufte sie sich von einer etwa gleichaltrigen, ähnlich aussehenden Russin einen Paß. Aus der Gerda Gryger wurde jetzt eine Anissia Sarokina, geb. am 13. 1. 1919 in Kasakstan. Jetzt konnte sie sich etwas freier bewegen. Aber ihr Herzenswunsch, wieder nach Deutschland zu kommen, erschien nach wie vor unerfüllbar. In den dreißiger Jahren waren es die Angst und das Mißtrauen der Russen vor den „gefährlichen Deutschen“ gewesen, die eine Ausreise unmöglich gemacht hatten, dann war der Krieg gekommen, der jede Fluchtmöglich-

keit verhindert hatte, und jetzt, wo sie endlich Papiere hatte, war es der so hoch gewordene Eisener Vorhang.

Erst Jahre später schien die Freiheit zu winken. Gerda Gryger wurde in Workuta mit dem deutschen Kriegsgefangenen Gerhard Priester, einem Berliner, bekannt. Er bot ihr die Ehe an. Kurzentschlossen sagte sie ja, denn die deutschen Kriegsgefangenen durften ja heimkehren und ihre Frauen mitnehmen. Die Eheschließung fand am 23. März 1955 auf dem Standesamt in Workuta statt. Jetzt hieß sie Anissia Priester, geborene Sarokina, Tochter des Kasimir Sarokin. Sie durchlebte bange Tage und Wochen. Würde alles so gehen, wie sie es sich dachte? Das Wunder geschah. Die Russen machten keine Schwierigkeiten. Als Priester auf Grund der deutsch-sowjetischen Vereinbarungen aus der Gefangenschaft nach Deutschland entlassen wurde, durfte ihm bald darauf auch seine „russische Frau“ folgen.

Gerda war glücklich, als sie endlich in West-Berlin eintraf. Sofort bemühte sie sich um die Richtigstellung ihres Namens. Aber die Polizeibeamten schüttelten die Köpfe. Soviele Unstimmigkeiten auf einmal waren ihnen noch nicht vorgekommen. Gerda Priester, geborene Gryger wollte sie heißen und am 20. November 1922 in Friedland, Kreis Bartenstein in Ostpreußen, geboren sein. Auf ihrer Heiratsurkunde, ausgefertigt in Workuta, aber stand Anissia Priester, geborene Sarokina. Das Geburtsdatum war der 13. 1. 1919, der Geburtsort Kasakstan. Sie versuchte zu erklären. Aber alles Reden und alles Protestieren halfen nichts. Und so lautet auch ihr jetziger Personalausweis so, wie ihre Heiratsurkunde.

## Trotz glaubhafter Zeugenaussagen

Gerda Gryger erhob Klage beim Verwaltungsgericht in Berlin. Aber das Gericht hat den Prozeß vertagt, trotz der sechs Zeugenerklärungen, die sie inzwischen beigebracht hat, trotz der Erklärung der Berliner Kreisgruppe Bartenstein in Berlin, daß ihre Angaben glaubhaft sind und obwohl die Berliner Polizei ursprünglich nur zwei Zeugenerklärungen forderte. Die Zeugenaussagen lassen kaum einen Zweifel an ihrer Identität. Eine Landsmännin aus Friedland erklärt, daß die Tochter der Eheleute Gryger im Jahre 1922 geboren wurde. Sie wisse das deshalb so genau, weil sie fast zur gleichen Zeit ebenfalls eine Tochter bekommen habe. Eine andere Frau, eine Nachbarin, versichert, daß Gerda ihrer Mutter Marie heute sehr ähnlich sehe. Sie hatte damals, als Gerda geboren wurde, die Mutter im Wochenbett gepflegt.

Aber diese und ähnliche Erklärungen nützen nichts. Verwaltungsgericht und Polizei verlan-

gen Urkunden! Und so wurde ihr jetzt, nachdem der Streitfall schon über ein Jahr schwebt, aufgetragen, sich eine beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenregister des Standesamtes Friedland, das im russisch besetzten Teil Ostpreußens liegt, zu beschaffen. Angeblich soll das Standesamtsregister von den Russen nach Königsberg verlagert worden sein. Die deutsche Botschaft in Moskau, so heißt es, werde versuchen, über die Konsularabteilung des sowjetischen Außenministeriums die Urkunde zu bekommen; in einigen ähnlichen Fällen sei das bereits gelungen. Frau Priester jedoch ist skeptisch. Ihr scheint, daß das nicht ein Weg, sondern ein neuer Umweg ist. Trotzdem hat sie die Urkunde beantragt, obwohl damit die Entscheidung über ihren Fall wahrscheinlich monatelang verzögert wird.

## Es fehlt an allem

Der Kampf um den Namen und die Abstammung ist nicht die einzige Sorge von Gerda Gryger. Ehre Ehe mit Gerhard Priester ist inzwischen geschieden worden. Er hat eine andere Frau kennengelernt. In ihrer Abwesenheit hat er fast die ganze Wohnung ausgeräumt; nur zwei Betten und ein Schrank blieben ihr. Selbst die Lampen hat er mitgenommen. Nun sitzt die Frau mit ihren Kindern wieder wie einst in Rußland beim trüben Schein einer Kerze da. Als Leuchter dient eine umgestülpte Milchkanne. Die Wohnung ist ungeheizt. Sie können sich keine Kohlen kaufen. Denn die 37,80 DM Arbeitslosenunterstützung, die sie erhält, reichen kaum für den Lebensunterhalt der drei. Die letzten Tage, bevor es Geld gibt, müssen sie hungern, wenn ihnen nicht mitleidige Nachbarn ein paar Mark borgen. Es fehlt einfach an allem. Hinzu kommt, daß Frau Priester tuberkulosekrank ist. Gewiß, sie soll verschickt werden. Aber wann? „Das dauert alles so furchtbar lange“, klagt sie.

Sie möchte wieder gesund werden und arbeiten. Am liebsten als Dolmetscherin, denn sie spricht perfekt deutsch und russisch. (Schwere körperliche Arbeit kann sie wegen ihres Gesundheitszustandes nicht übernehmen.) Aber die vielen Laufereien, der Kampf mit den Behörden, die seelische und materielle Not reiben sie auf. Die jüngste Hiobsbotschaft, die sie erhielt, war die, daß sie auch die Gefangenenschädigung nicht erhalten soll, obwohl in einigen ähnlich gelagerten Fällen Zahlungen bereits geleistet worden sind.

Es wird höchste Zeit, daß die Behörden endlich schneller arbeiten, und daß dieser Frau, die soviel Leid erdulden mußte, nur weil sie Deutsche war und an ihrem Deutschtum festhielt, sofort geholfen wird.



Gerda Gryger mit ihren beiden Töchtern in Berlin. Die zahlreichen Fotos auf dem Tisch sind böse Erinnerungen an Workuta.

## Dann war „alles nur noch polnisch“

„Do widzenia“

Zwei ostpreußische Jungen in Berlin ...

Ein Reisebus rollt durch das Brandenburger Tor. Er kommt vom Bahnhof Friedrichstraße, und er nimmt seinen Weg durch den Tiergarten, die Straße des 17. Juni entlang, an den Hochhäusern des Hansa-Viertels vorbei nach Moabit. Da sind staunende Kinderaugen unter großen, unförmigen Mützen. Frauen mit Kopftüchern, ein paar mit ganz altmodischen Hüten, bärtige zerfurchte Männerantlitze, eines darunter, ein eckiges, weißhaariges wie aus einem Märchenbuch. Und wer sie dann aussteigen sieht, diese Menschen, vor dem schmucklosen, kaum besichtigungsreifen Haus, das jetzt ein Rotkreuz-Heim birgt, dem schwinden die letzten Zweifel; er fühlt sich unwillkürlich um zehn, zwölf Jahre zurückversetzt, die Bilder des großen Ost-West-Trecks stehen auf, und er weiß, ohne daß man es ihm sagt, mit wem er es da zu tun hat. „Die kommen von drüben, nein — nicht aus der Zone, von weiter her, von jenseits der Oder und Neiße!“ — bestätigt der Fahrer des Busses ein paar Leuten, die stehen bleiben, und diese nicken nachdenklich: „Haben wir uns gleich gedacht, daß es Umsiedler, Flüchtlinge sind ...!“

„Umsiedler, Flüchtlinge —? Nein, das ist wohl nicht richtig. Mindestens ist es sehr ungenau, wenn uns jetzt noch jemand so nennt. Geflohen sind wir ja nicht und eigentlich umgesiedelt auch nicht, denn einer, der umgesiedelt, weiß doch wohl wenigstens, wohin er kommt und was er da vorfindet, nicht wahr?“

Das oder ähnliches würden sie zweifellos erklären, wenn man sie selbst fragte, mit einem bitteren Anklang in der Stimme manchmal, aber ohne jede Anklage an eine bestimmte Adresse. Da sitzen sie jetzt in einem großen Saal, an weißgedeckten Tischen, die einen vor ihrer ersten warmen Mahlzeit in Deutschland, die anderen schon mit dem Sortieren ihrer Ersatzdokumente beschäftigt, die sie wohl später gleich brauchen werden, die dritten im Gespräch mit Angehörigen, die sie abholen kamen und die nun warten, bis die unumgänglichen Formalitäten abgewickelt sind. Ihnen steht die Freude über das Wiedersehen nach der langen Trennung im Gesicht geschrieben. Niemand schämt sich der immer wieder aufkommenden Rührung, die stärker ist als alle Schranken der Konvention. Die anderen aber, die niemand abholen kam und die doch auch dem fast magischen Wort „Familienzusammenführung“ ihr Hiersein zu verdanken haben, sie blicken aufmerksam auf all das, was um sie herum vorgeht.

Unter ihnen zwei Jungen, Brüder offenbar. Der eine vierzehn, der andere elf oder zwölf Jahre alt. Fast hätten wir sie übersehen. Bescheiden, unauffällig, sitzen sie in einer Ecke des Saales, wenden ihre Blicke kaum ab von der Tür. Verlegen lächelnd und schen schütteln sie den Kopf, als wir sie ansprechen. Der Jüngere schaut an uns vorbei, seine Hand sucht unwillkürlich die Hand des Größeren. Kein Zweifel: sie verstehen gar nicht, was wir sagen. Kinder deutscher Eltern, denen die Muttersprache fremd geworden ist. Wir versuchen es nun auf Polnisch, und da bekommen wir Antwort. Flüssig, beinahe dankbar beginnt der Ältere zu erzählen: Sie seien aus Ostpreußen. Ihren Vater hätten sie nie kennengelernt, er sei aus dem Kriege nicht zurückgekommen. Von der Mutter wüßten sie auch nicht mehr sehr viel, nur das, daß sie immer sehr gut zu ihnen gewesen sei, bis man sie dann eines Tages weggeholt habe, zur Arbeit hieß es — aber wahrscheinlich nach Rußland. Wiedergekommen sei auch sie nicht mehr. Die Großmutter wisse vielleicht etwas mehr. Genaueres. Ja, die Großmutter, sie wohne hier in Berlin, sie habe sich schon vor zehn Jahren an das Rote Kreuz gewandt ihretwegen und sie dann auch endlich gefunden und hierhergeholt. Aber das war nicht mehr aus Ostpreußen, sondern aus einem schlesischen Kinderheim. Wie sie dahin gekommen seien? Nun ja, so einfach eines Tages mit vielen anderen Kindern. Erst hätten sich noch deutsche Schwestern ihrer angenommen, aber die seien eines Tages weggekommen, und dann war „alles nur noch polnisch“. Streng, sehr streng sei es zugegangen, und viel Unterricht habe es gegeben. Deutschen Unterricht? Ach woher denn — alles in Polnisch natürlich. Koreanisch hätten sie öfter gehört als Deutsch; denn auch Kinder aus Korea waren da. Aber ein paar Worte Deutsch verstünden sie doch wenigstens? Gute Nacht vielleicht, oder das Vaterunser, oder ...?

Da mischt sich der Kleinere unvermittelt zum erstenmal ein: „Ein — zwei — drei, aus ist jetzt die Fahrerei!“ sagt er, aber es wenig Fröhlichkeit in seinen Augen, und wie entschuldigend fügt der Größere hinzu, ja, das hätten sie heute auf der Fahrt gelernt. „Do widzenia!“ (Auf Wiedersehen) sagt er im gleichen Atemzug, weil plötzlich ein Rotkreuz-Helfer zu uns getreten ist und den Jungen winkt, ihm zu folgen.

Eine halbe Stunde später sehen wir die beiden wieder. Jeder hält 25 Mark in Scheinen und Münzen in der Hand, sie flüstern miteinander, zeigen uns dann lächelnd ihr erstes eigenes Bargeld. „Kommt denn eure Großmutter nicht?“ — fragen wir. „Wohl nicht —“ meint der Ältere: „Wissen Sie, da war vorhin eine Frau, die konnte auch etwas Polnisch und hat uns gesagt, unsere Großmutter ist sehr krank, sie liegt jetzt in einem Krankenhaus, und da ist doch kein Platz für uns.“

Zwei Jungen aus Ostpreußen, die dieser Tage in Westberlin eintrafen. Zwei von der Nachhut des großen Trecks, die aber noch unterwegs bleiben werden, bis sie endlich irgendwo einmal wieder ein Zuhause finden. Ihr Schicksal — und es ist nur eins von vielen allzu vielen ähnlichen — kennzeichnet in erschütternder Weise das Geschehen der großen mittel- und osteuropäischen Völkerwanderung, die immer noch nicht ihr Ende gefunden hat.

Christian Peter Heil.



# Heimatliches Lunterbunt

In der Reihe unseres „Heimatlichen Lunterbunt“, in der in launiger Weise von den besonderen Ausdrücken unserer ostpreußischen Mundart erzählt wird, beginnt jetzt abermals ein neues ABC. Der letzte Beitrag dieser Reihe stand in Folge 2 dieses Jahrgangs.

## Afbiete



In das Hochdeutsche übersetzt heißt „abbiere“ abbeissen. Das Wort ist daher für alle verständlich. Es kommt jedoch sehr darauf an, wovon man etwa abbeißt und wieviel. Wie leicht könnte man sich durch ein zu großes Stück den Schlund vollstopfen und daran erstickern. Der vorsichtige Mann „bett man so väl af, wie he opäte kann“. Dem Geizigen sagt man nach, daß er sich eher den Finger abbeißt, ehe er einem anderen etwas gebe. So selbstsüchtig ist der Mißtrauische zwar nicht, aber argwöhnisch hütet er seine Schätze, und er zeigt sie nicht gerne her. Seien es nun Briefmarken, neue Kornsäcke auf dem Speicher, alte Silbermünzen oder Würste in der Räucherammer. Da bedarf es der Ermunterung des Besuchers. „Na, jeww doch her, eck war di nich jlick e Stöck abbiere.“ Achtung verdient der Mann, dem die Nachbarn es zutrauen, eine schwierige Sache auf dem Landratsamt oder beim Finanzamt durchzuführen. „Dat ös e dichter Kerl, wat he abbett, ätt he ok op.“ So loben die anderen den Mann, der eine angefangene Sache zu Ende führen wird, und sie sind insgeheim darüber froh, daß ihnen selbst Mühe und Ärger erspart bleiben und der Tüchtige für alle die Kastanien aus dem Feuer holen wird.

Bei Geschäften, die Verschwiegenheit erfordern, ist es vorteilhaft, einen Partner zu haben, der „sick leewer de Tung abbett, als dat he wat seht“. Wenn der Plan nicht vorher ausgeplaudert wird, wird der Erfolg winken. Ob aber der Angler Glück beim weiteren Auswerfen der Schnur haben wird, wenn er dem ersten gefangenen Fisch den Zegel abbeißt, scheint doch recht fraglich zu sein. Es gehören gute Zähne dazu, und es schmeckt auch besser, wenn der Fisch lecker gebraten oder gekocht, in würziger Soße, dazu noch appetitlich angezichtet, in der Schüssel liegt. Fische wollen schwimmen; mancher richtet sich nach dieser Regel und kippt nach dem Genuß eines Fischgerichts einige Gläser hinter die Binde. Das gleiche tun gute Freunde, die sich unverhofft auf der Straße treffen. Freudig „gehen sie einen Kurzen abbeissen“, das heißt, sie trinken in der nächsten Gaststätte zusammen einen Schnaps. Wobei nicht gesagt sein soll, daß es nur einer sein muß.

## Butsch



Sehr gut macht sich am Schluß eines zärtlichen Briefes die innige Beteuerung: Mit Gruß und Kuß! Für den Kuß kannte man in Ostpreußen den Ausdruck Butsch.

Tritt ein junges Paar die Hochzeitsreise an, so rufen die Freunde den Davonfahrenden zu: „Glückliche Rutsch un alle End 'e Butsch.“ Dieser Wunsch ist leicht zu erfüllen, weil er hierzu lediglich des innigen Einvernehmens zweier Menschen bedarf, das man in der Honigzeit einer Ehe voraussetzen dürfte. Völlig einseitig gedacht ist dagegen die Rechnung in dem alten Vers:

„Schuster, mien Bester, wat koste de Schoh?“  
„Dree Doaler, drei Dittke un e Butschke datol!“

Oder ein nicht schüchterner Kaufmann verlangt für seine Ware „fief Gille un e Butsch“. Den Voreiligen, der sich schon am Ziel seiner Träume sieht, ruft der Rat eines klarer sehenden Freundes in die Wirklichkeit zurück: „Erscht hebbe, denn butsch!“

## Dingslamdei



Die Hofhühner und das dreiste Volk der Spatzen lungerten vor der weit geöffneten Flügeltür der Tenne. Heute rumorte dort der rotgestrichene große Dreschkasten, der sonst das ganze Jahr über nichts tat. Die zufriedene Versammlung blickte erwartungsvoll zu dem brummenden Ungeheuer. War nämlich einer der an dem Ausschüttrohr angebrachten Säcke mit Körnern prall gefüllt, so lud ihn ein starker Mann auf die Schultern und trug ihn

zum Speicher. Die Hühnerschar rannte hinterher, um etwa herausfallende Körner geschwind aufpicken zu können.

Jeder, der den Hof betrat, hörte das Summen, das für die Ohren jedes Bauern in guten Erntejahren sehr lieblich klingt. Auch der junge Briefträger vernahm es, der einige Postsachen abzugeben hatte und die Gelegenheit zu einem schäkernden Vertelljen mit der Hausmarjell nutzte. Gerade, als er sich wieder auf sein Dienststrad schwingen wollte, brach das Brummen auf der Tenne unvermittelt ab. Der Bauer trat ärgerlich aus der Türe und klagte: „Rein nuscht to moake — ett spurt nich!“ Den Briefträger bat er: „Segge Se doch dem Meister Blankies, als er sich wieder auf sein Schmiedemeister Blankies, der auch landwirtschaftliche Maschinen reparierte, kam eine Stunde später auf seinem Motorrad angetöfft. Er kroch in das Innere des roten Kastens und verkündete dann mit der Miene des Fachmannes: „Im Getriebe ist so'n Dingslamdei, das sich drellen soll. Oawer ett ös kaputt, öck hol' en Ersatz.“

Mit dieser Erklärung gab sich der Bauer zufrieden. Die Hauptsache war ja, daß der Meister die Fehlerquelle aufgespürt hatte und sie beseitigen konnte. Wie der Maschinenteil in der Fachsprache heißt, war weniger wichtig. Ein Ding, dessen Name man nicht näher bezeichnen will oder kann, ist eben ein Dingslamdei.

## Enletzig, enlitsch



Die Halme waren unter den Sennen gefallen, und fleißige Hände hatten sie zu Garben gebunden. Nun wurden die Garben zu Hocken zusammengesetzt, je zwei Garben stützten einander, aber eine blieb übrig, „e enlitsch Garw.“ Sie fand keine Partnerin und mußte an die zwei ältesten Garben der Hocke gegengelehnt werden, damit sie der Wind nicht umwarf. Ähnlich kann es auch dem Manne ergehen, von dem man sagt: „Dat ös e Elatscher (oder Enletzjer)“, — einer, der nicht heiraten will. Vielleicht findet er später nirgends ein Plätzchen, wo ihm Schutz und Anlehnung geboten wird. Ein solches Schicksal als Einzelgänger möchte der Mann vermeiden, der sich mit ernstesten Absichten einem Mädchen nähert und sich bei ihr mit den Worten einführt: „Öck sei noch enlitsch...“ (Ich bin noch unverheiratet); dann sind ja noch alle Möglichkeiten offen. Mancher, der in eine gute Wirtschaft hineinheiratet, konnte, hat vorher jahrelang als Enletzjer, als unverheirateter Knecht, gedient. Am Sonntag mag er „de entlitzte Schakett“, eine einreihig geknöpfte Jacke getragen haben. Wenn die Störche wieder nach Süden geflogen sind und man sieht noch einen zurückgebliebenen, so zeigt man den anderen den „enletzjen“ Oadeboar.

Einzel, alleinstehend, unverheiratet, diese Bedeutung haben die plattdeutschen Wörter: enletzig, enlitzig, entlitzig, eletzig, enletz, enlitsch, enlitsch, eletsch. Im Grunde ist es immer das gleiche Wort, da es aber keine Rechtschreibung für die plattdeutsche Sprache gibt, erklären sich die Abweichungen. In Hessen wird das Wort enlitzig gebraucht, wenn der Sprechende die Einzelheit einer Mehrheit recht deutlich gegenüberstellen möchte.

## Flochten



Die Kraft ihrer Flügel verleiht den Vögeln die Fähigkeit, fliegen zu können. Als ein stolzes Bild gilt der in den Lüften kreisende Aar. Wer möchte nicht dem Adler gleich sich hoch erheben und über den Niederungen des Alltags schweben? Mancher unerfahrene Jüngling, der sich Flugträumen zu einem unerreichbaren Wolkenkuckuckshaus hingibt, muß die bittere Prophezeiung hören: „Di ware se schon noch de Flochte beschniedel!“ Von dem Ehemann, der völlig unter den Pantoffeln geraten ist, sagen die lustigen Gefährten früherer Tage: „Dem sind schon die Flochten gebunden.“ — Flochten heißen im Plattdeutschen die Flügel; aber gedacht wird hierbei nicht an stolze Adlerschwinge. Um die Hühner daran zu hindern, über den Zaun in des Nachbarn Garten zu flattern, band man ihnen früher die Flügel zusammen oder beschnitt ihnen die Schwungfedern. Es ist also nicht die Freiheit des kühnen Adlers, die der junge Ehemann eingebüßt hat, eher schon die Keckheit eines kiewigen Hähchens.

Es gibt noch so manche Vergleiche, die sich an das Wort „Flochten“ knüpfen. Auch ein sehr aufmunternd ist uns bekannt, den wir stets beherzigen wollen. Trotz aller Widerstände und Hemmnisse gibt es für die Ostpreußen nur die Lösung:

„Wi loate de Flochte nich hänge!“

## Gnappen



„Das Pferd ist ein böses Tier, das dem Menschen nach dem Leben trachtet.“ Dieser aus den Tagen der Kavallerie stammende Spruch will aber gar nicht besagen, daß das Pferd böse sei, vielmehr wird der ungeschickte Reiter verhöhnt, der eine solche Meinung hegt. Ein Pferd ist empfänglich für Lob und Tadel. Mit Geduld, bewußter Gewöhnung, guten Worten und freundlichem Streicheln erreicht man bei ihm mehr, als durch den Gebrauch der Peitsche und der Sporen. Es gibt sehr wenig Pferde, die von Natur aus böse sind. Die meisten Pferde, die üble Unarten haben, wurden in ihrer Jugend mißhandelt und verdorben. Plötzliches Auskeilen oder gar Beißen waren ursprünglich Mittel der Abwehr. Ein Kenner der Tierseele hat geäußert: „Durch Umgang mit guten Menschen wird das Pferd immer menschlicher, durch den mit bösen immer tierischer, viehischer.“ Eine der widerlichsten Eigenschaften von zu Heimtückern gewordenen Gäulen ist das Gnappen, das seitwärtige Zubeißen. Ein Pferdebiß kann sehr schmerzhaft sein, und vor „Gnapsen“ ist auch der erfahrene Pferdepfleger auf seiner Hut.

Das Tätigkeitswort gnappen ist aus gnagen und schnappen zusammengezogen. Die Hunde gnappen sich, das heißt, sie schnappen im Spiel nach einander. Im Ermland verstand man unter diesem Wort auch zanken, streiten, also ein Beißen mit Worten. Gebräuchlich war in Ostpreußen die Redensart: „Dat sen sone feine Herres, de sick mött Tähne gnappe.“ Wer sie hier zum ersten Male liest, wird den Sinn nicht sogleich erfassen. Gesagt soll werden: Das sind Leute, die sich als feine Herren aufspielen, aber in Wirklichkeit schnappen sie wie die Hunde in ihrem Fell mit den Zähnen nach Flöhen, denn statt Geld haben sie nur Flöhe... Wenn man hört, daß sich einer mött Tähne gnapp, dann weiß man also, was man von ihm zu halten hat, und täte er auch noch so feil!



# Ostpreußische Späßchen

## Ein Kind

Eines Nachmittags ging ich, wie Gewohnt ich's bin, um Glacis, Von ferne drohte etwas Regen; Zwei Kinder kamen mir entgegen.

„Lauf nur, so schnell Ihr könnt, nach Haus, Sonst wäscht Euch noch der Regen aus!“

Das eine war ein Mägdlein, Das andre Kind — was konnt' es sein? Ein Mützchen trug's und kurzes Haar, Doch Mädchenkleider —, sonderbar! Ich fragte das größere: „Wie ich meine, Ist das Dein Schwesterchen — die Kleinel!“

„E neil!“ entgegnete das geschwind: „Es is kein Mädchen, es is e Kind!“

„Ein Jung?“ sprach ich, „das ist schön, Bald wird er auch zur Schule gehn.“

„Neil“, rief das Kind mit voller Lunge: „Es is e Kind, es is kein Jungel!“

„Mal ist's kein Kind, mal keine Marjell — Was ist es denn, so sag' mir's schnell!“

„Wenn seine Bicksen 1) fertig sind, Denn is's e Jung, jetzt is's e Kind!“

Robert Johannes.

1) Büchsen = Hosen

## Ihre Tiere?

Bei uns gab es ein seltsames geflügeltes Wort: „Ihre Tiere?“ Es wurde angewandt, wenn man jemanden sein Mißfallen ausdrücken wollte darüber, daß er mit fremdem Eigentum oder mit Sachen, die der Allgemeinheit gehörten, nicht sorgsam genug umging, aber es lag auch zugleich ein Spott darin. Uneingeweihte konnten natürlich mit „Ihre Tiere?“ nichts anfangen, man mußte seinen Ursprung kennen.

Der Ursprung vor „Ihre Tiere?“ leitete sich her aus dem Verhältnis des alten Glöckners und Kirchendieners zu der jungen Frau Pfarrer. Die Gefühle des alten Kirchendieners seinen jungen Pfarrersleuten gegenüber kann man vielleicht mit denen einer ergrauten Oberschwester vergleichen, wenn sie mit ihrem neuen Volontärarzt Visite macht. Er mußte auf sie aufpassen. Sie waren zwar die Pfarrherrin, aber er wußte Bescheid, er trug die Verantwor-

## Hucke



Es ist sehr mißlich, wenn die Besitzer der beiden größeren Höfe in einem Dorf miteinander verfeindet sind; der Friede in der Gemeinde wird dadurch erheblich gestört. Angefangen hatte es mit einem kleinen Verdruß. Durch Stichelreden, Tratsch und Stunk war der Streitfall dann aufgebauscht worden, er drohte nun zu einem Prozeß auszuarten. Der Bürgermeister wollte den Parteien zureden, die Sache nicht auf die Spitze zu treiben; er besuchte zuerst den Bauern A., den er für den einsichtigeren hielt. Aber da bekam der Vermittler zu hören: „Ich soll nachgeben?“ Der Bürgermeister bezwang seine Enttäuschung und ging zu dem Gegner, dem Bauern B. Der schrie empört: „Ich soll nachgeben? Wenn der Kerl noch dreister wird, haue ich ihm noch die Hucke voll!“

Was ist eigentlich die Hucke? Der eine lacht sich die Hucke voll, und der andere soll sie vollgehauen kriegen. Man könnte annehmen, Hucke und Buckel wären gleich. Aber die Hucke umfaßt weit mehr! In dieser Zeit der Wohnungsnot, in der viele, die Haus und Hof verloren haben, sehnsüchtig auf ein eigenes Heim hoffen, mag man sich des Spruchs erinnern: „Wohl dem, de sien egnat, warmet Huckche hat.“ „He hefft e gode Huck“, sagt man von einem beständigen Mann, der in einem Ort oder in einer Stellung lange beharrt. Von seinem Gegenpart, der es nirgends aushält, heißt es kurz und treffend: „He hefft keene Huck.“ Zum Sitzen gebraucht der Mensch einen gewissen Körperteil, und welche Beschaffenheit dieser bat, verrät die Rede: „De mott fer sienem Huck zwee Stehl (Stühle) hebbe.“

Nicht mit den Sitzmöglichkeiten beschäftigt sich die Feststellung: „He hefft dem Huck voll!“ Dieses sachliche Urteil bedeutet: Er hat recht reichlich getrunken. Ratsam ist es dann, friedlich zu Bett zu gehen. Die Hühner geben hier ein gutes Beispiel, denn „se send all enne Huck gekroape“. Die Huck ist nämlich auch der Stall für das Federvieh.

tung für das Ganze. Nicht so dachte die junge Frau Pfarrer. Sie fand beispielsweise, daß der Kirchendiener nichts vor dem Altar zu suchen hätte, wenn ihr Mann und Pfarrherr die Liturgie las. Na, schön, das Bäffchen war ihm verruscht, aber das war doch kein Grund für den Glöckner, vor den Altar zu laufen und es zurechtzurücken. Die junge Frau Pfarrer las dem alten Kirchendiener die Leviten. Aber das schlimme war, dem Altar war einfach mit Worten nicht beizukommen. So hatte die junge Frau Pfarrer mit der Zeit das Gefühl, sie müßte ihm handgreiflich kommen, um sich durchzusetzen. Sie schlug ihm die Tür so krachend vor der Nase zu, daß der Kalk von den Wänden und die Splitter aus der Tür flogen. Das war sicher kein besonderes pastorales Betragen, aber sie hoffte, auf eine um so durchgreifendere Wirkung. Aber nichts dergleichen, sondern von hinter der Tür erscholl die Stimme des Kirchendieners in mindestens derselben Lautstärke, die das Zuschlagen der Tür gehabt hatte: „Frau Pfarrer, Ihre Tiere?“ („Ist das Ihre Tür?“)

## Es ging ihr über die Hutschnur

Mein Großvater soll ein rechter Eigenbrötler gewesen sein; wortkarg, spartanisch einfach und äußerst dickköpfig. Die Mahlzeiten nahm er gewöhnlich mit der Großmutter allein ein, während die Kinder in der Kinderstube von der alten Miene versorgt wurden. So kam es, daß die Kinder vor ihrem Vater eine Scheu empfanden, die sie bis zu ihrer Heirat nie ganz überwinden konnten. Als Martha, die Älteste, bereits verlobt war, wünschte sie sich sehnlichst einen neuen Hut. Da sie jedoch nicht den Mut hatte, diesen Wunsch ihrem Vater vorzutragen, bat sie die Mutter, zu vermitteln. Nachdem meine Großmutter die Bitte der Tochter ausgerichtet hatte, schaute der Großvater sie unter seinen buschigen Augenbrauen hervor finster an und fragte abweisend: „Os de ohle all terräte (zerrissen)?“ Als die Großmutter Martha diese Antwort ausgerichtet hatte, ergriff diese ein Taschenmesser und durchlöchernte den alten Hut wie ein Sieb. „So“, sagte sie aufatmend, „nun kannst du dem Vater sagen, der alte is zerrissen.“ Dem Großvater blieb nun nichts anderes übrig, als den neuen Hut zu bewilligen. K. S.



# Wir jungen Ostpreußen

Das Ostpreußenblatt



## Hechtflimmern am Mauersee

Von Waldemar Quednau

Diana und der Schutzherr der Fischer hatten mir eine begnadete Jugendzeit an unserem zweitgrößten ostdeutschen Binnensee, dem von allen Ostpreußen mit großem heimatlichem Stolz geliebten Mauersee beschieden. Vom Vater, der es sich zur Lebensaufgabe gemacht hatte, die Geschichte und Beschaffenheit dieses Teiles unserer Heimat zu erforschen und seine Tier- und Pflanzenwelt zu bestimmen, früh und unermüdlich bei jedem Wetter mitgenommen und unterwiesen, war es kein Wunder, daß ich bereits als Zehnjähriger die einzelnen Entenarten und die anderen Wasservögel sowie die Fische, ihre Gewohnheiten und die von ihnen bevorzugten Aufenthaltsplätze kannte wie ein Alter. Aber obwohl der See sozusagen vor der Haustür lag und sich allwöchentlich Gelegenheit bot, den Stellnetz-, Reusen- oder Angel-fischern bei ihrer Arbeit zuzuschauen, gab es Fische nur dann zu kaufen, wenn gerade ein Aufseher oder Garnführer des kilometerweit entfernten Fischereiuunternehmens anwesend war. Diesem Umstand und dem Wunsch meiner Mutter, öfter Fische zu erhalten, ist es wohl zuzuschreiben, daß mein Vater, als ich als kräftiger Bursche schnell, gut und trotzdem leise zu rudern gelernt hatte, die notwendigen Formalitäten erledigte, um die Fischerei unter Benutzung einer Schleppangel — bei uns „Flimmer“ genannt — ausüben zu dürfen. Ich beteiligte mich mit Feuereifer bei den Vorbereitungen, durfte haselnußgroße hohle Bleikugeln zum Beschweren der Angelschnur gießen und diese selbst, aus feinstem Hanf gedreht, mit Bienenwachs gleichmäßig und nicht zu stark einreiben, um sie wasserfest zu machen, während mein Vater einen von einem Bekannten beschafften ausgedienten, auf einer Seite verwickelten großen Spinner aus dickem Kupferblech mit anhängendem starkem Drillingshaken wieder zu leichtem und schnellem Rotieren brachte und eine provisorische Rolle aus Holz anfertigte.

Endlich war es soweit. Die Hechte hatten inzwischen, wie wir von unseren gelegentlichen Gängen zum Schnepfenstich beim benachbarten Förster am bewaldeten und buchtenreichen Seeufer entlang wußten, an den besten und wärmsten Plätzen ausgeliegt. Der Holzteer an der Bordleiste des Bootes klebte nicht mehr. Es konnte losgehen, und es ging los!

Es war ein trüber, unfreundlicher Tag Ende April mit Südwestwind und vereinzelter Regenschauern. Aber was konnte uns jetzt abhalten, zumal der Spender der „Flimmer“ gemeint hatte, daß die Hechte kurz nach dem Laichen gut zu beißen pflegten, besonders an den in das Gewässer vorspringenden Spitzen der ausgedehnten Schilf- und Rohrwälder. Ich hatte kaum 150 Meter schnell und ohne in den hölzernen Dollen zu klappern, gerudert und der Spinner „flimmerte“ nur so, als es an der Schnur ruckte. Mein Vater ließ mich schnell mit entgegengestemten Rudern stoppen, während er mit Hilfe der Rolle unseren ersten Hecht heranzuholen begann. Jedoch war dieser schnell mitsamt dem Spinner ins Rohr geschwommen, wie wir an den schwankenden und zitternden Rohralmen erkennen konnten, und hatte sich, als wir mit dem Boot da waren, bereits losgerissen. Ein Flitzen der hellen Bauchseite war alles, was wir von ihm gesehen hatten. Nur mit großer Mühe konnten wir den festgehakten Drilling mitsamt dem Spinner von den starken Rohrstoppeln in etwa eineinhalb Meter Wassertiefe lösen. Wir waren heilfroh, wenigstens das Gerät gerettet zu haben. Weiter ging's, und nach ungefähr zweihundert Meter Fahrt biß schon wieder ein Hecht. Das gleiche Stopmanöver: der Zwei- bis Dreipfünder ließ sich mühelos heranholen, versuchte dann aber immer wieder unter das Boot

zu gelangen, schlang dabei die Schnur um den unteren Haken des Einhängesteuers und war auf einmal nicht mehr da.

Das hatte ja richtig begonnen, um zwei Anfängern das Blut in Wallung zu bringen. Wir beschlossen, beim nächsten Hecht ähnliche Vor-kommnisse zu verhindern, und zwar teils mit List, teils mit Gewalt, — nämlich sofort nach dem Biß vom Schilfgürtel aufs freie Wasser abzugreifen und dabei schnelle Fahrt zu geben. Der Erfolg dieser Maßnahmen war verblüffend. Ein bald wieder am Spinner hängender Hecht, und zwar ein Fünfpfünder, kam bei beibehaltener Fahrt und gleichmäßig ohne Rolle mit beiden Händen abwechselnd eingeholter Schnur sogleich an die Oberfläche, sperrte das Maul weit auf und fand für seine ruck- und schlagartigen Schwimmbewegungen dort nicht den gewohnten Widerstand wie in tieferem Wasser. Er konnte leicht und ohne Keschers ins Boot gehoben werden.

Der Bann war gebrochen. Mein Vater trocknete und wärmte sich die inzwischen verklammten Hände und setzte seine Halblange in Brand, während ich mir eine Schinkenstulle zwischen die Zähne schob. Derweil betrachteten wir unseren „ersten Geangelten“ in alle Muße, denn um wieviel prächtiger, erscheint so einer doch gegenüber einem gewöhnlichen, gekauften.

Als wir eben wieder losfahren wollen, bekommen wir beide fast gleichzeitig den ersten großen Seeadler in diesem Jahr zu sehen, und zwar einen alten, mit weißem Stoß, der gerade

von der Forst nach der bewaldeten großen Insel streicht, unverkennbar an den gewaltigen, an den Enden wie abgestumpft erscheinenden Schwingen. Als er dort in den Baumkronen unseren Blicken verschwunden ist, geht es weiter. Die Hechte bissen tatsächlich wie toll und als wenn sie nur auf uns gewartet hätten. Die bisher nie gekannte Anglerpassion hatte uns richtig erwischt. Zwei Hechte hatten in der Folge nur schlecht gebissen und kamen leicht los, aber Fische, meist Zwei- bis Dreipfünder, hatten wir nach etwa zweieinhalb Stunden herausgeholt. Jedoch anstatt des zwölften, bei dem wir Schluß machen wollten, hakten wir eine unter Wasser abgebrochene Pricke und verloren dabei noch den Spinner.

Wir waren trotz des verlorenen Spinners doch bester Laune. Aber zu Hause sollten wir eine Überraschung erleben, an die auch der zünftigste Sportfischer nicht denken würde. Als wir nämlich unsere Hechte in eine am Bootssteg vom Wäschepöhlen stehengebliebene Wanne gelegt, mit vereinten Kräften nach Hause getragen und dort, Freude, Lob und Glückwünsche der Mutter erwarteten, blieb uns beides so nach und nach der Unterkiefer etwas hängen. Denn meine Mutter sah, zuerst sprachlos, abwechselnd uns und die Wanne voll Hechte an — es waren so zwischen 27 und 28 Pfund, tat dann so, als nähme sie bei Vater Spuren der Fahne eines genossen guten Tropfens wahr, und fing dann erst an zu schimpfen, ob wir wohl den Verstand verloren hätten, für fünf Personen fast dreißig Pfund

Hechte von der Fischerei zu kaufen (!), für teures Geld, als ob es nicht andere wichtigere Dinge zu kaufen gäbe. Und das noch dazu am Sonnabend, spät nachmittags! Daß für Sonnabend, Sonntag und Montag schon eingekauft sei, mußten wir doch wissen, da Vater selbst das Geld dazu herausgegeben hätte. Kurz und gut, sie wollte uns trotz ganz großen Ehrenwortes nicht recht glauben, daß wir all die schönen Hechte, die sie allmählich doch entzückten, selbst geangelt haben wollten, was wir ja bisher nie fertiggebracht hätten. Und wo denn die Angel sei, dieses Zauberwerkzeug? Ja, die wäre nach dem letzten Hecht an einer Pricke abgerissen. So, so, und das sollte

### So spannend und aufregend

war das Flimmern auf Hechte, von dem uns Waldemar Quednau erzählt. Wilhelm Eigener, der sehr bekannte Illustrator zahlreicher Tierbücher und naturkundlicher Werke, hat hier eine packende Szene mit seinem meisterlichen Zeichenstil für uns dargestellt.

sie alles glauben? — Na, vor dem ersten Hecht ist sie bestimmt nicht verloren gegangen, antwortete spitz mein Vater, vielleicht glaubst du wenigstens das! Daraufhin zogen wir beide uns in die Männergemächer zurück, kopfschüttelnd über soviel Unverstand und Ungläubigkeit.

Wir hatten ja viel zuviel gefangen, das wurde uns nun selbst klar. Der Fünfpfünder, mit Speck gespickt in der Bratpfanne hergerichtet, mit schöner Sahnetunke, würde ja bestimmt für uns genügen. Aber wo sollten wir die anderen lassen, am Sonnabend, spät nachmittags? Verschenken? An wen? Das könnte höchstens noch Ärger geben mit denen, die gerade keinen bekämen, und könnte außerdem vom Fischereipächter falsch verstanden werden. Ein Telefon gab es nicht im Ort. Ja, das waren noch Sorgen in der alten Zeit! Aber es fiel uns ein, daß eine Gastwirtschaft in der Umgebung gelegentlich von dem Fischereiuunternehmen Fische bezog; und es gelang noch spät abends, die Fische unterzubringen und den Fischereipächter von dort aus telefonisch über die besonderen Umstände zu unterrichten.

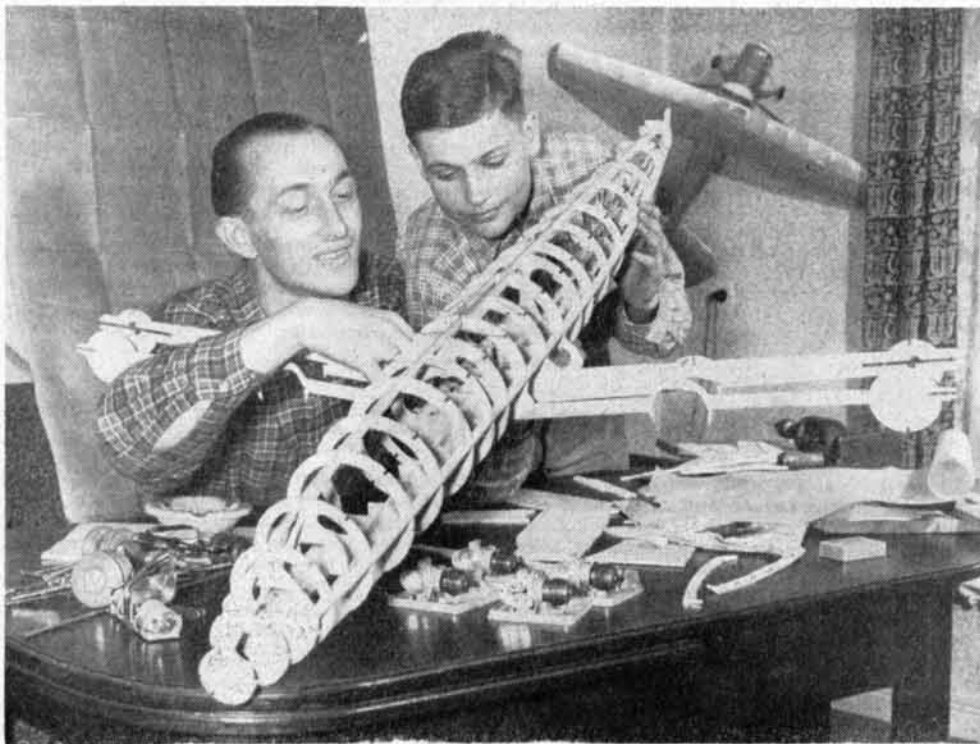
Wir haben später noch so manchen Hecht geflimmert. Aber solch einen Erfolg wie das erstemal haben wir nie mehr wieder gehabt. Jahre später habe ich dann einen sehr passionierten Sportangler kennengelernt, der als Gast bei Besitzern und Pächtern von größeren Seen zwanzig bis dreißig Pfund Hechte vom Boot aus mit der Spinnrute an einem Tage herausgeholt hat. Es war ein sehr gern gesehener Gast bei den Fischern, die über sein Geschick zuerst sprachlos waren und die ihn dann herzlich einluden, wiederzukommen, zumal er einen guten Tropfen zur Feier eines solchen Tages im Wagen mit herauszubringen pflegte und selten mehr als ein bis zwei Hechte für sich mit nach Hause nahm.

Auch er hat seine Heimat und sein mühselig erworbenes eigenes Gewässer verloren. Geblieben sind uns nur Passion, Erfahrung und das Schönste: das Paradies der Erinnerung, aus dem uns keine Macht vertreiben kann.

### Ein Ruf an die Heimat

Wann seh' ich dich wieder, geliebtes Land,  
Zu dem mein ganzes Herz entbrannt?  
Was wie ein Feuer in mir glüht  
Und helle Funken von sich sprüht?  
Was ist schöner als der rauschende Wald  
Wo der Vöglein Echo widerhallt,  
Wo ein klares Bächlein silberhell  
Geschwind überspringt die Steine schnell?  
Wo die wogenden, schäumenden Wellen  
rauschen,  
Da möcht' ich immer lauschen, lauschen.  
Wenn vor meinen Augen so herrlich, so klar,  
Meine Heimat mir winkt so greifend nah,  
Dann wird es in meinem Herzen nicht still,  
Weil ich wieder zurück nach Ostpreußen will.

Dies Gedicht schrieb die Schülerin Antje-Marianne Lange, 15 Jahre alt, aus Schildgen bei Köln, im Odinshof 9.



Aufn. Conti-Press

### Wettstreit der „Vögel“

(Wir verweisen auf den so betitelten Beitrag auf der nächsten Seite)

So entsteht ein originalgetreues Modell eines neuen modernen Flugzeuges im Maßstab 1:25 auf einer „Flugzeugwerft im Zimmer“ in Kiel. Ein Sechzehnjähriger bastelt unter der Anleitung eines erfahrenen „alten Hasen“ vom Modellbauverein Kiel. Das Modell hat eine Spannweite von 1,80 Meter und ist 1,46 Meter lang. Vier Motoren von je ¼ PS geben dem Flugmodell Aultrieb. Als Betriebsstoff dient ein Gemisch von Äther, Rizinus und Petroleum. Zum Vorführen des Miniaturflugzeuges werden mehrere Fesselleinen benötigt. Zwei dienen zum Halten und zur Steuerung des Höhenruders, eine dritte zum Bedienen des Fahrgestells und der Motoren.



# Wettstreit der „Vögel“

Dietrich Grohnert aus Itzehoe in Holstein berichtet über den Flugmodellbau

Seit jeher ist es der Wunsch des Menschen gewesen, wie ein Vogel in die Luft zu steigen und, von aller Erdschwere befreit, unterm Himmel dahinzusegeln. Die alte Sage von Ikarus ist ein erstes Beispiel dafür, aber wie er stürzte auch der Schneider von Ulm und Lilienthal mit ihren selbstgefertigten Flügeln ab. Die Gebrüder Wright bauten später einen ganz neuen Typ des Flugzeuges, und ihnen gelangen auch schon Flüge bis zu fünf Minuten, was damals sehr bestaunt wurde.

Heute jedoch ist das nichts Besonderes mehr. Die Entwicklung ging rasch weiter bis zum

dann fliegen zu lassen. Aber nun merkte ich bald, daß mehr dazu gehörte als meine Begeisterung, nämlich viel, viel Übung im Bauen, ein wirkliches Können und sehr geschickte Hände. Erst als meine Anfängermodelle einigermaßen sauber aussahen und auch fliegen, konnte ich daran denken, wettbewerbsfähige Modelle zu bauen. Das war viel schwerer, und so manche freie Stunde im Bastelraum ging dafür drauf. Aber dann flogen diese Modelle auch um so schöner, länger und sicherer. Es kommt nämlich darauf an, wie genau alles gebaut ist. Je sauberer und genauer das Flugzeugmodell, desto leichter läßt es sich starten und fliegen.

Es kostete viel Mühe, bis ich mich für einen Leistungswettbewerb qualifiziert hatte. Aber als es erst so weit war, besuchte ich zwei Jahre lang fast jeden Wettbewerb. Leider war ich nicht so erfolgreich, wie ich es gewünscht hätte. Doch zur Deutschen Bundesmeisterschaft wollte ich zu gerne mitfahren. Da ließ es sich so einrichten, daß ich als Mannschaftshelfer unserer Itzehoer und Schleswig-Holstein-Mannschaft mit durfte.

Nach vielen Stunden ungeduldiger Fahrt waren wir endlich in Braunschweig-Waggum, dem vorgesehenen Flugfeld, angekommen. Nachdem alle ihre Quartiere bezogen hatten, blieb noch Zeit, uns auf den nächsten Tag vorzubereiten. Kurz vor Dunkelwerden gingen wir noch auf den Flugplatz und flogen zum letzten Male unsere „Kisten“ ein. Wir waren zufrieden. In dieser Nacht schliefen wir alle wie die Murmeltiere, denn nach der langen Fahrt und den Vorbereitungen war jeder müde. Dazu kam die Aufregung! Am nächsten Morgen sollte es um fünf Uhr früh losgehen. Nur früh morgens und abends ist nämlich die Luft so ruhig, daß eine Erprobung der Modelle möglich ist.

Um 4.30 Uhr waren wir schon aufgestanden und dachten voll Stolz, die ersten Flieger auf dem Platz zu sein. Aber oh Schreck! Es wimmelte schon von Modellfliegern aus allen Bundesländern. Auch aus Berlin waren einige Vertreter gekommen. Ich beobachtete lange Start und Flug der Konkurrenzmodelle. Mit der Uhr stoppte ich die Zeiten, um vergleichen zu können. Als endlich die Meisterschaften eröff-

Motors, und dann beginnt das Modell im Gleitflug wieder herabzusegeln. Für mich ist es immer einer der schönsten Anblicke, wenn ein Motorflugzeug sich steil in die Luft schraubt und dann langsam wieder herunterkommt. Manchmal fliegt ein Modell in Aufwindgebiete und steigt ganz enorm, so daß mancher „Flugzeugbesitzer“ stundenlang hinter seiner Kiste her sein muß, um sie wiederzukriegen.

Am allermeisten interessieren mich die Fesselflugmodelle. Bei diesen ist vor allem das Höhenruder sehr beweglich angeordnet. Man kann es mit zwei Steuerseilen verbinden, die der Pilot an einem Handgriff hält, so daß er nun vom Boden aus das ihn umkreisende Modell lenken kann. Beim Fesselflug gibt es drei verschiedene Klassen: die Kunstflug-, die Geschwindigkeits- und die Mannschaftsrennerklasse. Ich selbst bin sehr begeisterter Kunstflieger und Mannschaftsrenner. Es gibt unter den Kunstfliegern Leute, die die unmöglichsten Sachen mit ihren Kisten machen. Loopings, Achten, Steilkurven, Rückenflug mit sogenannten „Wingover“, — das sind Figuren, die schon gekannt sein müssen und monatelanger Übung bedürfen.

Eine der mitreißendsten Arten des Kunstfluges ist der sogenannte „Combat“ oder die „Fuchsjagd“. Hier werden zwei Modelle mit einem langen Streifen aus Krepppapier versehen und in einem Kreis gestartet. Nun kommt es darauf an, sich gegenseitig diese Streifen abzufliegen. Das ist so spannend, daß ich euch zum Abschluß den Verlauf einer solchen Fuchsjagd schildern möchte.

Zwei schicke Modelle stehen am Start, die beiden Piloten unterhalten sich noch über Flugweise und Geschwindigkeit der Modelle. Endlich gehen beide an ihre Steuergriffe. Ein Helfer wirft die Motoren an. Das heulende Geräusch erinnert an das eines schnellen Motorrades. Die kleinen Modellmotoren machen 10.000 bis 15.000 Umdrehungen pro Minute. Jetzt! Das erste Modell hebt vom Boden ab. Sicher fliegt es seinen Kreis um den Piloten. Auch das zweite Modell startet etwas später. Nun gehts los! Das schnellere Flugzeug verfolgt das langsamere, doch geschickt muß man sein! Hinter mir stehen einige Zuschauer, die jedesmal, wenn sich ein Modell dem anderen nähert, die Luft anhalten. Manchmal ruft einer: „Da, jetzt hat er ihn! Ne, doch nicht! Mönch — der ist aber flink! Da . . .!“ Obwohl ich so etwas schon zig Male gesehen habe, reißt es doch auch mich wieder jedesmal von neuem mit.

Jetzt fliegt der eine Pilot ganz tief an. Durch die geringe Höhe gewinnt er an Fahrt, ja, er

lichen, die jetzt nach dem Westen kommen, brauchen unsere Hilfe, unsere Anteilnahme. An der Grenze, die unser Deutschland mitten durchschneidet, beginnt für sie ein neues Leben. Wir sollten uns alle bemühen, ihre Hoffnungen



gen nicht zu enttäuschen. Jedes ostpreußische Mädchen, jeder Junge, jede Jugendgruppe, wir alle sollten unseren Ehrgeiz darein setzen, diese jungen Aussiedler ausfindig zu machen, sobald einer von ihnen in unseren Wohnort kommt. In unserer jungen Gemeinschaft sollen sie hineinwachsen in ein neues Leben, ein Leben in Freiheit in einer Umgebung, in der sie ihre Muttersprache sprechen und ihre Gedanken frei äußern dürfen. Die meisten von ihnen haben in ihrem jungen Leben noch nicht erfahren, was Freiheit bedeutet, die uns allen selbstverständlich ist Unter Hunger und Entbehrungen, in Unterdrückung und Not sind sie aufgewachsen. Ihnen zu helfen, ihnen das Gefühl zu geben, daß sie zu uns gehören, — ist das nicht eine schöne Aufgabe für uns junge Ostpreußen?

## Diamat

Worin unterscheiden sich die Jugendlichen in der sowjetischen Besatzungszone von ihren westdeutschen Altersgenossen? Nun, — etwa darin, daß unseren jungen Freunden drüben das scheußliche Fremdwort, mit dem diese Glosse überschrieben ist und das einen völlig irreführenden Anklang an einen kostbaren Edelstein erweckt, ebenso geläufig ist wie den Mädchen und Jungen hier im Westen das Wort „Rock'n roll“. Diamat, für die meisten jungen Westdeutschen ein Begriff, dessen Sinn ihnen unter dunklen Schleieren des Geheimnisses verborgen bleibt, ist für die Jugend in der Sowjetzone das tägliche geistige Brot. In Schulen, Jugendgruppen und auf der Universität wird es ihr unermüdlich aufgetischt. Diamat ist die Abkürzung für das, was als theoretische Grundlage für das kommunistische System herhält. Diamat bedeutet d i a l e k t i s c h e r M a t e r i a l i s m u s.

Da unsere Freunde in Mitteldeutschland nun von morgens bis abends mit dialektischem Materialismus überschüttet werden, nimmt es nicht wunder, daß manche unter ihnen zu glauben beginnen, das, was man ihnen da erzähle, sei vernünftig und richtig. Um mich schärfer auszudrücken: daß manche in mehr oder weniger starkem Maße zu Anhängern der kommunistischen Weltanschauung werden. Und wenn diese jungen Fachleute des Diamat dann mit Jugendlichen aus Westdeutschland zusammenkommen, geschieht es fast regelmäßig, daß die Teilnehmer aus der Bundesrepublik in Diskussionen eine Niederlage einstecken müssen.

Diese Tatsache ist nicht weiter erstaunlich: die jungen Menschen aus dem Westen besitzen einfach zu wenig Kenntnisse des Diamat, um es mit ihren Diskussionsgegnern aufnehmen zu können. Dabei wären ihre Behauptungen gar nicht schwer zu widerlegen. Notwendige Voraussetzung ist allerdings eine eingehende Beschäftigung mit dem dialektischen Materialismus.

Es gibt viele und gute Bücher, die als Grundlage dieser Beschäftigung dienen können: da ist für fünfzig Pfennig ein Heftchen mit dem Titel „Ordnung ohne Freiheit“ zu kaufen, in dem Professor Wetter eine ausgezeichnete, verständliche Übersicht über den dialektischen Materialismus gibt. Da gibt es in der bekannten Reihe der Fischer-Bücherei ein Taschenbuch, in dem eine Auswahl der Schriften von Karl Marx zusammengestellt ist. Der Hessische Rundfunk beginnt in der nächsten Woche eine Jugendsendereihe über den Diamat (wir weisen in der Rubrik „Wir hören Rundfunk“ ausführlich darauf hin).

Unsere Freiheit muß uns soviel wert sein, daß wir uns das geistige Rüstzeug verschaffen, sie zu verteidigen. Peter.

## Das Steckenpferd-Preisausschreiben

Am 25. April war der letzte Einsendetermin für das Steckenpferd-Preisausschreiben. Von den Pferden und Pferdchen, die im Rennen waren — leider waren es nicht allzu viele —, sind gerade in den letzten Tagen noch einige keuchend durchs Ziel gekommen. Manche haben ihre Sache sehr gut gemacht.

In der nächsten Nummer der Jugendbeilage werden wir über die Gewinner berichten, und wir werden in den nächsten Folgen Auszüge aus den besten Einsendungen bringen.

Ende dieser Beilage



Auch diese Miniaturflugzeuge sah man bei einem Großflugtag auf einem Hamburger Sportplatz.

Düsenjäger und den Überschallflugzeugen. Aber alle Typen mußten zunächst als Modelle im Windkanal erprobt werden, — und da krüpft die Arbeit der Flugmodellbauer an.

Wer von Euch hat nicht schon mal sehnsüchtig zu den großen Vögeln da oben am Himmel hinaufgeblickt und heimlich gewünscht, mal ein eigenes Flugzeug zu besitzen? Aber dieser Wunsch ist schwer zu erfüllen, — und doch ist es möglich, sich ein „eigenes“ Flugzeug zu bauen, ein naturgetreues Modell, an dem ein begeisterter Bastler mindestens so viel Freude hat wie ein richtiger Pilot. Man kann diesen Sport als privates Hobby betreiben, aber es gibt auch Vereine, die Bastelgruppen haben. Um den Modellsport interessant zu gestalten, gibt es Wettbewerbe, Landes- und Bundesmeisterschaften, ja sogar Weltmeisterschaften.

Als ich 1950 in den Itzehoer Luftsportverein kam, war an Wettbewerbe natürlich noch lange nicht zu denken. Zuerst mußte ich unter Anleitung des Werkstattleiters Anfängermodelle bauen. Wie viel Neues gab es da zu lernen! Zunächst einmal, daß man zum Modellbauen meist eine besondere südamerikanische Holzart benutzt, das leichte Balsaholz. Dadurch werden die Flugzeiten erhöht. Aber nicht nur das Gewicht, auch die äußere Form des Modells und die Gestaltung der Tragflächen bestimmen die Flugdauer.

Wie kommt es denn nun eigentlich, daß ein Modell fliegt? Auch das wußte ich bis dahin nicht. Man gibt dem Flügel ein gewisses „Profil“. Dadurch, daß dieses Profil auf der Ober- und Unterseite gewölbt ist, wird die Luft aus ihrer Bahn abgelenkt. Ein heftiger Sog entsteht. Wer sich vorstellt, ein Flugzeug würde durch die Luft getragen, die unter den Tragflächen liegt, ist im Irrtum. Wissenschaftler haben nachgewiesen, daß ein Flugzeug zu zwei Dritteln durch den Sog in der Luft gehalten wird. Aber ich will jetzt keine langen theoretischen Erklärungen geben.

Jedenfalls hatte ich mir immer vorgestellt, es sei kinderleicht, ein Modell zu bauen und



net wurden, waren die meisten gut vorbereitet. Einige Pechvögel hatten allerdings schon Bruch gemacht. Der größte Teil aber war heilgeblieben und konnte nun an dem großen Wettstreit der „Vögel“ teilnehmen.

Um sieben Uhr begann offiziell der erste Durchgang, das heißt der erste Wertungsflug wurde gemacht. Das Wetter war gut, die Sonne schien, und der Wind war nicht zu stark. Kein Wunder, daß schon bei diesen Flügen mehrere dabei waren, die die Drei-Minuten-Grenze erreichten. Das ist die Maximalzeit, die bei einem Durchgang möglich ist.

Nacheinander kamen die verschiedenen Modellklassen an die Reihe. Zuerst die Segelflugmodelle, die nach dem Vorbild der großen Segelflugzeuge gebaut sind, wie wir sie von der Kurischen Nehrung her kennen. Dann stiegen die Motormodelle auf, die mit Hilfe ihrer kleinen Verbrennungsmotoren in rasender Geschwindigkeit ziemlich hohe Höhen erreichen. Eine Vorrichtung sorgt dann für das Abschalten des

holt sogar auf! Immer dichter kommt er dem Gejagten. Dieser versucht, nach oben zu entkommen. Aber als wenn er selbst beide Modelle steuert, steigt auch der Verfolger, zieht eine Steilkurve und hat ihn wieder eingeholt.

Da . . . ! Er ist ganz dicht heran! Ganz ruhig läßt der erste ihn aufholen und versucht erst im letzten Augenblick, nach unten auszuweichen. Aber da ist es schon zu spät! Srrrrrr, srrrrrr! Der Schwanz ist ab! Der Sieger hat den ganzen Streifen mit seinem Propeller abgeschnitten. Lauter Beifall erschallt. Doch weil die Tanks noch nicht leer sind, wird noch weitergefliegen. Als schließlich beide gelandet sind, reichen sich die Piloten die Hand wie richtige Piloten ganz großer Flugzeuge.

Sie sind alle gute Kameraden hier auf dem Flugfeld, und solche ein Tag in Sonne und Wind bei diesem schönen Sport belohnt alle aufgewendete Mühe und erfüllt jedes Bastlerherz mit neuer Begeisterung.

## Sie kommen jetzt zu uns

Renate und Albert sind zwei junge Ostpreußen, die erst vor kurzer Zeit mit einem Aussiedlertransport aus der Heimat gekommen sind. Wir trafen sie im Durchgangslager Friedland.

Unsere Aufnahme zeigt die Geschwister in ihrer Baracke in Friedland beim Kofferpacken. Eben haben sie neue Kleidungsstücke, Schuhe und Waschzeug bekommen, Kostbarkeiten, die sie nun in dem neuen Koffer verstauen. Schon eine Stunde später saßen die beiden in dem Zug, der sie zu ihrem Vater nach einem kleinen Ort in Schleswig-Holstein brachte.

Renate und Albert sind in einem kleinen Ort südlich von Allenstein bei der Großmutter aufgewachsen. Die Mutter starb kurz nach Kriegsende. Sie kommen aus einer Gegend, in der noch viele Deutsche wohnen. Obwohl die beiden in der Schule nur polnisch unterrichtet wurden, sprechen sie fließend deutsch.

In unserem Gespräch zeigte sich der neunzehnjährige Albert, der in der Heimat Lehrling bei einem deutschen Schmied war, zuversichtlich und allem Neuen aufgeschlossen. Er freut

sich auf den Vater, auf das neue Zuhause, auf die Arbeit und sein Weiterkommen in Westdeutschland, — er möchte gern Schlosser auf einer Werft werden. Seine Schwester Renate, eine schmale, langalgesessene Vierzehnjährige, war ein halbes Jahr alt, als der Vater zum letztenmal bei seiner Familie war. Sie ließ den großen Bruder nicht aus den Augen. Sie hat ein wenig Angst vor diesem neuen Leben.

Im Gegensatz zu manchen anderen ostpreußischen Kindern und Jugendlichen, die ein erschütterndes Schicksal erleben — wir berichten auf Seite 9 dieser Folge von zwei ostpreußischen Jungen, die jetzt nach Berlin gekommen sind und nicht wissen, wo sie bleiben sollen —, warten auf Renate und Albert ein gesichertes Zuhause bei ihrem Vater. Und doch, — auch sie werden Schwierigkeiten haben, sich in der neuen Umgebung zurechtzufinden. Sie werden viel Liebe und Verständnis brauchen, bis sie sich bei uns eingelebt haben.

Renate und Albert und all die vielen unbekannten ostpreußischen Kinder und Jugend-



Das ist ein kleiner Ausschnitt von den Flugmodell-Landesmeisterschaften Holstein und Hamburg, die auf dem Flugplatz Moorkaten bei Kalkenkirchen stattfanden. Vom Segelflugzeug-Modell bis zum Motormaschinen war alles da.



# Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in . . .

## BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 83. „Haus der ostdeutschen Heimat“.

11. Mai, 17 Uhr, Heimatkreis Braunsberg, Kreistreffen. Lokal: Pilsner Urquell, Berlin-Wilmersdorf, Bundesplatz 2, S-Bahn Wilmersdorf, Straßenbahn 44, Bus A 16.
11. Mai, 20 Uhr, Heimatkreis Königsberg, Bezirk Kreuzberg, Bezirkstreffen. Lokal: Café Bolt, Berlin SW 61, Yorckstraße 80/81.
12. Mai, 15 Uhr, Heimatkreis Wehlau, Kreistreffen. Lokal: Vereinshaus Heumann, Berlin N 65, Nordufer 15, S-Bahn Putzstraße, Bus A 16.
12. Mai, 15 Uhr, Heimatkreis Insterburg Stadt und Land, Kreistreffen. Lokal: Grunewald-Kasino, Berlin-Grunewald, Hubertusbader Straße 7/9, S-Bahn Halensee, Bus A 10.
12. Mai, 15 Uhr, Heimatkreis Neidenburg / Soldau, Kreistreffen. Lokal: Ideal-Klause, Berlin-Neukölln, Mareschstraße 14, S-Bahn Sonnenallee Bus A 4.
12. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Memel / Heydekrug / Pogegen, Kreistreffen. Lokal: Parkrestaurant Südde, Steglitzer Straße 14/16, S-Bahn Südde, Bus A 17.
12. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Sensburg, Kreistreffen mit Filmvortrag. Lokal: Rixdorfer Krug, Berlin-Neukölln, Richardstraße 31/32, S-Bahn Neukölln, Bus A 4.

### Haus der ostdeutschen Heimat Veranstaltungen im Mai

- Donnerstag, 2. Mai, 20 Uhr, Dichterlesung, Siegfried von Vegesack liest Erntes und Heiteres aus eigenen Werken. (Deutsch-baltische Landmannschaft.)
- Dienstag, 7. Mai, 20 Uhr, Dichterlesung, Ise Molzahn liest aus eigenen Werken: am Flügel Brigitte Pfeiffer. (Landmannschaft Wartheland.)
- Dienstag, 14. Mai, 20 Uhr, Zweiter volkstümlicher Liederabend „Im Zauber schöner Melodien“. Leitung: Peter Voelkner. (Landmannschaft Ostbrandenburg-Neumark.)
- Unkostenbeiträge werden nicht erhoben.
- Voranzeige für Veranstaltungen im Juni:
14. Juni Vortrag über das Thema „Das war Preußen“ von Professor Dr. Hans Joachim Schoeps, Erlangen.
28. bis 30. Juni Jahrestagung des Ostdeutschen Kulturrates.

## HAMBURG

Vorsitzender Landesgruppe Hamburg: Hans Kuntze, Hamburg-Billstedt, Schiffbeker Weg 168, Telefon 73 349; Geschäftsstelle: Hamburg 13, Parkallee 86, Telefon 45 25 41/42; Postscheckkonto Hamburg 96 05.

### Sonderfahrt zum Bundestreffen nach Bochum

Wie bereits mehrfach angekündigt, wird die Landesgruppe Hamburg in Zusammenarbeit mit dem Reisebüro Gebr. Schnieder von Hamburg aus eine um 50 Prozent ermäßigte Gemeinschaftsfahrt mit Sonderwagen im fahrplanmäßigen D-Zug durchführen. Die von der Bundesbahn vorgeschriebene Mindestteilnehmerzahl ist erreicht, und es gehen laufend weitere Meldungen ein. Ein Liegewartung kann allerdings nicht gestellt werden, da das Interesse hierfür zu gering ist.

Um allen Teilnehmern Gelegenheit zu geben, den ganzen Sonnentag mit Freunden, Bekannten und Verwandten, die im Ruhrgebiet wohnen, zu verbringen, wird die Abfahrt ab Hamburg-Altona bereits am Freitag, dem 17. Mai, um 22.30 Uhr erfolgen. Rückfahrt ab Bochum in der Nacht von Sonntag, 19. Mai, zu Montag, 20. Mai, um 0.44 Uhr; Ankunft in Hamburg-Hauptbahnhof Montag, 20. Mai, 6.07 Uhr. Weitere Anmeldungen (bis 10. Mai) sowie Auskünfte bei Reisebüro Gebr. Schnieder, Dammtorbahnhof, Bahnhof Altona u. Blankenese, Bahnhofplatz 14. Die in Hamburg wohnenden Teilnehmer der Gemeinschaftsfahrt werden gebeten, die bestellten Fahrkarten ab 10. Mai beim Reisebüro Schnieder, Dammtorbahnhof, abzuholen. Die auswärtigen Teilnehmer erhalten die Fahrkarten durch das Reisebüro per Nachnahme zugestellt. Bekanntgabe des Treffpunktes usw. in der nächsten Folge des Ostpreußenblattes.

### Bezirksgruppenversammlungen

Es wird gebeten, zu allen Bezirksgruppenversammlungen die Mitgliedsausweise mitzubringen.

**Elbgemeinden:** Sonabend, 4. Mai, 19.45 Uhr, nächster Heimatabend in Blankenese, Lokal „Johannisburg“, Elbchaussee 566, Lichtbildvortrag des Geschäftsführers der Landesgruppe, Martin Sommer, über ostpreußische Kulturleistungen und Filmführung „Berlin — Stadt ohne Beispiel“. Anschließend geselliges Beisammensein, Gäste und Jugendliche aus anderen Bezirken sind herzlich eingeladen.

**Fuhlsbüttel:** Sonabend, 11. Mai, im Landhaus Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1, Mai-Tanz. Gäste willkommen. Unkostenbeitrag 1,— DM.

**Eimsbüttel:** Sonabend, 11. Mai, 19.30 Uhr, Lokal Heußhof, Fruchthalweg 136 a, Besprechung über Ausflug im Juni. Anschließend geselliges Beisammensein.

**Wandsbek:** Frühjahrsfest am Sonabend, dem 11. Mai, ab 20 Uhr im Lokal Lackemann, Hamburg-Wandsbek, Hinterm Stern 4 (unmittelbar am Wandsbeker Marktplatz). Bei flotter Tanzmusik und dazwischengestreuten unterhaltsamen Darbietungen wollen wir wieder einige frohe Stunden miteinander verbringen. Gäste herzlich willkommen.

### Kreisgruppenversammlungen

**Treuburg:** Sonabend, 11. Mai, nächste Zusammenkunft ab 19 Uhr, Steenbuck, Hamburg 13, Beim Schlump 29.

**Gerdaun:** Sonabend, 11. Mai, 19.30 Uhr, Lokal Heußhof, Fruchthalweg 136 a, Besprechung über Ausflug im Juni. Anschließend geselliges Beisammensein.

**Lyck:** Sonabend, 11. Mai, Siegfried Lenz liest aus seinen Werken. — Es ist beabsichtigt, zum diesjährigen Lycker Kreistreffen von Hamburg aus mit Bus nach Hagen zu fahren. 50 Personen können mitfahren. Anmeldung bis 11. Mai beim Treffen in der Alsterhalle oder bei Gustav Mischewitz, Hamburg-Barmbek, Langenrehm 39 ptr.

### Unsere Jugend trifft sich

**Altona:** Jugendgruppe: Nächstes Treffen 8. Mai von 19.30 bis 21.30 Uhr, Jugendheim Altona, Bahnenfelder Straße 131, Hof: Laienspiel und Basteln (Werkarbeit). — **Kindergruppe:** Nächstes Treffen 9. Mai um 16 Uhr im Jugendheim Altona, Bahnenfelder Straße 131 Hof.

**Barmbek:** Jugendgruppe: Heimabend jeden Donnerstag von 18.30 bis 20.30 Uhr im Jugendheim, Wittenkamp 17a.

**Eimsbüttel:** Kindergruppe: Heimabend jeden Dienstag ab 16 Uhr im Heim der offenen Tür, Hamburg 13, Bundesstraße 101.

**Eppendorf:** Jungen und Mädchen zwischen 8 und 13 Jahren jeden Mittwoch von 17 bis 18.30 Uhr im Gorch-Fock-Heim, Loogestraße 21. — **Blockflötengruppe** von 18.30 bis 19 Uhr. — Jungen und Mädchen ab 14 Jahren von 19 bis 21 Uhr im gleichen Heim.

**Fuhlsbüttel:** Kindergruppe: Nächste Kinderstunde am Montag, 6. Mai, 17.30 bis 19.30 Uhr, in der Schule Ratsmühlendamm.

**Hamburg-Wilhelmsburg:** Jugendgruppe: Heimabend alle vierzehn Tage am Mittwoch ab 19.30 Uhr im Jugendheim Winsener Straße. Alle vierzehn Tage am Donnerstag Treffen im Gymnasialsaal der Schule Eissendorfer Straße 26.

**Wandsbek:** Jugendgruppe: Heimabend alle vierzehn Tage am Sonabend um 17 Uhr in der Schule Boverstraße 12 (Baracke auf dem Hof). Nächstes Treffen am 11. Mai.

## SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Fritz Schröter, Kiel, Holstenstraße 46 II.

### Hubert Koch sprach vor Offizieren

Hubert Koch, der gebürtige Schleswig-Holsteiner und unermüdete Botschafter Ostpreußens, sprach vor kurzem zu Offizieren des Fliegerhorstes Uetersen. Die Vertreter der neuen Bundeswehr brachten seinem Vortrag über „Der Vater Land — Deutsche Heimat zwischen Weichsel und Memelstrom“ starkes Interesse entgegen. Das liegt sicher auch an der wunderbaren Gabe Hubert Kochs, seine Hörer vom ersten Augenblick an in den Bann seiner Worte zu ziehen. Hubert Koch wirbt für den deutschen Osten um so besser, als niemand sagen kann, er spreche „in eigener Sache“.

Seine Worte über Heimat und Heimatrecht sind einfach und gerade deshalb überzeugend. Ost- und Westpreußen wurde den Offizieren von einem Mann nahegebracht, der dieses Land zwanzig Jahre lang kreuz und quer durchwandert hatte und der jedesmal gute Fotos nach Hause brachte, die er jetzt wie einen Schatz hütet. Je mehr er sich die Schönheiten des Ostpreußens erschloß, um so schärfer wurde sein Blick für das Charakteristische dieses Landes. Er kennt die stolzen Schlösser genau so wie die Fischerhütten, die großen Städte wie die kleinen Nehrungsdörfer, die Samlandküste und die Wälder Masurens; die Sehenswürdigkeiten eines jeden Ortes weiß er mit einer Begeisterung und Leidenschaftlichkeit zu schildern, die immer wieder Erstaunen über die genaue Kenntnis und die echte Einfühlung in das Land hervorruft.

Nach den Dankesworten des Kommandeurs verließen die Hörer Hubert Koch in dem Gefühl, eine wahre Feiertagsstunde erlebt zu haben.

**Flensburg:** Anmeldungen für die geplante Busfahrt zum Bundestreffen umgehend erbeten auf der Geschäftsstelle, Große Straße 12. Wenn die notwendige Teilnehmerzahl von 40 Personen erreicht wird, dann wird der Bus voraussichtlich am Freitag, dem 17. Mai, morgens von Flensburg abfahren. Rückfahrt von Bochum am Sonntag, 20. Mai, 22.00 Uhr. Der Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt wird 28 DM betragen. Übernachtungsmöglichkeit in Bochum im Gemeinschaftslager. Daneben besteht die Möglichkeit, an einer verbilligten Fahrt mit der Bundesbahn teilzunehmen: Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt 66 DM. — **Jahreshauptversammlung** am Dienstag, dem 14. Mai, 19.30 Uhr, im Deutschen Haus (Blauer Saal), mit Vorstandswahl und einem Vortrag über den augenblicklichen Stand der Lastenausgleichs- und Sozialrezepte. — **Für Sonntag, 19. Juni,** ist ein Sommerausflug nach der Westküste Schleswig-Holsteins geplant. Unkostenbeitrag für Busfahrt einschließlich einer Tasse Kaffee 8 DM. Anmeldungen mit Bezahlung des Fahrpreises bis 15. Juni auf der Geschäftsstelle (täglich von 9 bis 12 Uhr) erbeten. — Auf der letzten Monatsversammlung gedachte Dr. Kob des verstorbenen Vorsitzenden der Kreisgruppe, Schulrat a. D. Babel. In einem Lichtbildvortrag „Wiedersehen mit Ostpreußen“ wurden Aufnahmen aus der Heimat von früher und von heute gezeigt.

**Rendsburg:** Auf der Monatsversammlung der heimatreuen Pillauer sprach der frühere Bürgermeister der Seestadt Pillau, Alfred Stamer, über die Aufbauarbeit während seiner Amtszeit in den Jahren 1922 bis 1933. Er mahnte die Landsleute, den Gedanken an eine Rückkehr in die Heimat niemals aufzugeben. Vor allem die Jugend müsse sich regen an den heimatischen Zusammenkünften teilnehmen und den Glauben an Recht und Wahrheit wachhalten. Alfred Stamer, der im Jahre 1933 von den damaligen Machthabern seines Amtes entbunden und in ein Konzentrationslager gebracht wurde, forderte die Landsleute zu äußerster Wachsamkeit auf. Starker Beifall dankte dem Redner, der sich heute wie früher großer Wertschätzung unter den Pillauern erfreut.

**Mölln:** Nächste Monatsversammlung, 11. Mai, um 20 Uhr, im Colosseum. Herr Frenzel, Ratzeburg, wird einen Vortrag über „Ergänzung zum LAG“, 8. Novelle, halten. Im Anschluß Beisammensein.

## NIEDERSACHSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen: Arnold Woelke, Göttingen, Keplerstraße 26, Telefon 2 47 01; Geschäftsstelle: Hannover, Humboldtstraße 21/22 (Hofgebäude), Telefon 132 21; Postscheckkonto: Hannover 1238 00.

**Einbeck:** Landsleute, die an der Busfahrt zum Bundestreffen in Bochum am 19. Mai teilnehmen wollen, werden gebeten, sich bis zum 10. Mai bei Landsmann Otto Czerwinka, Einbeck, Langer Wall Nr. 19, anzumelden. Abfahrt: Sonntag, 19. Mai, früh 3 Uhr, vom Marktplatz; Rückfahrt: Montag, 20. Mai, nach Vereinbarung. Zustieg ist in Markoldendorf und Dassel möglich. Hin- und Rückfahrt 12 DM. Plätze sind noch vorhanden.

**Melle:** Zum Bundestreffen am 19. Mai in Bochum wird bei genügender Teilnehmerzahl ein Omnibus starten. Abfahrt am 19. Mai, 6 Uhr morgens; Ankunft in Bochum um 9 Uhr. Zustiegsmöglichkeiten in Wellingsholzhausen, in anderen Orten nach vorheriger Absprache. Rückfahrt gegen 19 Uhr. Fahrpreis etwa 8 bis 9 DM. Anmeldungen bis spätestens 8. Mai bei Landsmann Marks, Melle, Bahnhofstr. 7, Buchhandlung Drabe, Haferstraße, und bei der Landmannschaft Ostpreußen, Melle, Kampstraße 13.

**Wunstorf:** Dienstag, 30. April, 20 Uhr, im Hotel Ritter „Tanz in den Mai“. Verbilligter Kartenvorverkauf bei den Landsleuten. Kaufmann Hans Meyer, Lange Straße 33, und Milchgeschäft Olshewski, Wiebking, Südstadt 20. — **Anmeldungen** zur Busfahrt zum Bundestreffen in Bochum am 18. und 19. Mai bitte sofort bei Landsmann Kurt Janzen, Hindenburgstraße 10, vornehmen.

**Langenhagen (Hannover):** Gründungsversammlung zur Bildung einer landmannschaftlichen Gruppe am Mittwoch, dem 8. Mai, 20 Uhr, in der Gaststätte „Drei Linden“. Alle Landsleute aus Langenhagen und Umgebung sind herzlich eingeladen.

**Stadtdörfendorf:** Einen schweren Verlust haben die Ostpreußen in Stadtdörfendorf durch den Tod ihrer Landsmännin Elisabeth Zuhmann erlitten. Die gebürtige Osteroderin war, solange es ihre Kräfte noch zuließen, unermüdetlich für die Ostpreußen und ihre Veranstaltungen tätig, selbstlos und allein aus Liebe zu ihrer Heimat. Ihr Sinn für Gerechtigkeit und ihr natürlicher Humor erwarben ihr überall wo sie dabei war Freunde. Seit ein paar Jahren qualte sie eine tödliche Krankheit, der sie erst 54-jährig nun im Krankenhaus in Holzminden erlag. Sie kam schon als Witwe auf der Flucht bei Stadtdörfendorf. Ihr einziger Sohn mit einer Danzigerin verheiratet, lebt heute in Duisburg. Die Ostpreußen in Stadtdörfendorf werden Elisabeth Zuhmann immer ein ehrendes Andenken bewahren.

**Seesen a. H.** Nächster Heimatabend am 4. Mai mit einer Besprechung über den geplanten Busausflug zum Südhaz (Einhornhöhle, Mäthensgrund, Bad Sachsa, Ravensberg, Walkenried, Bad Lauterberg, Sösetalperre).

**Lüneburg:** Zu einem Heimatabend am Sonntag, dem 18. Mai, eine Sonderfahrt von Stade über Dollern—Mittelnkirchen—Jork—Buxtehude—Rotenburg—Bochum unternommen werden. Rückfahrt Sonntag abend, auf Wunsch am Montag, dem 20. Mai, früh. Bei der Rückfahrt können am Montag Besichtigungen von Sehenswürdigkeiten im Bergischen Land und im Sauerland eingelegt werden; auf der Hin- und Rückfahrt Bad Oeynhausen oder die Porta Westfalica. Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt 18 bis 20 DM, je nach Teilnehmerzahl und Omnibusgröße. Anmeldungen müssen sofort erfolgen. Anmeldungen und Quartierwünsche sowie Anfragen bis 4. Mai. (Bei Anfragen Rückporto beifügen.) Ch. Klaschus, (24a) Dollern über Stade, sowie Landmannschaft Ostpreußen Stade, über Geschäftsstelle des BvD Stade, Poststraße.

**Stade:** Bei genügender Beteiligung soll am Sonntag, dem 18. Mai, eine Sonderfahrt von Stade über Dollern—Mittelnkirchen—Jork—Buxtehude—Rotenburg—Bochum unternommen werden. Rückfahrt Sonntag abend, auf Wunsch am Montag, dem 20. Mai, früh. Bei der Rückfahrt können am Montag Besichtigungen von Sehenswürdigkeiten im Bergischen Land und im Sauerland eingelegt werden; auf der Hin- und Rückfahrt Bad Oeynhausen oder die Porta Westfalica. Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt 18 bis 20 DM, je nach Teilnehmerzahl und Omnibusgröße. Anmeldungen müssen sofort erfolgen. Anmeldungen und Quartierwünsche sowie Anfragen bis 4. Mai. (Bei Anfragen Rückporto beifügen.) Ch. Klaschus, (24a) Dollern über Stade, sowie Landmannschaft Ostpreußen Stade, über Geschäftsstelle des BvD Stade, Poststraße.



## BREMEN

Vorsitzender der Landesgruppe Bremen: Rechtsanwalt und Notar Dr. Prengel, Bremen, Sögestraße 46.

**Bremen-Nord:** Am Sonntag, dem 26. Mai, um 16 Uhr, fröhlicher Mai-Sonntag-Nachmittag-Kaffee im Schützenhaus Neue Weide, Schönebeck. Programm: Lustige Einlagen, Preise, Musik und Tanz.

## NORDRHEIN-WESTFALEN

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Erich Grimonl, (22a) Düsseldorf 10, Am Schein 14, Telefon 6 24 14.

**Düsseldorf:** Nächstes Treffen der ostpreußischen Frauen am Dienstag, dem 14. Mai, 20 Uhr, im Lokal Treuer Husar, Jürgensplatz (zu erreichen mit den Straßenbahnlinien 9 und 26, Haltestelle Polizeipräsidium).

**Duisburg:** Die Gruppe Mitte wird zusammen mit der Gruppe Mettmann am Sonabend, 4. Mai, um 19.30 Uhr, im Kettelerheim, Seitenstr. 19, (Nähe Dellplatz), einen Heimatabend mit einem Lichtbildvortrag und anschließendem Beisammensein und Tanz veranstalten. Hierzu sind Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen. Unkostenbeitrag 1,10 DM.

**Essen-Steele:** Nächster Heimatabend der Bezirksgruppe Steele/Überruhr am 5. Mai, 16 Uhr, in der Gaststätte Schürmann, Steele, Krayer Straße. Stadtoberinspektor Schenz wird über den neuesten Stand des Lastenausgleichs sprechen.

**Witten-Ruhr:** Die Monatsversammlung im Mai fällt aus. — Am 2. Juni Busfahrt zur Dechenhöhle und in das Sauerland; Abfahrt 8 Uhr vom Marktplatz Witten. — Die Monatsversammlung im Juni wird wegen des Pfingstfestes voraussichtlich auf Sonabend, den 22. Juni, verlegt werden.

**Wuppertal-Barmen:** Am Sonntag, dem 5. Mai, wird eine Abordnung von einstigen Angehörigen unserer ostpreußischen 11. Infanterie-Division auf dem Ehrenfriedhof in Barmen bei einem Feldgottesdienst einen Kranz niederlegen. Die Barmen Landsleute werden gebeten, zahlreich sich auf dem Ehrenfriedhof einzufinden.

**Rheydt:** Am Sonntag, dem 19. Mai, wird die Kreisgruppe mit mehreren Omnibussen nach Bochum zum Bundestreffen fahren. Es werden noch Anmeldungen für die Fahrt bis zum 8. Mai entgegengenommen. Geschäftsstelle, Limitenstraße 159, von 17—19 Uhr (außer Samstags). Preis für Hauptmitglieder pro Person 5 DM; für Rentner, die Mitglieder sind, nur 3,50 DM. Abfahrtszeiten: Odenkirchen, evtl. Kirche (Markt), 6 Uhr; Giesenkirchen, kath. Kirche, Konstantinplatz, 6 Uhr; Rheydt, Stadthalle, 6.15 Uhr. Der Fahrpreis ist zugleich nach Anmeldung zu entrichten.

**Herford:** Die Jahreshauptversammlung fand am 13. April statt. Der neu gewählte Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: 1. Vorsitzender: Rektor Herbert Köpke. 2. Vorsitzender: Hermann Turowski. Schriftführer: Fritz Böhm, Hauptkassierer: Frau Anna Tunat, Kulturreferent: John Simpson. Jugendwart: Alfred Gause.

**Grevin:** Sonderfahrt zum Bundestreffen nach Bochum am 19. Mai, um 7 Uhr vom Wilhelmplatz. Fahrpreis für die Hin- und Rückfahrt 6,50 DM. — Auf der Jahreshauptversammlung berichtete der 1. Vorsitzende, Ernst Tragmann, über die Arbeit im vergangenen Jahre und wies darauf hin, daß die Gruppe in der letzten Zeit viele Neuaufnahmen zu verzeichnen hatte. Der Ehrenvorsitzende, Aloys Domnick, bat die Landsleute, auch in Zukunft fest zusammenzustehen. Die Vorstandswahlen hatten folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Ernst Tragmann, 2. Vorsitzender Julius Domnick; Kassierer Kurt Damm; Kulturwart Erich Deim.

**Warendorf:** Treffen der Frauengruppe mit Kindern am 8. Mai. Bei schönem Wetter Treffpunkt 14.30 Uhr am Neuen Schützenhof (Sportplatz). Um 15 Uhr Malkaffee bei Alldorf in Klauenberg. Fahrtmöglichkeit ab Bahnhof Warendorf um 15.01 Uhr. Bei schlechtem Wetter wird das Treffen bei Porten-Leve, Freckenhorster Straße, stattfinden.

**Münster:** Alle Landsleute, die sich zur Fahrt nach Bochum zum Bundestreffen angemeldet und bisher den Fahrpreis noch nicht bezahlt haben, bitten wir, das Fahrgeld bis zum 7. Mai einzuzahlen, da sonst die bestellten Plätze anderweitig vergeben werden müssen. — Am Dienstag, dem 7. Mai, 20 Uhr, im Aegidiihof Mitteldorferversammlung mit Filmführung „Berlin das Schicksal einer Stadt“ und einer Besprechung über Fragen des Lastenausgleichs.

**Detmold:** Zum Bundestreffen in Bochum am 19. Mai ist eine Busfahrt ab Detmold über Pivitsheide — Lase geplant. Anmeldungen umgehend erbeten an den Kassenwart Paul Kemmesies, Elisabethstraße 50, bis zum 8. Mai oder beim nächsten Heimatabend am 5. Mai. Fahrpreis 10 DM. — Nächster Heimatabend mit einem Vortrag von Frau Willrud über die ostpreußische Heimat und musikalischen Darbietungen am 5. Mai, 17 Uhr, im Hotel „Stadt Frankfurt“. Gäste sind herzlich willkommen.

## HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen: Konrad Opitz, Gießen, Grünberger Straße 144.

**Wiesbaden:** Landsmann Karl Neumann, Haydnstraße 30, nimmt noch Anmeldungen für die Omnibusfahrt nach Bochum an. Auch Landsleute der Umgebung sind hierzu eingeladen. Teilnehmerpreis zwischen 12 und 15 DM. Abfahrt am 18. Mai um 8.20 Uhr früh ab Wiesbaden, Luisenplatz, Rückkehr am 19. Mai zwischen 22 und 23 Uhr. — Die für den 6. Mai geplante Monatsversammlung wird auf Montag, den 3. Juni, verlegt. Unsere Landsleute werden gebeten, den Lichtbildvortrag im großen Kurhaussaal am Montag, dem 6. Mai, um 20 Uhr zu besuchen. Thema: „Deutsche Kunst im Osten“ (Prag, Breslau, Danzig



und Königsberg Pr.). Sprecher ist der bekannte Kunsthistoriker Dr. Niels von Holst, Eintritt 1 DM, Schüler und Studenten 50 Pfennig.

## SAARLAND

Kommissarischer Vorsitzender der landmannschaftlichen Gruppe: Herbert von Sehlen; Geschäftsstelle: Saarbrücken 6, Siebertstraße 1 (bei Huppert).

**Saarbrücken:** Jahreshauptversammlung am Sonntag, dem 5. Mai, 16 Uhr, im Johnnhof (Roter Saal), Mainzer Straße. Im Anschluß an die Neuwahl des Vorstandes ist die Vorführung der Tonfilme „Ostpreußen — Mensch und Scholle“, „Jagd in Trakken“, „Ostpreußen — Heimat und Volkskunst“, „Masuren“, „Das deutsche Danzig“ und „Kopernikus“, vorgesehen. — Wie bereits durch Rundbrief vom 10. April mitgeteilt wurde, ist die Landesgruppe Saar in die Landmannschaft Ostpreußen aufgenommen worden. Allen Landsleuten ist bei der Jahreshauptversammlung Gelegenheit gegeben, der Landmannschaft als vollwertiges Mitglied beizutreten.

## RHEINLAND-PFALZ

Vorsitzender der Landesgruppe Rheinland-Pfalz: Landrat a. D. Dr. Deichmann, Koblenz, Simmerner Straße 1, Ruf 3 41 08. Geschäftsführung und Kassenleitung: Walter Rose, Neuhäusel (Westerwald), Hauptstraße 3. Postscheckkonto 15 73 Frankfurt am Main.

### Sonderfahrt zum Bundestreffen

Die Landesgruppe weist darauf hin, daß zum Besuch des Bundestreffens am 19. Mai vom Hauptbahnhof Koblenz aus Sonderwagen der Bundesbahn mit 50 Prozent Ermäßigung eingesetzt werden. Abfahrt in Koblenz am 19. Mai um 4.23 Uhr. Ankunft in Koblenz bei Rückkehr am 20. Mai um 1.22 Uhr. Sonderzugfahrkarten sind am Schalter 1 des Hauptbahnhofs ab 12. Mai erhältlich.

## BADEN-WÜRTTEMBERG

Vorsitzender der Landesgruppe Baden-Württemberg: Hans Krzywinski, Stuttgart-W, Hasenbergstraße 43. Zweiter Vorsitzender: Regierungsrat de la Chaux, Reutlingen, Karlstraße Nr. 19.

**Heidelberg:** Nach dem letzten Heimatabend, bei dem Marion Lindt ernste und heitere Erzählungen und Gedichte aus der Heimat vortrug, gab es bei den Landsleuten nur eine Meinung: es war so, als wären wir wieder zu Hause gewesen. Zusammen mit Heinz Hermann Skrey spielte Marion Lindt die Szene „Am Postschalter“. Klavierbegleitung von Klaus Boersch und musikalische Darbietungen der neugebildeten Kapelle der Gruppe unter Leitung des Schülers Reinhard Fleiß bereicherten den Abend. Die 1. Vorsitzende, Frau von der Groeben, dankte den Mitwirkenden und betonte, daß ihre Kunst so Herzen ginge, weil sie aus der eigenen glühenden Liebe zur unvergessenen Heimat komme. Sie wies auf die neu herausgegebene Landkarte von Ostpreußen hin. Die Landsleute dankten den Mitwirkenden mit reichem Beifall für den heiter-besinnlichen Abend.

**Stuttgart:** Bunter Heimatabend am Sonntag, dem 19. Mai, im Degerloch-Altschule, Jahnstraße, nicht am 19. Mai, sondern am 12. Mai, nachmittags ab 16 Uhr, Hans Krzywinski, Vorsitzender der Landesgruppe.

**Ulm/Neu-Ulm:** Nächste Zusammenkunft am Sonabend, dem 4. Mai, um 19 Uhr, im Jahnssaal mit Maltanz. — Für das Sterntreffen in Ulm am 2. Juni in der neuen Donauhalle liegen bereits viele Anmeldungen vor. — Auf der letzten Monatsversammlung forderte der 1. Vorsitzende, Korinth, die Landsleute auf, möglichst viele Freiplätze für Berliner Ferienkinder zur Verfügung zu stellen. Die Gruppe selbst bereitet, Mitglieder, die ein Kind bei sich aufnehmen möchten, Zuschüsse zu gewähren, wenn sie selbst den Kostenaufwand nicht tragen könnten. Ferner gab der 1. Vorsitzende Hinweise über verbilligte Fahrtmöglichkeiten zum Bundestreffen in Bochum. Landsmann Hofbauer hielt einen Vortrag mit Farblichtbildern über „Die Kurische Nehrung im Zauber der Farben und im Spiegel der Dichtung“. Frau Tschubenko sprach Verse ostpreußischer Dichter, die Brüder Heinrich sangen heimatische Lieder.



## BAYERN

Vorsitzender der Landesgruppe Bayern e. V.: Rechtsanwalt Heinz Thierl, München 23, Trautenwolfstraße 5/9, Telefon 33 85 60. Postscheckkonto-Nr. 213 96 PSA München.

**Augsburg:** Fahrt zum Bundestreffen in Bochum mit Sonderzug ab München. Der Flüchtlingsausweis A berechtigt zur Lösung der verbilligten Fahrkarte. Nähere Auskunft bei der Geschäftsstelle, Mittlerer Lech 1. — Am 4. Mai Vortrag von Rektor a. D. Gramatte über „Schlesien heute“ mit eigenen Farbaufnahmen. — Am 5. Mai Omnibusausflug zur Baumbühl bei Lindau (Bodensee) mit einem Besuch der dort ansässigen Landsleute. — 14. Mai Besuch der Frauengruppe Landshut in Augsburg mit Stadtbesichtigung. — 15. Mai Ausflug der Frauengruppe zum Café Völk in Leitershofen. — Am 30. Mai (Himmelfahrt) Treffen im Waldrestaurant Schreier in Spickel. — 2. Juni Treffen mit den Landsleuten in Ulm (Donau), Donauhalle (Sterntreffen).

**Gundelfingen:** Am 12. Mai Busfahrt zur Gruppe Aalen; Abfahrt um 9 Uhr vor dem Rathaus. — Der nächste Heimatabend wird wegen der Pfingstfeiertage erst am 15. Juni stattfinden. Der Heimatabend im Mai fällt aus. — Auf der letzten Monatsversammlung wurde das sechsjährige Bestehen der Gruppe gefeiert. Die Kulturwartin, Frau Gutzeit, überreichte dem 1. Vorsitzenden, Ranklack, im Namen der Gruppe einen Blumenstrauß. Ein Lichtbildvortrag über das Thema „Wo das Haffes Wellen trecke an dem Strand“ beschloß den Abend.

**Memmingen:** Auf dem letzten Heimatabend sprach Dipl.-Handelschullehrer Neumann, Augsburg, über das Thema „Ostpreußen, Mensch und Scholle“. Er wandte sich gegen die Verzichtserklärungen von Sieweking und Niemöller und betonte, daß die Ostpreußen niemals ihr Recht auf die Heimat aufgeben würden. Lichtbilder aus der Heimat und Darbietungen der Jugendgruppe beschlossen den Abend.

**Erlangen:** Nächste Zusammenkunft mit Feiertagsfeier zum Muttertag am 11. Mai, 20 Uhr, im Hofbräuhaus am Bohnenplatz. — Bei der letzten Mitgliederversammlung berichtete der 1. Vorsitzende über die Antwort des Landesverbandes auf die Protesterklärung der Gruppe gegen die Verzichtserklärungen von Kirchenpräsident Niemöller. Er wies auf die erfreuliche Entwicklung der ostpreußischen Jugendgruppe hin und gab abschließend Erläuterungen zu der neuen Rentenreform und einem Bericht über Baumöglichkeiten im Rahmen der Sankt-Josefs-Stiftung.



## Wir gratulieren...

### zum 91. Geburtstag

am 25. April Frau Clara Mathesius aus Königsberg, jetzt zusammen mit Frau Anna Mathesius aus Insterburg, die am 30. April 83 Jahre alt wird, in Halstenbek, Holstein, Friedrichstr. 3.

### zum 90. Geburtstag

am 8. Mai Altsitzer Hermann Neumann aus Gauden, Kreis Wehlau, jetzt bei seiner jüngsten Tochter Erika Melzer in der sowjetisch besetzten Zone. Er ist durch Frau Elfride Landsberger, Gonsenheim bei Frankfurt a. M., Pasevalstr. 12, zu erreichen.

### zum 88. Geburtstag

am 9. Mai Witwe Maria Christoph aus Pillau I, jetzt bei ihrem Sohn Fritz Christoph in Tübingen, Württemberg-Hohenzollern, Gartenstr. 79.  
am 15. Mai Frau Friederike Kattaneck aus Kornau, Kreis Ortelburg, jetzt in Gelsenkirchen-Buer, Buernstraße 87.

### zum 87. Geburtstag

am 10. Mai Landmann Gottfried Kaminski, ehemals Landwirt in Barwiese, Kreis Osterode, jetzt bei seiner Tochter E. Liedtke in Vaihingen, Enz-Nord, Morikestraße.

### zum 85. Geburtstag

am 23. April Landmann Franz Hartmann, ehemals Amtmann und Bürgermeister, aus Groß-Woltersdorf. Er war Mitbegründer und langjähriger Vorsitzender der Freiwilligen Feuerwehr, des Reitvereins und des Turn- und Sportvereins. Sein Sohn fiel im letzten Kriege an der Ostfront. Anschrift: Jübeck, Schleswig.

am 1. Mai Frau Margarete Woseggen, geb. Gerber, aus Königsberg, Beethovenstr. 34, jetzt mit ihren Töchtern Käthe und Margarete in Kiel, Feldstraße 144.

am 7. Mai Bauer Franz Josepelt aus Matten, Kreis Ebenrode, jetzt mit seiner Ehefrau bei seiner Tochter Herta Lottermoser in Kerscheid bei Schleiden, Eifel. Der beliebte Jubilar nimmt regen Anteil am dörflichen Leben seines jetzigen Wohnsitzes.

### zum 84. Geburtstag

am 10. Mai Landmann Christoph Kruska, ehemals Gastwirt in Weissenburg, Kreis Sensburg, jetzt bei seinem Sohn, Diplom-Kaufmann, Ewald Kruska, in Itzehoe, Buschkamp 15. Er entstammt einem alten ostpreussischen Geschlecht, das bereits 1510 urkundlich in Weissenburg erwähnt wurde. Für Tapferkeit bei der Verteidigung unserer Heimat erhielt er als Unteroffizier im Ersten Weltkrieg das Eisener Kreuz II. Klasse. Sein ältester Bruder Friedrich lebt noch in der Heimat im Kreise Lötzen; er beging am 8. März seinen 91. Geburtstag.

### zum 82. Geburtstag

Frau Anna Dzienczuk, geb. Karalus, aus Insterburg, Wilhelmstr. 4, jetzt in Heiligenhafen, Kiekt 3. Sie nimmt regen Anteil an allen Veranstaltungen der landmannschaftlichen Gruppe.

am 30. April Martha Lehmann aus Wittken, Kreis Elchniederung, jetzt in (24a) Bavendorf Nr. 20.

### zum 81. Geburtstag

am 21. April Frau Pessara-Heidig, jetzt in Herthen, Birkenweg 15. Die Kreisgemeinschaft Johannsburg gratuliert herzlich.

am 26. April Frau Auguste Verseeck aus Friedland, Allenauer Vorstadt 257, jetzt mit ihrem Ehemann in Leverkusen-Bürrig, Mühlenweg 102.

### zum 80. Geburtstag

am 16. April Landmann Friedrich Kühnast aus Thomsdorf, Kreis Pr.-Eylau, zuletzt Mahnsfeld, Samland. Der rüstige Jubilar beteiligt sich rege an den Veranstaltungen der landmannschaftlichen Gruppe Brakel, Anschrift: Brakel, Kreis Höxter, Michaelstraße 3.

am 30. April Schneidermeister Karl Ziemanzek aus Rastenburg, Neuer Markt 6, jetzt bei seinem Schwiegersohn Paul Norgel, Berlin-Buckow 2, Triftweg 1/2.

am 1. Mai Oberrentmeister i. R. Waldemar Alshuth aus Trakehnen, Hauptgestüt, jetzt in Korbach, Hessen, Strotherstr. 9.

am 2. Mai Hauptlehrerwitwe Ida Lauszus, geb. Baumann, aus Wischwill, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Hannover, Helmoltstr. 1.

am 3. Mai Frau Emma Pfeifferberger aus Kleinswalde bei Heinrichswalde, jetzt bei ihrem Sohn in Hengstlage, Kreis Oldenburg-Land.

am 3. Mai Frau Gertrud Neumann. Nach dem Tode ihres Ehemannes war sie bis zur Vertreibung alleinige Inhaberin der Bahnhofswirtschaft Heinrichswalde. Sie wohnt bei ihrem Schwiegersohn Herbert Schiller in Hamburg-Altona, Düppelstr. 17.

am 4. Mai Landmann Julius Liedtke, ehemals Lagerverwalter bei der Speditionsfirma Adolph Müller, Königsberg, Alter Garten 59, jetzt in Koblenz-Metternich, Trierer Straße 186. Er nimmt regen Anteil an der Arbeit der landmannschaftlichen Gruppe Koblenz, deren 2. Vorsitzende seine Tochter Margarete Kuster ist.

am 5. Mai Frau Bertha Issing, verw. Voigt, aus Gr.-Wronnen, Kreis Lötzen, jetzt in Berlin-Tegel, Berliner Str. 94.

am 5. Mai Witwe Wilhelmine Nußwald aus Königsberg, am Stadtgarten 2. In (24a) Buxtehude, wohin sie nach der Vertreibung kam, konnte sie mit ihrem Ehemann noch die Goldene Hochzeit feiern. Von ihren zehn Kindern sind noch fünf am Leben. Die Jubilarin nimmt lebhaften Anteil an den Veranstaltungen der landmannschaftlichen Gruppe Buxtehude.

### Mit hundert Jahren im Sportflugzeug

#### Gottfried Siedler sah die Welt von oben

„Das war der schönste Tag meines Lebens“, sagte der hundertjährige Gottfried Siedler aus Gr.-Heydekruge im Samland — er lebt heute in Bergheim, Kreis Waldeck, in Nordhessen — als er am letzten Wochenende auf dem Flugplatz Kassel-Waldau aus einem Sportflugzeug kletterte. Über eine Stunde lang hatte ihn der jüngste Motorsportflieger Nordhessens, Rolf Gernert aus Bad Wildungen, über den Edersee und Bad Wildungen spazieren gelassen. (Über Gottfried Siedler berichteten wir anlässlich seines hundertsten Geburtstages ausführlich in Folge 16 vom 20. April.)

Als Gottfried Siedler seinen 100. Geburtstag feierte, hatte er den Reportern gesagt, er würde gern „noch mal etwas von der Welt sehen“. Die Luftsportvereinigung Bad Wildungen bat ihn Mitglied Rolf Gernert daraufhin, dem rüstigen Greis die Welt einmal von oben zu zeigen. Als sei es die alljährliche Sache der Welt, so gelassen stieg der Hundertjährige auf dem Flugplatz Kassel-Waldau in das Flugzeug. Mit 160 Stundenkilometern flog Rolf Gernert mit seinem hundertjährigen Gast über Nordhessen.

Als die Maschine über Siedlers Wohnort Bergheim kreiste, standen dort fast alle Einwohner auf der Straße und winkten. Der rüstige alte Herr zog sein Taschentuch und winkte zurück. Beim Verlassen der Maschine standen Gottfried Siedler Tränen in den Augen, so sehr hatte ihn der Flug beeindruckt.

am 6. Mai Frau Wilhelmine Stramm, geb. Conrad, aus Pr.-Holland, Bahnhofstr. 25, jetzt in Soltau, Hannover, Lerchenstr. 9, bei ihrer Tochter Frieda.

am 7. Mai Frau Anna Gawlick aus Königsberg, Kurze Str. 1, jetzt in (24b) Engellau bei Lützenburg, Ostholstein.

am 10. Mai Landmann Eduard Grönski aus Ballesleben, Kreis Darkehmen, jetzt bei seiner verheirateten Tochter in Eibelshausen, Kreis Dillenburg, Stengerhof 1. Der Jubilar war fast fünf Jahrzehnte auf dem landwirtschaftlichen Betrieb von Landmann Hugo Nickel-Ballesleben tätig und brachte es durch Fleiß und Tüchtigkeit zum Kammerer.

### zum 75. Geburtstag

am 20. April Frau Emma Wentzek, geb. Weldt, aus Kurken, Kreis Osterode, jetzt bei ihrer Tochter Hildegard Haugwitz in Amern, Bezirk Düsseldorf, Winkel 7.

am 25. April Polizeihauptwachtmeister i. R. Wilhelm Saebel aus Allenstein, Zimmerstr. 19, jetzt in (24b) Tellingstedt, Kreis Norderdithmarschen.

am 1. Mai Frau Berta Groß, geb. Hüge, aus Königsberg, Roßgärtner Hinterstr. 10/11, jetzt mit ihrem Ehemann in Niederaudorf am Inn.

am 1. Mai Landmann Johann Poweleit aus Eydtukuhnen, Wiesenstr. 4, jetzt bei seiner Tochter Waldeck am Edersee, Dr.-Mausen-Straße 4.

am 4. Mai Frau Luise Knizia, geb. Zimzek, aus Wappendorf, Kreis Ortelburg, jetzt in (23) Ochelburg, Kreis Aurich, Ostfriesland.

am 8. Mai Frau Emilie Petrus, geb. Reichard, aus Tilsit, Kalkkapper Str. 17, jetzt bei ihrem Sohn Otto Petrus, Hannover-Limmer, Spangenbergstr. 7.

am 11. Mai Frau Marie Kostros aus Kobulten, Kreis Ortelburg, jetzt in (20a) Hastenbeck Nr. 102, Kreis Hameln-Pyrmont.

### Diamantene Hochzeit

Kaufmann Michael Lippek und seine Ehefrau Ida, geb. Moses, aus Ortelburg (Gaststätte „Zum Reichsadler“), feierten am 27. April das Fest der Diamantenen Hochzeit. Die Eheleute wohnen mit ihrer Tochter Ursel Kozik und ihrem Schwiegersohn in der sowjetisch besetzten Zone. Briefe erreichen sie durch ihren Neffen Adolf Lippek, Anröchter Fischhalle, in (21b) Anröchte, Kreis Lippstadt.

### Goldene Hochzeiten

Ministerialobersekretär a. D. Richard Rudat und seine Ehefrau Emma, geb. Plätke, jetzt in Berlin-Steglitz, Breite Str. 11a, feiern am 2. Mai ihre Goldene Hochzeit. Der Jubilar stand von 1898 bis 1911 im 1. Ostpreussischen Grenadier-Regiment Kronprinz in Königsberg, zuletzt als etatim. Feldwebel der 3. Kompanie.

Am 10. Mai begeht Landmann Julius Zander, Ehrenmitglied der Kreisgemeinschaft Johannsburg, mit seiner Ehefrau das Fest der Goldenen Hochzeit. Das Ehepaar lebt jetzt in Lübeck, Moenkhofer Weg Nr. 151.

Landmann Otto Gritto und seine Ehefrau Henriette, geb. Thiel, aus Wilmsdorf, Kreis Wehlau, jetzt bei ihrem Sohn Otto in Itzehoe, Alte Landstraße 17, feierten am 2. Mai das Fest der Goldenen Hochzeit im Beisein von vier Söhnen und sieben Enkelkindern. Die kirchliche Einsegnung erfolgte durch Pastor Haas in der St.-Jacobi-Kirche.

### In den Ruhestand getreten

Postbetriebsassistent August Reiner aus Willuhnen, Kreis Schloßberg, jetzt in Fallersleben, Kreis Gifhorn, trat nach fast 48 Jahren Dienstzeit am 1. März in den Ruhestand. In einer kleinen Feierstunde wurde ihm eine Urkunde der Oberpostdirektion Hannover überreicht.

Am 1. April trat Lehrer Viktor Borowski, jetzt in Pise über Gifhorn, nach 45jähriger Tätigkeit in den Ruhestand. Er wirkte von 1924 bis 1939 in Pr.-Eylau. An seinem neuen Wohnort versieht er das Amt des Organisten an der evangelischen Kirche.

### Ehrungen

Oberpostinspektor a. D. E. R. Pélissier aus Königsberg (heute Frankfurt am Main, Mechtilde-

## Vermißt, verschleppt, gefallen, gesucht...

### Auskunft wird gegeben

#### Auskunft wird gegeben über...

...Hannelore Karallus, geb. am 15. 7. 1936 in Memel und Klaus Karallus, geb. am 22. 5. 1941 in Memel. Gesucht wird Meta Karallus, geborene Spugger, aus Liekertischen.

...Horst Martin, geb. am 28. 5. 1920. Gesucht wird Artur Martin aus Rastenburg, Dtsch.-Ordensstraße 16.

...Ulrich Geske, Geburtsdatum unbekannt. Gesucht wird Friedrich Geske aus Brahetal bei Trempen, Kreis Angerapp.

...Willy Grund, geb. am 29. 9. 1921. Gesucht wird Albert Grund aus Groß-Steegen, Kreis Pr.-Eylau.

...Walter Hensel, geb. am 10. 7. 1916 in Rastenburg. Gesucht wird Gertrud Hensel, geborene Leidecker, aus Bienendorf, Post Wittenrode, Kreis Labiau.

...Helmut Eiding oder Eding, etwa 19 Jahre alt, Heimatanschrift: Königsberg. Gesucht wird Frau Gerda Eiding oder Eding.

...Dr. Willi Schwank, geb. etwa 1923, aus Wilken (Ostpr.), Beruf: Augenarzt, ledig. Gesucht werden Angehörige aus Wilken.

...Herbert Kühn, geb. am 29. 7. 1906 in Sielack. Gesucht werden Frau Elisabeth Kühn aus Königsberg, Bonarther Straße 4, und Angehörige.

...Fritz Schwyta, geb. 1911, aus Ortelburg, ledig. Gesucht werden die Angehörigen aus Ortelburg.

...Paul Knobloch, geb. am 5. 7. 1912 in Schön-damerau. Gesucht wird Frau Euprosine Knobloch aus Schön-damerau, Kreis Braunsberg.

...Kurt Ollesch, geb. am 4. 7. 1924 in Schön-damerau, Kreis Ortelburg. Gesucht wird Ludwig Ollesch aus Schützendorf, Kreis Ortelburg.

...Udo Nowak (?), geb. am 30. 9. 1926 in Wolfshöhe. Gesucht werden die Angehörigen aus Gropischken oder Karlsburg.

...Siegfried Preikschas, geb. am 9. 11. 1917 in Königsberg. Gesucht werden die Angehörigen.

...Erich Witt, geb. am 15. 11. 1924 in Königsberg. Gesucht wird Hanna Witt aus Königsberg-Vorstadt, Hospitalstraße 13.

...Hubert Wurde, geb. am 3. 11. 1926 in Groß-Kossel. Gesucht werden die Angehörigen.

...Erich Ott, geb. am 16. 7. 1897 (?) in Eschenau. Gesucht werden die Angehörigen aus Wormditt, Schloßstraße 19.

...Heinz Ziplies, geb. am 2. 3. 1924 in Kur-land. Gesucht wird Willi Groschkuß aus Trempen, Kreis Angerapp.

...Otto Pockeleit, geb. am 31. 1. 1916 in Blothen. Gesucht wird Maria Pockeleit aus Spitzkiss, Kreis Königsberg.

...Ohiendorf. Personalien unbekannt. Gesucht werden die Angehörigen aus Eschermingen.

...Leo Olshewski, geb. am 7. 12. 1919 in Schönkau, Kreis Neidenburg. Gesucht wird Otto

straße 17) hat sich gleich nach der Vertreibung in vorbildlicher Kollegialität und landmannschaftlicher Verbundenheit darum bemüht, heimatvertriebenen ostpreussischen Postbediensteten den Weg für eine Wiedereinstellung zu ebnen und sie auch bei der Ordnung ihrer Rentenansprüche sowie in Pensionsfragen fachkundig zu beraten. Vor allem die Kollegen vom ehemaligen Königsberger Fernsprechamt und vom Postamt 5 wußten recht bald die sachkundige Beratung Pélissiers zu schätzen. In nahezu zweihundert Fällen konnte er den Weg für die Wiedereinstellung und für die Durchsetzung berechtigter Ansprüche ebnen. Auch als der verdiente Beamte nach fünfzig Dienstjahren 1955 in den Ruhestand trat, setzte er diese segensreiche Tätigkeit fort. Der Bundespostminister anerkannte die Leistungen Pélissiers in der Nachkriegszeit durch folgendes Schreiben:

„Ich habe mit Freude gesehen, daß Sie auch noch im Ruhestand Ihre früher in Königsberg (Pr) erworbenen eingehenden Personalkenntnisse meinen Dienststellen in Vertriebenangelegenheiten bereitwillig zur Verfügung stellen und durch Ihre Mitarbeit wertvolle Hilfe geleistet haben. Für diese Tätigkeit spreche ich Ihnen meinen besonderen Dank aus.“

Wir sprechen Landmann Pélissier zu dieser Ehrung die herzlichsten Glückwünsche aus und knüpfen daran die Hoffnung, daß er noch lange in voller Frische seine segensreiche Arbeit fortsetzen kann.

### Beförderungen

Biörn Barth, Sohn des ehemaligen Bankbeamten E. P. H. Barth aus Königsberg, Neue Dammgasse 20, wurde zum Leutnant der Luftwaffe befördert.

### Prüfungen

Zahnarzt Eberhard Guttack aus Königsberg, Börsenstraße 1a, jetzt in (24b) Arnis über Kappeln, Schlei, promovierte an der medizinischen Fakultät der Christian-Albrecht-Universität Kiel zum Dr. med. dent.

Günter Kortner, Sohn des Schuhmachermeisters Bruno Kortner aus Allenstein, Kaiserstr. 31, jetzt in Worndorf, Kreis Stockach, Baden, bestand an der Christian-Albrecht-Universität in Kiel die Prüfung als Diplom-Landwirt mit „gut“.

Helmut Wiese, Sohn des Lehrers Ernst Wiese, jetzt in Holbel, Kreis Wesermünde, hat im Rahmen seiner Ausbildung als Kunstlehrer die Wehrlehrerprüfung am Werklehrerseminar Köln mit „sehr gut“ bestanden.

Heinz Schwibbe, Sohn des vermißten Steueramtmanns Johannes Schwibbe aus Königsberg, Henrietenstr. 12, bestand an der Landesfinanzschule Nordrhein-Westfalen in Schloß Nordkirchen die Steuerinspektorenprüfung mit „sehr gut“. Anschrift: Brilon, Westfalen, Voßkuhle 19.

Gudrun Böhnke, Tochter des vermißten Landwirts Oskar Böhnke aus Imten, Kreis Wehlau, bestand an der Schwemmerschule des BRK Amberg ihr Staatsexamen mit „sehr gut“. Anschrift: Amberg, Dstauchstr. 6.

Christel Helbing, Tochter der Witwe Anna Helbing aus Gr.-Gotteswalde, Kreis Mohrungen, jetzt in Witten, Ruhr, Beethovenstr. 9, bestand am Evangelischen Kinderseminar im Diakonissenhaus in Witten die Prüfung als Kindergärtnerin und Hortnerin mit „gut“.

Roderich Wohlgenuth, geboren in Heinrichswalde, Sohn des Vermessungsinspektors Otto Wohlgenuth aus Tilsit, jetzt in Siegburg, Rheinland, Hohenzollernstr. 101, hat seine Knappenprüfung auf der Schachtanlage Shamrock III/IV in Wanne-Eickel bestanden.

Hans-Werner Warnat, Sohn des Landwirts Otto Warnat aus Hochdamm, Kreis Ebenrode, bestand bei der Handwerkskammer Hamburg die Meisterprüfung im Maurerhandwerk. Anschrift: Quickborn bei Hamburg, Himmel-Moor-Weg (Eigenheim).

### Goldenes Sportabzeichen

Landmann Willy Augustin aus Königsberg, Krausalles 10, vorher Lobekstr. 6, jetzt Schulleiter der Schule Pfingsberg bei Plön, erhielt das einzige Deutsche Sportabzeichen in Gold, das im Jahre 1956 im Kreisgebiet Plön verliehen wurde. Landmann Augustin diente aktiv bei der Luftnachrichten-Abt. in Ballieth, war dann bei einer Luftwaffendienststelle in Kobbelbude und Kriegsteilnehmer bis 1944, zuletzt als Kompanieführer. In englischer Kriegsgefangenschaft von 1944 bis 1947 bereitete er sich auf seinen neuen Beruf als Lehrer vor.

Olschewski aus Soldau, Abbau, Niederhofer Straße, Kreis Neidenburg.

...Walter Neumann, geb. am 22. 9. 1920 in Ludendorff, Kreis Labiau. Gesucht werden Angehörige aus Haffverder, Kreis Labiau.

...Emil Neumann, geb. am 25. 6. 1903 in Starckenken, Kreis Insterburg. Gesucht werden die Angehörigen aus Starckenken, Kreis Insterburg.

...Erich-Wilhelm Böttcher, geb. am 5. 11. 1916. Gesucht werden Angehörige aus Lötzen.

...Bäcker und Konditor Holinski, geb. 1925/1927, aus der Umgebung von Insterburg. Gesucht werden die Angehörigen.

...Helmut Retschkowski, geb. am 4. 4. 1899 in Königsberg, ev. ledig. Beruf: Installateur. Heimatanschrift: Königsberg, General-Litzmann-Straße 81. Gesucht werden die Angehörigen.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landmannschaft Ostpreußen. (24a) Hamburg 13, Parkallee 86.

Über nachstehend aufgeführte ehemalige Wehrmachtangehörige aus Ostpreußen liegen Nachrichten vor, die Angehörigen werden gesucht.

1. Ostpreußen: Bielle, Gustav, geb. 1910, Beruf Tischler.

2. Ostpreußen: Dannenberg, Gerhard, geb. etwa 1914, verh., 1 Kind, geb. 1944, Oberfeldwebel.

3. Ostpreußen: Dohn, Ludwig, geb. etwa 1903/1905, Uffz., vermutlich Landwirt, zuletzt bei einem Ers.-Bat. der Artillerie.

4. Ostpreußen: Ehler, Vorname unbekannt, Oberleutnant und Kompaniechef der Feldpost-Nr. 99 185.

5. Ostpreußen: Eibusch, Vorname unbekannt, geb. etwa 1905, Uffz., vermutlich Landwirt, zuletzt beim Infanterie-Regiment 1048.

6. Ostpreußen: Grigull, Vorname unbekannt, geb. etwa 1891, Stabsfeldwebel, zuletzt Feldpost-Nr. 41 269.

7. Ostpreußen: Grompelt, Vorname unbekannt, geb. etwa 1910/12, Oberleutnant. Die Ehefrau war in den Harz evakuiert worden.

8. Ostpreußen: Grundke, Alfred, geb. 1909.

9. Ostpreußen: Herkel, Josef, geb. etwa 1914, Obergefr.

10. Ostpreußen: Juckschad, Vorname unbekannt, geb. 1908/09, Feldwebel.

11. Ostpreußen: Kowalewski, Vorname unbekannt, geb. etwa 1912, Maschinengewehrschütze, zuletzt bei der Marine-Artillerie auf Hela eingesetzt.

12. Ostpreußen: Kronkowski, Max, geb. etwa 1920/21, Obergefreiter, zuletzt bei einem Eisenbahnpanzerzug.

13. Schwarzk, Bernhard, geb. am 18. 9. 1925 in Groß-Mönsdorf, gesucht wird Schwarzk, Bernhard aus Birkenau, Kreis Allenstein.

14. Schulz, August, geb. am 9. 3. 1912 in Brodau, gesucht wird Schulz, Wilhelm aus Brodau, Kr. Neidenburg.

## zum Ausschneiden und Weitergeben

an Verwandte, Freunde, Nachbarn!

Als Förderer der Ziele und Aufgaben der Landmannschaft Ostpreußen bitte ich bis auf Widerruf um laufende Zustellung der Zeitung

## DAS OSTPREUSSENBLATT

Informationsblatt des Fördererkreises und

Organ der Landmannschaft Ostpreußen e. V.

Den Betrag in Höhe von 1,20 DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname

Wohnort (genaue Postanschrift und Postleitzahl)

Datum Unterschrift

Bitte deutlich schreiben!

Als Drucksache einzusenden an: Landmannschaft Ostpreußen e. V. in Hamburg 13, Parkallee 86.

15. Joswig, Otto, geb. am 5. 8. 1914 in Farienen, gesucht wird Joswig, Käthe aus Farienen, Kr. Ortelburg.

16. Steffen, Wilhelm, geb. am 20. 12. 1902 in Neu-Dollstädt, gesucht wird Steffen, Lydia, aus Fürstenau, Kr. Pr.-Holland.

17. Stange, Adolf, geb. am 15. 11. 1887 in Heiligenbeil, gesucht wird Familie Stange aus Goldap, Lindenstraße 10.

18. Schwartz, Ernst, geb. am 30. 11. 1925 in Hohenwerda, gesucht wird Schwartz, Karl, aus Hohenwerda, Kreis Ortelburg.

19. Schwarzing, Josef, geb. am 8. 1. 1920 in Hohenau, gesucht wird Schwarzing, Karl, aus Hohenau, Feldgasse 234.

20. Stahl, Carl-Otto, geb. am 12. 2. 1910, gesucht wird Frau Stahl aus Hohenstein.

21. Schuhmacher, Wolfgang, geb. am 13. 1. 1922 in Hoverbeck, gesucht wird Wilhelm Schuhmacher aus Hoverbeck, Kreis Sensburg.

22. Schulz, Hans, geb. am 2. 5. 1909 in Königsberg, gesucht wird Schulz, Amanda, aus Königsberg, Altstadt, Langgasse 9.

23. Schwarz, Karl, geb. am 16. 6. 1920 in Königsberg, gesucht wird Schwarz, Karl, aus Königsberg, Lieper Weg 55.

24. Stahl, Max, geb. am 16. 6. 1907 in Neudrien, gesucht wird Liesbeth Stahl aus Königsberg-Quedau, Wehrmachtsiedlung 60.

25. Steidinger, Leo, geb. am 4. 10. 1912 in Thorn, gesucht wird Steidinger, Maria, aus Kulme, Kulmer Vorstadt.

26. Schulz, Heinrich, geb. am 25. 5. 1905, gesucht wird Berta Schulz aus Lawa, Kreis Bartenstein.

27. Schwiderski, Gustav, geb. am 4. 11. 1903 in Lyssuhnen, gesucht wird Familie H. Schwiderski aus Lyssuhnen, Kreis Johannsburg.

28. Schweizer, Ernst, geb. am 25. 11. 1917 in Sühndorf, gesucht wird Frau Schweizer aus Mardefelde, Kreis Schloßberg.

29. Steiner, Helmut, geb. am 11. 3. 1924 in Martersdorf, gesucht wird Emil Steiner aus Martersdorf, Kreis Osterode.

30. Schweda, Gustav, geb. am 24. 12. 1918 in Muschaken, gesucht wird Luise Makowka aus Ortelburg, Kreis Ortelburg.

31. Schwalkowski, Fritz, geb. am 1. 3. 1902, gesucht wird Familie Schwalkowski aus Schloßberg.

32. Stamm, Horst, geb. am 20. 11. 1916 in Laukwangen, gesucht wird Helmut Sinz aus Poetschwalde, Kreis Gumbinnen.

33. Stebner, Erich, geb. unbekannt, gesucht wird Martha Stebner aus Schloß Schlodien, Kreis Pr.-Holland.

34. Schwarz, Kurt, geb. am 12. 2. 1917 in Grünwalde, gesucht wird Schwarz, Adolf, aus Siemen, Kreis Angerburg.

35. Schulzki, Wilhelm, geb. am 3. 3. 1926 in Südnick, gesucht wird Schulzki, Wilhelm, aus Südnick, Kreis Rastenburg.

36. Stascheit, Alfred, geb. 17. 7. 1923 in Karas, gesucht wird Elfride Wallup aus Tilsit, Grünes Tor 1.



**Bestecke**  
100 g Feinsilberauflage, 30teilig, 76,90 DM; 30teilig, rostfrei 35,25 DM. Landsleute 10 % Sonder-rabatt. Fritz Bremsteller, Bad Soden am Taunus.

**Schlafcouch**  
ab 198,-  
Möbel von Meister  
**JÄHNICHEN**  
Stade-Süd Hütte Ost  
Bis 24 Monate Kredit  
Angebot u. Katalog freit

**Käse**  
Primo abgelagerte  
Tilsiter Markenware,  
vollfett, in halben u.  
ganzen Läden, per 1/2 kg 2,04 DM  
ab Feinkosthandel  
Heinz Reglin, Ahrensburg/Holstein  
früher Molkerei Marwalde, Krs. Osterode/Ostpr.

**STRICKER**  
das Markenrad ab Fabrik  
direkt zu Ihnen ins Haus.  
Neu: Hermetic, Großer Buntkatalog  
gratis. Ein Beispiel:  
Kinder-Ballonrad nur  
**59,-**  
E. & P. STRICKER, Abt. 56  
Fahrradfabrik  
BRACK WEDE  
BIELEFELD

**Ein kräftiger wasserdichter  
und strapazierfähiger Qualitäts-  
Arbeitsstiefel**  
mit der  
örtl. empfohlenen  
Fulgelenk-  
stütze  
Alle Größen  
(36-48)  
gleiche Preise

Weiches Vollrindleder - Wasserlosche schwarz  
3 mm starke Lederbrandschle  
Kernlederlout- u. Gummi-Profil-Sohle **14 45**  
Lederzweischen- u. Kernlederloutsohle **16 95**  
Leder- und Gummizwischensohle,  
durchgehende Conti-Profil-  
Langsohle (rutschfest) durchgenäht, alles  
messingverschraubt - Ein Spitzenfabrikat!  
Nachnahmevers. **Kein Risiko** Geld zurück  
bei Nichtgefallen und Umtauschrecht  
Bitte Schuhgröße angeben  
**Rheinland-Schuh Abt. 17 Goch (Rhld)**

**• Sonderangebot •**  
**Echter gar. naturreiner Honig**  
würzig, aromatisch, Postdose 9 Pfd.  
Inn. nur 17,25 DM portofr. Nachn.  
Honig-Reimers, Quickborn/Holst. Abt. 4  
I. Soling, Qualität **10 Tage**  
Tausende Nachb. z. Probe  
**100 Stück Rasierklingen**  
0,08 mm 2,90, 3,70, 4,90  
0,06 mm 4,10, 4,95, 5,40  
Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel  
KONNEX-Versandh., Oldenburg i. O. 18  
**Kauft bei unseren Inserenten**

**Graue Haare**  
Älter aussehen? NEIN!  
HAAR-ECHT - wasserhell - gibt jetzt ohne zu  
färben die jugendliche Naturfarbe garantiert  
selbsttätig zurück. Unabwischbar, lichteht und  
farbtreu. Vollk. unauffällig blüht Ihr Haar auf  
Unschädlich. - VOLLKUR Farberhellung DM 9,60  
m. Garantie. - Orig. Fl. 5,30 Pros. GRATIS n. von  
**L'orient-cosmetic** Abt. H 439  
Wuppertal-Vohwinkel, Postfach 509

**10 WOCHENRATEN**  
zu **1,39**  
Trachtendirekt mit  
Schürze, hübsche Farben  
Gr. 42-50 nur DM 13,90  
**Über 1300 Artikel**  
Portofreie Lieferung,  
Rückgaberecht, Garantie  
auf alle Waren.  
**Bunt-Katalog gratis**  
Belieferung von Besteller-  
gruppen auf Wochenra-  
ten, Einzel-Aufträge  
gegen Nachnahme.  
**Dordland** Abt. D 18  
VERSANDHAUS OSNABRÜCK

**Ölgemälde**  
Ostpreußische Strand-Motive, 40x50  
38,- DM, auch Teilzahl. W. Ignatz,  
Jagd- u. Landschaftsmaler, Herzog-  
Julius-Hütte bei Goslar.

**Melabon** gegen **Rheuma** **Melabon**  
Eine Gratisprobe vermittelt Ihnen Dr. Rentschler & Co. Laupheim

**Aprikosen** Marmelade  
ca. br. 5 kg **8,90**  
Elmer  
Marm. m. Erdbeeren, etc. 7,95, Mehrfrucht 7,50  
Pflaumen mit 7,95, Zucker-Rub.-Sirup 5,70  
-b ERNST NAPP, Abt. 8 Hamburg 39

**Unterricht**  
**LOHELAND in der Rhön**  
1. Gymnastiklehrerinnen-  
Seminar (staatl. Prüfung)  
Flüchtlinge erhalten Stu-  
dienbeihilfe  
2. Freies Lehrjahr  
ein Bildungsjahr für junge  
Mädchen  
3. Werkgemeinschaft  
ein Arbeitsjahr für junge  
Mädchen  
Beginn April u. Oktober jeden  
Jahres - Prospekte kostenlos  
Anfragen: Loheland ü. Fulda

**DRK-SCHWESTERNSCHAFT**  
**WUPPERTAL-ELBERFELD**  
Hardtstraße 55, nimmt Lern-  
schwestern und Vorschülerin-  
nen mit guter Allgemeinbildg.  
für die Krankenpflege auf.  
Auch können noch gut ausge-  
bildete Schwestern aufgenom-  
men werden

**Bekannthschaften**  
Ostpreußen, in schuld. Scheidung  
stehend. Verw.-Angest., 48 J., ev.,  
sucht f. d. Haushaltsführg. (zwei  
Kinder, 3 u. 8 J.) eine solide, al-  
teinstehend. Frau (Wwe. od. Krie-  
gerwwe.) im Alter von 32-45 J.,  
m. gt. Allgemeinbildg., die die  
Kinder liebevoll behandelt und  
ihnen spät. eine et. Mutter sein  
kann. Eigenheim vorh. Ernstge-  
meinte Bildzuschr. erb. unt. Nr.  
72 650 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 13.

**Strebs.** Ostpreußen, 33/175, ev., dkl.,  
wünscht die Bekannthsch. eines lb.  
netten Mädels pass. Alters aus  
Ostpr., im Raum Nordrh.-Westf.  
Bildzuschr. erb. u. Nr. 73 074 Das  
Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 13.

**Südbayern.** Ostpreußen, 34/172, dkl.,  
blond, ev., Angest. (Süßwaren-  
branche), wünscht nettes Mädel  
zw. Heirat kennenzulernen. Bild-  
zuschr. (zurück) erb. u. Nr. 73 068  
Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt.,  
Hamburg 13.

**Kriegerwitwe.** 131er, 41/170, dkl.,  
Nichttrauerin, Sohn 18 J., ver-  
sorgt, wünscht smyth. Lebens-  
partner in gut. Position, auch  
Bundeswehr angen. Bildzuschr.  
erb. u. Nr. 73 202 Das Ostpreußen-  
blatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

**(22a) Ostpreußenmädel.** 29/169, ev.,  
wünscht die Bekannthsch. m. sol.  
auf. Herrn, Bildzuschr. (zurück)  
erb. u. Nr. 73 060 Das Ostpreußen-  
blatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

**BETT FEDERN**  
füllfertig  
1/2 kg handgeschlissen  
DM 9,30, 11 20, 12,60,  
15,50 und 17,-  
1/2 kg ungeschlissen  
DM 3,25, 5,25, 10,25,  
13,85 und 16,25  
**fertige Betten**  
Stepp-, Daun-, Tagesdecken und  
Bettwäsche von der Fachfirma  
**BLAHUT, Furth i. Wald** oder  
**BLAHUT, Krumbach/Schwaben**  
Verlangen Sie unbedingt Angebot  
bevor Sie Ihren Bedarf anderweitig decken.

**Mokka-Misch.** m. Maragog-Riesen-  
bohnen. Ia Nebenverd.: 125 g 2,30  
postfrei! Seit 1923! Kehr wieder  
408, Hamburg 1.

**★ WASSERSUCHT ?**  
Geschwollene Beine u. Atemnot:  
Denn MAJAVA-Entwässerungstee.  
Anschwellung u. Magendruck weicht, Atem  
u. Herz wird ruhig. Pak. DM 3,- u. Porto/  
Nachn. Franz Schott, Augsburg 11 208  
- Ein Versuch überzeugt -

**Werbt für**  
**Das**  
**Ostpreußenblatt**

## FAMILIEN-ANZEIGEN

Gott der Herr erlöste am 18. April 1957 fern der geliebten Hei-  
mat meinen lieben unvergeßlichen Mann, unseren herzensguten  
Vater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel  
**Fleischermeister**  
**Ernst Buchsteiner**  
früher Willkischken, Ostpreußen  
im 75. Lebensjahre von seinem langen schweren, mit großer Ge-  
duld ertragenen Leiden.  
In stiller Trauer  
**Frieda Buchsteiner, geb. Nucklies**  
**Lisbeth Buchsteiner**  
**Hilde Teubler, geb. Buchsteiner**  
**Gerhard und Ursula als Enkelkinder**  
Landkirchen auf Fehmarn, Holstein  
Wir haben unseren lieben Entschlafenen am zweiten Oster-  
feiertag zur letzten Ruhe geleitet.

Fern der Heimat entschlief sanft am 5. April 1957 mein lieber  
Schwiegevater und Bruder, unser guter Groß- und Urgroß-  
vater, der  
**Landwirt**  
**Franz Romahn**  
früher Böttchendorf, Kreis Bartenstein, Ostpreußen  
im fast vollendeten 90. Lebensjahre.  
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Charlotte Romahn, geb. Becker**  
Bad Friedrichshall-Kochendorf  
Lindenberg, im April 1957  
Wir haben ihn in aller Stille zur Ruhe gebettet.

Fern der geliebten Heimat und  
vom Hof seiner Väter vertrie-  
ben, entschlief am 15. April 1957  
sanft und ruhig nach längerem,  
mit Geduld getragenen Leiden  
unser treusorgender Vater,  
Schwiegevater, Bruder, Schwa-  
ger und Onkel, der  
**Landwirt**  
**Ernst Bloedhorn**  
fr. Thomsdorf, Kr. Heiligenbeil  
im 73. Lebensjahre.  
In stiller Trauer  
**Christel Bloedhorn**  
**Horst Bloedhorn**  
**Ilse Bloedhorn, geb. Hess**  
Engensen über Hannover  
im April 1957  
Uetze (Hannover)  
Am Schachtacker 6

Fern seiner geliebten Heimat  
verschied am 31. März 1957 sanft  
im Herrn unser lieber treusor-  
gender Vater, Schwiegevater  
und Großvater  
**Anton Wolff**  
im Alter von 69 Jahren.  
Im Namen  
aller Trauernden  
**Anton Wolff**  
Seeburg, Kr. Rößel  
jetzt Säckingen, Obere Fildh 54

Nach schwerer Krankheit entschlief mein lieber Mann, mein  
herzensguter, treusorgender Vater und Schwiegevater, unser  
lieber Bruder, Schwager und Onkel  
**Regierungsinspektor i. R.**  
**Rudolf Elies**  
früher Landratsamt Insterburg und Scharfenwiese  
\* 8. 1. 1889 in Liebstadt † 16. 4. 1957  
**Elfriede Elies, geb. Gomm**  
**Bad Mergentheim, Paul-Seltz-Weg 5**  
**Heinz Elies und Frau, Oberhausen**  
**und Anverwandte**  
Ich gedenke meines lieben Pflegevaters  
**Horst Scheffler, Torney über Neuwed**  
früher Lehtal, Kreis Angerapp

Fern der Heimat starb am 10.  
April 1957 mein lieber Mann,  
unser lieber Vater, Schwieger-  
vater, Großvater und Urgroß-  
vater  
**Gustav Bobeth**  
im 82. Lebensjahre.  
In stiller Trauer  
**Auguste Bobeth, geb. Pahl**  
**Erna Bischoff, geb. Bobeth**  
**Erich Bischoff**  
Königsberg-Balliet  
z. Z. Steinheim am Main  
Bergstraße 4

Am 12. April 1957 ging mein  
lieber unvergeßlicher Mann, un-  
ser bis zuletzt um die Seinen  
besorgter Vater, der  
**Lehrer**  
**Max Greschat**  
fr. Wiesenhöhe, Kr. Treuburg  
nach kurzer schwerer Krank-  
heit für immer von uns.  
In tiefer Trauer im Namen  
der Hinterbliebenen  
**Fridel Greschat, geb. Herzog**  
Balve (Sauerland)  
Brucknerweg 2

Nach Gottes Willen entschlief  
am 11. April 1957 nach langem  
schwerem, mit großer Geduld  
getragenen Leiden mein lieber  
Mann und Lebenskamerad,  
Sohn, Bruder, Schwager und  
Onkel  
**Ernst Schwidder**  
im 71. Lebensjahre.  
Im Namen aller Trauernden  
**Elise Schwidder**  
geb. Pohl  
Bartenstein  
Rastenburg Straße 22  
jetzt Hofheim-Ried  
den 12. April 1957

Zum einjährigen Gedenken  
Am 3. Mai 1956 entschlief plötz-  
lich mein geliebter Mann und  
Vater, Schwiegevater, Opa,  
Bruder und Onkel  
**Walter Vasoldt**  
Steuerinspektor a. D.  
im 69. Lebensjahre. Er bleibt  
uns unvergeßlich.  
Im Namen  
aller Hinterbliebenen  
**Anna Vasoldt, geb. Stich**  
Bochum, Cramerstraße 17

In stillem Gedenken  
Zum zwölften Male jährt sich der Tag, da meine lieben Eltern  
**Rudolf Saenger**  
**Luise Saenger**  
geb. Wahl  
zuletzt wohnhaft Königsberg Pr., Metgether Straße 6  
durch den Russeneinfall in Königsberg ums Leben kamen.  
Sie sind unvergessen.  
**Erich Saenger und Frau**  
früher Königsberg/Elbing, Nürnberger Straße 17  
jetzt Stuttgart-Degerloch, Straßstraße 20

2. Tim. 4. 7  
Fern seiner geliebten unvergeß-  
lichen Heimat erlöste Gott der  
Herr heute früh, 6.25 Uhr, nach  
langem schwerem Leiden im Al-  
ter von 67 Jahren meinen lieben  
Mann, unseren guten, stets um  
uns besorgten Vater u. Schwie-  
gevater, lieben Bruder, Schwa-  
ger und Onkel  
**Landwirt**  
**Karl Friedrich Kahl**  
Major d. Res.  
Rittergut Barsenicken  
Samland  
In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Erna Kahl, geb. Führer**  
**Burghard Kahl u. Frau Liesel**  
geb. Mostberger  
Winfried Kahl  
Velbert, Rhld., Wilhelmstr. 53  
den 22. April 1957  
Die Beisetzung fand am Don-  
nerstag, dem 25. April 1957 auf  
dem Waldfriedhof in Velbert  
statt.

Wenn Liebe könnte Wunder  
tun und Tränen Tote wek-  
ken, dann würde dich, mein  
lieber Sohn, bestimmt nicht  
kühle Erde decken.  
Am 7. Mai 1957 jährt sich zum  
zwölften Male der Todestag, an  
dem mein lieber Sohn und Fa-  
milienvater  
**Sanitätsstabsfeldwebel**  
**Helmut Schrödter**  
mit 23 seiner Kameraden auf  
dem Rückmarsch in die Heimat  
bei Lübeck von Partisanen er-  
schossen wurde. Er ruht auf  
dem Friedhof in Herrenburg.  
Kann dir die Hand nicht ge-  
ben, bleib du in ewigem  
Leben, mein guter Kame-  
rad.  
Dein tiefbetrübter Vater  
**Fritz Schrödter**  
Leutn. d. Gend. a. D.  
nebst Schwiegertochter  
und Kindern

Am 5. April 1957 verschied mein  
lieber Mann, unser lieber Va-  
ter, Opa und Schwiegevater  
**Fleischermeister**  
**Ernst Szepanski**  
früher Hohenstein, Ostpreußen  
nach langem schwerem Leiden  
im Alter von 57 Jahren.  
In stiller Trauer  
**Anna Szepanski, geb. Gunia**  
**Reinhold Lengner und Frau**  
**Waltraud, geb. Szepanski**  
**Hans Mürche und Frau Hanna**  
geb. Szepanski  
nebst drei Enkelkindern  
**Walter Szepanski und Frau**  
nebst zwei Enkelkindern  
alle sowjetisch besetzte Zone  
**Karl Dembski u. Frau Herta**  
geb. Szepanski  
nebst Enkelkind  
wohn. in Waldshut, Baden  
Dorfthalde 29  
Die Beerdigung fand am 10.  
April 1957 in der sowj. besetz-  
ten Zone statt.

Am 16. April 1957 ist nach einem  
arbeitsreichen Leben, wohlver-  
sehen mit den Sterbesakramen-  
ten der kath. Kirche, im 69. Le-  
bensjahre unsere liebe herzens-  
gute Frau und Mutter, Groß-  
mutter und Tante  
**Paula Gandlau**  
geb. Matern  
nach schwerem Leiden verschie-  
den. Sie folgte ihren unverges-  
senen beiden Söhnen  
**Hans und Arnold**  
in die Ewigkeit. Ihr Leben war  
treueste Pflichterfüllung. Ihr  
letzter Wunsch war, noch ein-  
mal die ostpreußische Heimat  
wiederzusehen.  
In stiller Trauer  
**Johann Gandlau**  
früher Tischlermeister in  
Hohenstein, Ostpreußen  
Kinder und Enkel  
jetzt Waldstatt F. 11  
über Pocking, Niederbayern

Zum fünfzehnjährigen Todestag  
gedenke ich in Liebe meines unvergessenen Mannes  
**Steuerberater, vereid. Bücherrevisor**  
**Gerhard Lucas**  
geb. 8. 3. 1882 gest. 26. 4. 1942  
In tiefer Wehmut gedenke ich meiner lieben Söhne  
**Leutnant und Kompanieführer**  
**Horst Lucas**  
geb. 20. 9. 1914 gef. 8. 3. 1945  
**Dipl.-Kaufmann, Helfer in Steuersachen**  
**Reinhold Lucas**  
geb. 30. 6. 1916 vermisst seit 21. 12. 1942  
beide in Rußland  
Kameraden, wer kann mir etwas über ihr Schicksal mitteilen?  
Unkosten werden erstattet.  
**Therese Lucas, geb. Behrendt**  
Königsberg Pr., Sternwartstraße 37  
jetzt Wolfsburg, Lessingstraße 17

Am 30. März 1957 starb nach  
langem schwerem Leiden, ver-  
sehen mit den Sterbesakramen-  
ten der heilg. kath. Kirche  
**Carl Kurzbach**  
Reichsbahn-Obersekretär i. R.,  
früher Insterburg, Ostpreußen  
im 78. Lebensjahre.  
Im Namen  
der Hinterbliebenen  
**Helene und Lucia Schults**  
als Nichten  
jetzt Lübeck, Kantstraße 8

Nach schwerer Krankheit ent-  
schlief plötzlich und unerwartet  
unsere herzensgute Mutter,  
Schwiegmutter und Großmut-  
ter  
**Emma Lipski**  
geb. Preuß  
im Alter von 58 Jahren.  
In stiller Trauer  
**die Kinder**  
**Ragnit, Kreis Tilsit, Ostpr.**  
jetzt Ehekirchmühle  
Kreis Wertingen

Mich hat auf diesen Wegen  
manch harter Sturm er-  
schreckt. Blitz, Donner,  
Wind und Regen hat mir oft  
Angst erweckt. Verfolgung,  
Haß und Neiden, ob ich's  
gleich nicht verschuld't,  
hab ich doch müssen leiden  
und tragen mit Geduld.  
Fern ihrer teuren ostpreußi-  
schen Heimat, die sie mit der  
ganzen Kraft ihrer Seele liebte,  
ist am 5. April 1957 in Bad Sulz-  
burg, Südbaden, meine geliebte  
Mutter, unsere liebe Schwester,  
Schwägerin und Tante, Frau  
**Auguste Lessing**  
geb. Melenk  
früher Gr.-Allgawischen  
Kreis Elchniederung  
im 78. Lebensjahre sanft ent-  
schlafen.  
In tiefer Trauer  
**Erna Lessing**  
Basel, Schweiz  
Oberweiler Straße 19

Am 23. April 1957 verstarb nach  
langem schwerem Leiden meine  
liebe Frau, unsere gute Mutter,  
Schwiegmutter, Großmutter,  
Schwester, Schwägerin und  
Tante  
**Auguste Frenzel**  
geb. Mrotzek  
im Alter von 84 Jahren.  
In stiller Trauer  
**Otto Frenzel**  
**Fritz Frenzel u. Frau Auguste**  
geb. Röse  
drei Enkelkinder  
und alle Anverwandten  
Gütersloh, Marienfelder Str. 274  
Frankfurt am Main  
den 23. April 1957  
früher Königsberg Pr.





Fern der Heimat ist am 10. April 1957 nach einem arbeitsreichen Leben mein geliebter Mann und treuer Lebenskamerad, mein lieber guter Vater und Opa, unser lieber Bruder, Schwager und Onkel

## Richard Rehse

nach kurzer schwerer Krankheit, wenige Tage vor Vollendung seines 59. Lebensjahres verschieden.

In stiller Trauer

Amanda Rehse, geb. Blisginn  
Gerhard Rehse  
Herbert Jahnke und Frau Helen, Brooklyn  
geb. Rehse, N.Y.  
Familie Kurt Rehse, USA  
Familie Otto Rehse  
früher Seckenburg (Eichniederung)  
Adele Groß, geb. Blisginn

Hamburg-Altona, Allee 122  
früher Königsberg Pr., Kneiph, Langgasse 19 (Spatenbräu)

Sein Wunsch, die Heimat wiederzusehen, ist nicht in Erfüllung gegangen.

Heute, gegen 19.20 Uhr, verschied plötzlich und unerwartet nach kurzer und schwerer Krankheit mein lieber unvergeßlicher Mann, mein herzenguter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

## Ernst Oberpichler

im Alter von 58 Jahren. Sein Leben bestand nur aus Sorge für die Seinen. — Wir vergessen Dich nie.

In stiller Trauer

Berta Oberpichler, geb. Jeske  
Christel Schwanicke, geb. Oberpichler  
Paul Schwanicke  
Enkelkinder und Anverwandte

Remscheid, den 5. April 1957  
Oberhölderfelder Straße 27

Wir brachten unseren lieben Entschlafenen am Dienstag, dem 9. April 1957, 15 Uhr, von der Kapelle des Hastener Friedhofes aus zur letzten Ruhe.

Am 16. April 1957 starb nach schwerer Krankheit mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Schwager, Onkel, Großvater, Urgroßvater

ehem. Landwirt und Bürgermeister

## Hermann Kreutzahler-Sallen

im vollendeten 88. Lebensjahre.

Im Namen aller Angehörigen

Lulise Kreutzahler, geb. Lange

(16) Engelrod über Lauterbach, Hessen

Nach Gottes unerforschlichem Willen, für uns alle unaßbar, mitten aus seinem schaffensfrohen, nimmermüden Leben, verstarb infolge Herzschlages mein lieber guter Mann, unser treusorgender Vater, Bruder, Schwiegersohn und Schwager, der

Molkereifachmann

## Curt Klimmeck

im Alter von 49 Jahren.

In tiefer Trauer

Marga Klimmeck, geb. Kleen  
Frank und Klaus Klimmeck  
und Geschwister Klimmeck

Rodenkirchen (Oldenburg), den 30. März 1957  
früher Nickelshagen und Osterode, Ostpreußen



Fern der Heimat entschlief nach schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser lieber Papa, Bruder, Schwiegersohn, Onkel und Schwager

## Fritz Friese

kurz vor Vollendung des 50. Lebensjahres.

In tiefer Trauer

im Namen der Angehörigen

Charlotte Friese, geb. Grunwald

Neu-Wulmstorf, Kreis Harburg, den 18. April 1957  
Königsberger Straße 60  
früher Sumpf, Kreis Pr.-Holland, Ostpreußen

Gott erlöste nach qualvollem Leiden am 16. April 1957 meinen treuen Lebenskameraden und guten Vater unserer Kinder

## Friedrich Wilhelm Lewald

Vermessungsingenieur, tätig in der DAG

Er konnte seine Heimat nicht vergessen

In Dankbarkeit denken an ihn

Lydia Lewald, geb. Pliquet  
Edith, Carmen und Vera

Hamburg 39, Carl-Cohn-Straße 9  
den 17. April 1957

Am 10. April 1957 entschlief sanft fern der geliebten Heimat mein gütiger Mann, mein treuer Lebenskamerad in 37 Jahren, unser lieber Ohm, Großonkel und Schwager

## Dr. Leo Kob

Studienrat a. D.

im 79. Lebensjahre.

In stiller Trauer

im Namen der Angehörigen

Susanne Kob, geb. Macketanz

Eich, Kreis Worms

früher Königsberg Pr., Albrechtstraße 19

Sei getreu bis in den Tod,  
so will ich dir die Krone des Lebens geben.

Am Ostermontag nahm Gott uns meinen geliebten Mann und unseren herzenguten Vati

## Hans Schulz

Bankinspektor a. D.

Sein Heimgang traf uns plötzlich und unerwartet.

In tiefem Schmerz

Lucie Schulz, geb. Bombel  
Sabine und Brigitte

Osterode, Ostpreußen, Neuer Markt 17  
jetzt Halsdorf, am 23. April 1957  
Kreis Marburg (Lahn)

Fern seiner geliebten Heimat verstarb am 7. April 1957 an den Folgen eines Unfalles plötzlich und unerwartet unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Kriminalsekretär i. R.

## August Reusch

im 76. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Erika Gerwin, geb. Reusch  
Ernst Gerwin  
Edith Rueggesser, geb. Reusch  
Fritz Rueggesser  
Horst Reusch  
Edith Reusch, geb. Zöllner

Insterburg, Ziegelstraße 23  
jetzt Düsseldorf, Sedanstraße 16

Fern seiner geliebten Heimat verstarb am 12. April 1957 mein geliebter Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

## Adolf Gorny

früher Buchwalde, Kreis Osterode, Ostpreußen

im Alter von 85 Jahren.

Es trauern um ihn

seine Frau Luise Gorny, geb. Bartikowski  
sein Sohn August Gorny und Frau Charlotte  
geb. Jansen, Bremervörde  
Emma Quitnewski, geb. Gorny, Plön  
Helene Wesner, geb. Gorny, Plön  
Enkel, Urenkel  
und alle Verwandten

Plön, den 16. April 1957  
Lübecker Straße 9

Zum Gedenken

Am 30. April jährte sich zum zehnten Male der Todestag unseres lieben Vaters, Schwiegervaters und Großvaters, des

Oberloklührers und Werkstättenvorstehers

## Max Schroeder

geb. 10. 9. 1869

gest. 30. 4. 1947

in der sowjetisch besetzten Zone

früher Neidenburg, Ostpreußen

In stiller Trauer

Waldemar Schroeder und Familie  
Remscheid-Lennep  
Elfrieda Schroeder, Dortmund

Im gesegneten Alter von fast 95 Jahren wurde uns in der Nacht zum 16. April 1957 meine liebe Mutter, meine herzengute Großmutter

## Eva Albrecht

geb. Sturies

durch den unerbittlichen Tod genommen. Ihr Leben war nur Liebe und Güte.

In stiller Trauer

Hanna Sperber, geb. Albrecht  
Gerda Sperber

Peine (Hannover) Sedanstraße 14

Die Beerdigung hat auf dem evangelischen Friedhof in Peine stattgefunden.

Am 17. April 1957 entschlief sanft mein geliebter Mann, unser herzenguter Vater, Schwiegervater und Großvater, der

Landwirt

## Erich Lubenau

früher Schraderswerth, Kreis Lötzen  
Major d. Res.

Ritter des Hausordens von Hohenzollern mit Schwertern  
Inhaber des EK I. und II. Klasse beider Kriege

im Alter von 76 Jahren.

In tiefer Trauer

Gertrud Lubenau, geb. Wegner  
Ruth Lubenau  
Dr. Benigna Landeck, geb. Lubenau  
Dr. Siegfried Landeck  
Armin und Gerd Landeck

Herdecke (Ruhr), Ruhrallee 6  
Marienthal-Horst (Kr. Helmstedt) und Velpke (Kr. Helmstedt)  
Die Beisetzung hat am 20. April 1957, dem Wunsche des Entschlafenen entsprechend, in aller Stille stattgefunden.

Am 15. April 1957 hat eine tödliche Krankheit nach kurzem Krankenlager meine geliebte Frau, unsere herzengute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

## Emma Sender

geb. Grabowski

kurz vor ihrem 86. Geburtstag aus unserer Mitte gerissen.  
Ihr Leben war grenzenlose Liebe und stetige Sorge um das Wohl ihrer Lieben.

Im Namen aller Angehörigen

Paul Sender, Lehrer i. R.

Elmshorn, Mommsenstraße 6, im April 1957  
früher Moddelkau, Kreis Neidenburg

Am Gründonnerstag haben wir sie auf dem hiesigen Friedhof zur letzten Ruhe gebettet.



Es ist so schwer, wenn sich zwei liebe Augen schließen,  
die Hände ruhen, die stets so treu geschafft,  
und unsere Tränen still und leise fließen,  
ein gutes Herz wird' zur Ruh gebracht.

Fern der Heimat entschlief sanft und ruhig nach langem schwerem, in Geduld ertragenem Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

## Julie Fabrizius

geb. Danielzik

im 79. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

im Namen aller Hinterbliebenen

Familie Olszewski

Wilhelmshaven, den 5. April 1957  
Störtebekerstraße 4  
früher Miskin, Kreis Johannisburg, Ostpreußen

Am 10. April 1957 haben wir unsere liebe Entschlafene auf dem Ehrenfriedhof in Wilhelmshaven zur letzten Ruhe gebettet.

Ein treues liebes Mutterherz  
hat aufgehört zu schlagen.

Nach einem Leben voller Liebe und Sorge rief der barmherzige Gott am 16. April 1957 unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter, Frau

## Johanna Wicha

geb. Meyer

früher Angerapp (Darkehmen)

im Alter von 76 Jahren zu sich in seinen Frieden.

In tiefer Trauer

Ernst Wicha und Frau Mariechen, geb. Döring  
Otto Wicha und Frau Else, geb. Fresow  
Emil Wiechert und Frau Lieselotte, geb. Wicha  
Herbert Heidt und Frau Else, geb. Wicha  
drei Enkelkinder, ein Urenkel

Wiesbaden, den 16. April 1957  
Blumenthalstraße 20

Ein treues Mutterherz  
hat aufgehört zu schlagen.

Nach langem schwerem Leiden, doch für uns plötzlich und unerwartet, entschlief am 14. April 1957 meine liebe herzengute Frau, unsere treusorgende Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

## Elisabeth Hardt

geb. Koch

im Alter von 74 Jahren.

In tiefer stiller Trauer

Wilhelm Hardt  
Elisabeth Hamm, geb. Hardt  
Charlotte Weichhaus, geb. Hardt  
Willi Hardt und Frau  
Franz Adomeit und Frau, geb. Hardt  
Alfred Donnerstag und Frau, geb. Hardt  
Heinz Hardt und Frau  
und sieben Enkelkinder

früher Wehlau, Lohberg 2  
jetzt Ebstorf, Kreis Uelzen, Schwienaustraße 2